



AIR

connections

Ваш персональный экземпляр • Весна / Spring 2014

Мексика
как она есть

Lufthansa Group

Austrian 

 brussels airlines

germanwings



Lufthansa

 SWISS

HERMANN HISTORICA

СЛЕДУЮЩИЙ АУКЦИОН:

5–16 мая 2014 г.

Антиквариат,
старинное оружие
и доспехи, старинное
и современное
огнестрельное
оружие, ордена
и военные предметы
коллекционирования



Шлем военнослужащего
из кавалерийской охраны
императора Наполеона III



Императорский и Королевский
Орден Белого Орла, Кайбель,
Россия, 1868 г.



Южно-германский рифленый
кавалерийский шлем времен
Максимилиана, Нюрнберг,
около 1520 г.

Все каталоги доступны онлайн с конца марта:

www.hermann-historica.com



Дорогие читатели!

Туристическая индустрия стремительно развивается, а воздушный транспорт сегодня – самый популярный способ путешествия. По прогнозам Международной авиатранспортной организации (IATA), к 2016 г. воздушным транспортом будут пользоваться на 800 млн пассажиров больше, чем сейчас. Авиакомпаниям Lufthansa Group хотелось бы удовлетворить растущий спрос и представить всестороннюю программу развития, чтобы не только обеспечить будущий успех, но и сохранить свои позиции ведущего игрока на европейском авиационном рынке. И это еще не все. Ежегодно мы вкладываем миллиарды евро в обновление флота, в разработку суперсовременных продуктов на борту и в аэропорту, в обучение наших сотрудников. Мы осуществляем тщательный мониторинг среди наших пассажиров, выявляя туристические предпочтения, которые значительно изменились в последние годы, и работаем над изменением и улучшением нашего сервиса, чтобы соответствовать ожиданиям и требованиям наших клиентов.

Для деловых путешественников мы предлагаем современные салоны Первого класса и бизнес-класса. Первый класс Lufthansa получил максимально высокие баллы – 5 звезд – в знаменитом рейтинге компании Skytrax, которая регулярно оценивает качество работы авиакомпаний. Мы также значительно повысили уровень комфорта в экономическом классе, расширили маршрутную сеть и ввели новые рейсы. Вне зависимости от того, предпочитаете ли вы проводить отпуск, расслабляясь под пальмами, занимаясь серфингом в Калифорнии, исследуя Азию или отправляясь в небольшие поездки для знакомства с уникальной культурой разных стран и городов, Lufthansa доставит вас в выбранный пункт назначения и предложит сервис с учетом ваших вкусов и бюджета.

В этом номере мы пригласим вас в вечный город Рим с его замечательными дворцами, вековыми соборами и базиликами, величественными памятниками и романтическими руинами, изысканными статуями и роскошными фонтанами. Рим обладает невероятно богатым историческим наследием и интернациональной атмосферой, что делает его одной из самых посещаемых, знаменитых и красивых столиц Европы.

Также мы предлагаем вам посетить Мехико – очаровательную столицу Мексики, манящую гостей бесконечными возможностями. Здесь гармонично сочетаются традиции и современность, город привлекает туристов со всего мира благодаря величию своих зданий, а также красоте музеев, парков, множеству уютных ресторанов и магазинчиков, создающих волшебную атмосферу... Читайте и вдохновляйтесь. Air Connections – ваш лучший попутчик на любом маршруте. До новых встреч на борту!

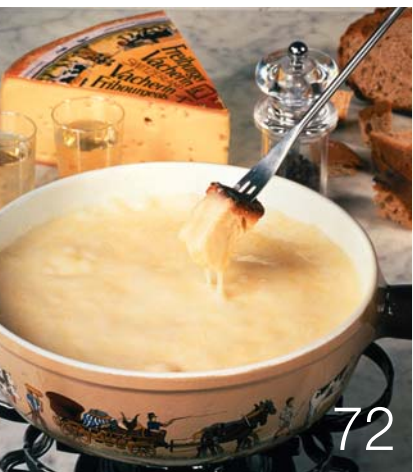
С уважением,

Рональд Шульц,

Региональный директор авиакомпании Lufthansa в России и странах СНГ

Hermann Historica oHG • Linprunstr. 16 • D-80335 Munich • Phone +49-89-54726490
Fax +49-89-547264999 • E-mail: contact@hermann-historica.com

Содержание



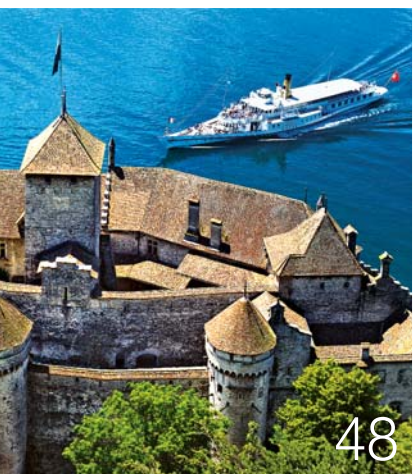
72



40



22



48



66

Lufthansa Group news

6 Новости авиакомпаний и партнеров

Lufthansa Group world

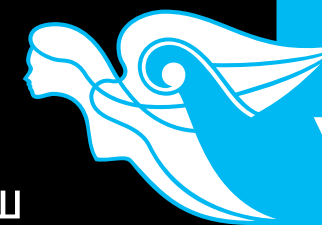
- 10 panorama Панорама
- 16 events Календарь событий
- 22 travel Термальнй край
- 30 region Солнечная земля
- 40 city Антверпенские сны
- 48 region Приозерная идиллия
- 56 health Лечение в Германии
- 62 legend Сумрачный гений
- 66 tourism Музеи Бельгии
- 72 cuisine Символы швейцарской кухни
- 76 destination Секреты Вечного города
- 84 destination Три Мексики

Lufthansa Group information

- 91 Добро пожаловать!
- 92 Покорять мир стало проще
- 93 Аэропорты
- 96 Star Alliance
- 97 Star Alliance Company Plus
- 98 Быстрая регистрация
- 99 Private Jet
- 100 JetFriends
- 100 Miles & More
- 102 Austrian Airlines
- 104 Brussels Airlines
- 106 Germanwings
- 108 Lufthansa
- 110 SWISS
- 112 Контактная информация

РЕКЛАМА

Персонально Ваш



БКС
УЛЬТИМА
private banking

8 800 100 19 99
www.ultimabank.ru

Private banking (англ.) — частное банковское обслуживание
ОАО «БКС Банк», Генеральная лицензия ЦБ РФ №101 от 23.01.2013

Содержание



62



56



76



98



84



Издатель ЗАО «СК ПРЕСС»

Издательский директор Евгений Адлеров
Генеральный директор Леонид Теплицкий
Издатель Анатолий Эйдес
Соиздатель, директор по рекламе Григорий Шушурин

Руководитель международных проектов Ирина Клименко

Главный редактор Игорь Большев
Главный художник Юрий Семенченко
Зам. главного редактора Илья Оганджанов
Редакторы: Лидия Кузьмина, Ольга Лобанова, Елена Орлова

Ответственный секретарь Ольга Ожегова
Старший дизайнер Вячеслав Комлев
Корректор Светлана Орешкина
Секретарь Маргарита Михеенкова

Фото: East News/AGE, GAMMA AFP, Masterfile, FotoLink/Junior, КРА А. Лаврин

Директор спецпроектов Юлия Уткина

Директор международного отдела продаж Елена Тищенко
Эксперты по рекламе: Анастасия Липкина, Александр Самохвалов, Леонид Седов, Марина Титкова, Ирина Шульгина

© ЗАО «СК ПРЕСС»

Адрес редакции: 109147, Москва, ул. Марксистская, 34, корп. 10.
Тел./факс: (095) 974-2260 / 2263.
E-mail: vpred@vpolet.ru

Перепечатка материалов допускается только с разрешения редакции. За содержание рекламных объявлений редакция ответственности не несет.

Журнал зарегистрирован в Министерстве РФ по делам печати, телерадиовещания и средств массовых коммуникаций.

Регистрационное свидетельство ПИ №77-56701 от 26 декабря 2013 г.

Учредитель ЗАО «СК ПРЕСС»

Отпечатано в ОАО «АСТ-Московский полиграфический дом».
Москва, ш. Энтузиастов, д. 56, стр. 22.
Тел.: (495) 748-6720, 748-6728.
Тираж 60 000 экз. Цена свободная.

По вопросам сотрудничества обращайтесь по телефону (495) 974-2260 и факсу (495) 974-2263.

LIC Luxury Inflight Collection



Mobil 1



Mobil — Товар года 2012

Ищете подходящее масло для своего автомобиля?



Реклама.



Найдите его здесь!
www.mobil1.ru

Mobil 1

Lufthansa Group news



Рекорд пунктуальности Lufthansa

В 2013 г. Lufthansa показала лучший за всю историю компании результат пунктуальности: более 85% всех рейсов были выполнены из узловых аэропортов Франкфурта и Мюнхена с задержкой менее 15 минут от времени, указанного в расписании (15-минутное «окно» – отраслевой стандарт измерения пунктуальности). Кроме того, возросла надежность пересадок и улучшилось обслуживание багажа. Доля трансферных пассажиров, пропустивших стыковочный рейс или не получивших свой багаж в месте назначения, составила чуть более 1%. Этих результатов удалось достичь даже несмотря на введение строго запрета на ночные полеты во Франкфурте и строительные работы в аэропорту Мюнхена. Показатели обоих узловых аэропортов Lufthansa за 2013 г. находятся на высоком международном уровне. Данные анализа с января по ноябрь прошлого года, опубликованных Ассоциацией европейских авиаперевозчиков (AEA), позволяют Lufthansa надеяться, что аэропорты Франкфурта и Мюнхена займут верхние строки в рейтинге лучших аэропортов Европы.



Austrian Airlines: новости летнего расписания 2014

Летнее расписание принесет множество хороших новостей пассажирам Austrian Airlines. Уже 11 марта Austrian Airlines возобновит полеты в Тегеран после некоторого перерыва. Рейсы будут выполняться пять раз в неделю на лайнерах Airbus 319/320. Расписание составлено таким образом, что перелеты в/из Тегерана удобно стыкуются со всеми рейсами между Веной и Россией. В расписании рейсов между Веной и Россией тоже произойдут приятные изменения: с 31 марта перелеты между Веной и Ростовом-на-Дону вновь станут ежедневными, а рейсы из Вены в Санкт-Петербург будут выполняться до двух раз в день. По-прежнему будет выполняться три ежедневных рейса между Веной и Москвой и один ежедневный – в Краснодар.

Награды Brussels Airlines

В 2013 г. авиакомпания Brussels Airlines получила награду «Лучшая трансатлантическая авиакомпания» от американского журнала Global Traveler, посвященного туристическому бизнесу и роскошным путешествиям. Данная награда присуждается по результатам голосования читателей и высоко ценится в профессиональных кругах, так как отражает непредвзятое мнение самих путешественников. Кроме того, по мнению компетентного жюри конкурса «Вина на бортах», проводимого Global Traveler, авиакомпания Brussels Airlines заняла первое место по качеству вина и шампанского, подаваемых на борту. Всего в конкурсе участвовали 34 авиакомпании, предоставив жюри 162 вида вин для оценки. В 2013 г. авиакомпания Brussels Airlines также получила награду «Лучшая авиакомпания на европейских маршрутах» на конкурсе Travel Magazine Award, проходящем в Бельгии. Эта премия по праву считается «Оскаром» туристической индустрии.



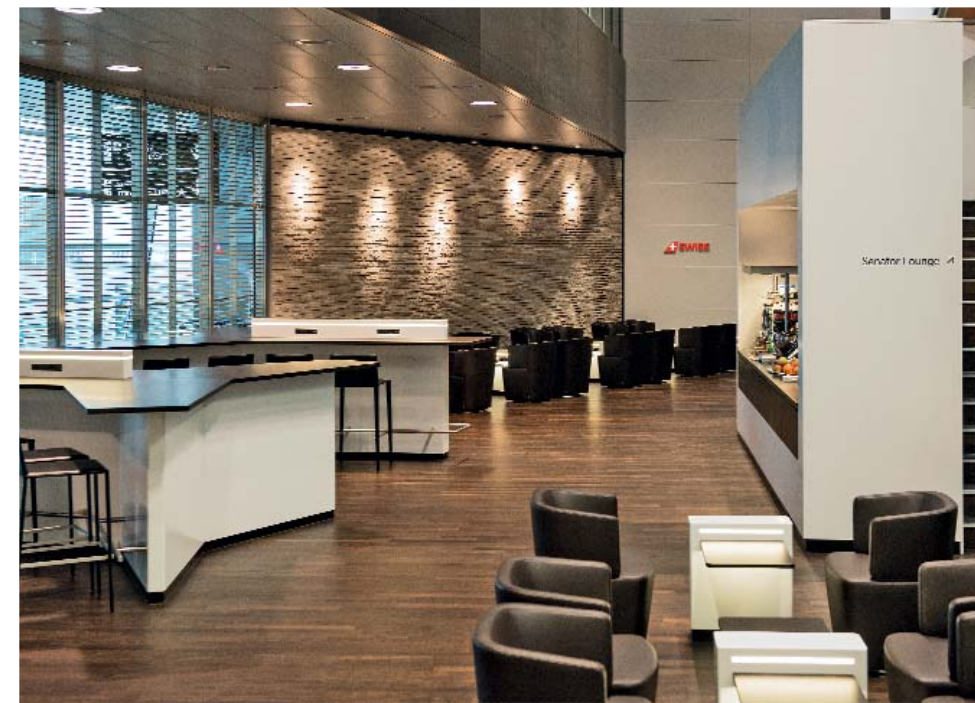
В Анголу с Brussels Airlines

С 26 января 2014 г. авиакомпания Brussels Airlines увеличила количество рейсов между аэропортом Брюсселя и аэропортом Луанды (Ангола) до трех в неделю. Запасы нефти и минералов позволили Анголе стать одной из самых динамично развивающихся стран в мире. Авиакомпания Brussels Airlines прежде выполняла два рейса в неделю между Брюсселем и столицей Анголы Луандой. Благодаря новому соглашению между авиационными властями Бельгии и Анголы авиакомпания добавила



в свое расписание третий рейс. Таким образом, столица объединенной Европы теперь соединена с аэропортом Quatro de Fevereiro в Луанде прямым сообщением по вторникам, четвергам и воскресеньям. Рейсы выполняются на Airbus 330-300 с обновленными салонами бизнес- и экономкласса, которые уже получили ряд престижных наград.

Lufthansa Group news



SWISS открыла новое бистро

Пассажиры авиакомпании SWISS теперь смогут насладиться свежесваренным кофе и легким завтраком в новом Senator Bistro. Его особенность – оригинальная концепция оформления пространства и раскладки гостей. К услугам гостей – уютные кресла, каждое из которых оборудовано индивидуальной розеткой и разъемом USB, а также 30 посадочных мест за барной стойкой. Ассортимент блюд включает в себя горячие и холодные закуски, а карта напитков дополнена разнообразными сортами кофе. Из Senator Bistro наши гости могут перейти на верхний уровень зала ожидания, где можно отдохнуть в удобных кожаных креслах или поработать в специально оборудованных зонах. На всей территории Senator Lounge действует бесплатный Wi-Fi, и здесь всегда можно почитать самую свежую прессу. Комфортным залом ожидания SWISS площадью более 220 кв. м и всеми его услугами могут пользоваться участники программы Miles & More со статусом Senator и обладатели статуса Gold в бонусной программе Star Alliance. Зал работает ежедневно с 6:00 до 22:30.

Наборы Austrian Tascherl для пассажиров дальних рейсов

Они маленькие. Они симпатично выглядят. Они красно-бело-красные. Они излучают уют. И немного напоминают саму Австрию. Это Austrian Tascherl – практичные наборы для пассажиров, которые уже с марта доступны на дальних рейсах Austrian Airlines всего за 5 евро. Внутри красивой сумочки в типичном австрийском стиле пассажиры найдут очки для сна, беруши, освежающую салфетку, зубную щетку и пасту. Даже после окончания полета элегантная сумочка Austrian Tascherl будет напоминать вам о поездке и пригодится для хранения различных мелочей.



Lufthansa Group news



Оповещение пассажиров по SMS или электронной почте

Austrian Airlines ввела новую услугу yourUpdate, которая будет полезна пассажирам в случае задержки рейса более чем на 30 минут, изменения выхода на посадку в аэропорту Вены и отмены рейса. Мы автоматически оповестим вас по SMS или по электронной почте и предоставим обновленную информацию о статусе рейса. Вам даже не потребуется подписываться на услугу, достаточно указать правильные контактные данные при покупке билета. Не имеет значения, из какого аэропорта вы отправляетесь с Austrian Airlines, вы всегда будете знать заранее, если потребуются внести изменения в планы путешествия. Чтобы мы всегда могли своевременно оповещать вас, пожалуйста, обновляйте информацию в профайле Miles & More и указывайте корректный номер мобильного телефона и адрес электронной почты.

Бесплатный интернет

Пассажиры авиакомпании Brussels Airlines теперь могут воспользоваться 30 минутами бесплатного интернета в аэропорту Брюсселя. Пассажирам, пользующимся услугами бизнес-залов, предоставляется 60 бесплатных минут. Для этого достаточно взять пароль на ресепшен зала ожидания.



Новые бизнес-залы в аэропорту Брюсселя

Brussels Airlines начала проект по реновации своих бизнес-залов в аэропорту Брюсселя. Залы будут не только больших размеров, но и предложат новый уровень комфорта пассажирам бизнес-класса и часто летающим пассажирам. Проект разработан совместно с дизайнерским бюро Designit. Сегодня Brussels Airlines предлагает услуги трех залов ожидания в аэропорту Брюсселя: зал для пассажиров дальнемагистральных рейсов, зал для пассажиров шенгенской зоны и зал для пассажиров нешенгенской зоны. После завершения проекта зоны отдыха будут увеличены в два раза, а также оснащены современной эргономичной и комфортабельной мебелью. Новые залы в аэропорту бельгийской столицы откроются уже в 2014 г.



Европа на ладони!

Премиальный перелет в Европу у Вас в руках!¹



Оформить кредитную карту очень просто:

- **По телефону:**
+ 7 (495) 660-87-87 в Москве,
+ 7 (812) 313-00-02 в Санкт-Петербурге,
8 (800) 700-88-08 в других регионах РФ;
- **Онлайн** – <http://www.citibank.ru/cc/mm15>;
- **В любом отделении Ситибанка** или на стойках в аэропортах;
- **Через SMS⁶** – отправьте SMS с текстом 22 на номер 2582.

www.citibank.ru



*Преимущество.
1. Предложение не распространяется на существующих держателей кредитных карт Ситибанка на момент подачи заявления. В период с 14 июня по 14 июля 2014 г. каждый из 5 участников акции, совершивших покупки на максимальную сумму, получает право стать обладателем 96 000 премиальных миль. 96 000 миль достаточно для приобретения 2 (двух) авиабилетов экономического класса из России в Европу туда и обратно, включая налоги и сборы. Для оплаты билетов премиальными милями действуют специальные условия бронирования, отличные от регулярных. Подробнее на www.miles-and-more.com.
2. Мили в подарок не начисляются при изменении типа кредитной карты Miles & More, при перевыпуске карты Miles & More, при повторном открытии карты Miles & More. 3 000 премиальных миль по кредитной карте Miles & More, 5 000 премиальных миль по кредитной карте Miles & More Premium.
3. Мили начисляются за операции по оплате товаров, работ и услуг, совершенные Вами или владельцем дополнительной карты. Мили не начисляются за операции по снятию наличных денежных средств, переводу денежных средств со счета кредитной карты на счет третьего лица в Ситибанке или в другом банке или на свой счет в Ситибанке (в том числе в рамках программы «Универсальный перевод» и «Универсальный перевод плюс») или в другом банке, оплате услуг Ситибанка, уплате страховой премии и перечислению иных платежей по страховым программам, предлагаемым через Ситибанк, а также за уникальные (квази-кэш) и иные операции, не являющиеся операциями по оплате товаров, работ и услуг. Перечень указанных операций может изменяться Ситибанком по своему усмотрению.
4. Дату выпуска кредитной карты можно уточнить, позвонив по справочным телефонам Ситибанка: (495) 725-26-26, (812) 336-30-00, (800) 700-93-93.
5. Количество дополнительных миль, начисляемых участникам акции за покупки, совершенные в течение 60 дней с момента одобрения карты, не может превышать 5 000 премиальных миль по кредитной карте Miles & More, 10 000 премиальных миль по кредитной карте Miles & More Premium.
6. Стоимость отправки 1 SMS-сообщения на номер 2582 – не более 3 руб. с НДС. Точную стоимость узнавайте у Вашего оператора сотовой связи. Отправляя SMS на номер 2582, Вы соглашаетесь с тем, что Ситибанк будет контактировать с Вами через телекоммуникационные средства связи для обработки Вашего запроса.
Акция проводится с 5 марта по 31 августа 2014 г. Организатор акции – ЗАО КБ «Ситибанк». Условия акции, а также информация о количестве призов, сроках, месте и порядке их получения опубликованы на сайте <http://www.citibank.ru/cc/mm15>. Кредитная карта Ситибанка Miles & More оформляется по усмотрению Ситибанка. Стоимость годового обслуживания кредитной карты Ситибанка Miles & More World MasterCard – 950 руб., Miles & More Premium – 2 950 руб. Процентная ставка для кредитных карт Ситибанка Miles & More составляет 22,9-27,9% годовых. Все условия договора размещены на сайте www.citibank.ru.
ЗАО КБ «Ситибанк». Реклама.

панорама



Мода будущего

На международной неделе моды Mercedes Benz Fashion Week, состоявшейся недавно в Берлине, были представлены тенденции сезона осень-зима 2014/15. Тем, кто следит за модой, дизайнеры рекомендуют обратить внимание на оригинальные силуэты и инновационные ткани, выбор цветов довольно демократичен – от нежных оттенков мяты до насыщенных синего и черного. Одним из наиболее интересных показов стала коллекция марки BLACKY DRESS Berlin, гармонично сочетающая простые формы, полупрозрачные ткани и смелую отделку кружевом. В качестве тренда будущего предлагаются органические жаккардовые фактуры и модели из перфорированной кожи.

Военный музей

Новый мемориальный центр, посвященный Второй мировой войне, откроется в бельгийском городе Бастонь. Здание музея, выполненное в форме звезды, – пример смелой архитектуры и современной сценографии. При помощи интерактивных мониторов посетители смогут ознакомиться с причинами, событиями и последствиями Второй мировой войны.

Хрустящее наследие

Бельгийцы требуют признать картофель фри культурным наследием страны. Бельгийский союз владельцев закусочных Unafri направил в правительство страны просьбу добиться от ЮНЕСКО занесения картофеля фри – «фрита», как его называют в Бельгии, – в список нематериального культурного наследия человечества. Бельгийцы утверждают, что гарнир стали называть «французской картошкой» с подачи британских солдат, которые попробовали его в Бельгии во время Первой мировой. А появилось это блюдо во Фландрии в XVI в. В 2008 г. в Брюгге открылся Музей фрита, где посетители знакомят с историей появления картофеля в Европе и рецептами приготовления.

Сладкий юбилей

Популярный во всем мире шоколадный крем Nutella отмечает в этом году 50-летний юбилей. Сладкий десерт, разработанный итальянским кондитером Пьетро Ферреро, появился на свет в Германии в 1964 г. За годы существования Nutella стала одним из наиболее успешных экспортных товаров: сегодня «юбиляр» продается более чем в 160 странах и неизменно занимает верхние строчки рейтинга предпочтений у маленьких потребителей.



Электронный гид

Гости австрийского Инсбрука могут воспользоваться новой туристической услугой – iTour. Маленький компьютер с аудиогидом предоставляется напрокат в туристическом офисе за 7,5 евро. Он поможет осмотреть город, став верным спутником туриста в течение двухчасового экскурсионного маршрута. Следуя инструкциям, путешественники осмотрят 23 достопримечательности, а компьютер будет выполнять роль навигатора и давать справки о местах, в которых находится турист в конкретный момент. iTour ведет рассказ от лица видных исторических личностей.



Билет за золото

Немецкие железные дороги дарят бесплатный проезд за олимпийское «золото». Компания Deutsche Bahn накануне Олимпиады в Сочи выпустила карту для путешественников DBahn Card Gold, которая дает скидку 25% на железнодорожные билеты. Дополнительный бонус: если представители Германии выиграют хотя бы одно олимпийское «золото», обладатель карты получает бесплатный билет в любой город Германии. Карта действительна 4 месяца, воспользоваться бесплатной поездкой каждый обладатель карты может один раз. Стоимость DBahn Card Gold – 25 евро для вагонов второго класса и 50 евро для вагонов первого класса.

Любите быть первым во всем?

Регистрируйтесь на свой рейс без очереди.

Бронирование за 23 часа до вылета на lufthansa.com

Ежедневные рейсы из Домодедово и Внуково

Nonstop you



Lufthansa

панорама



Вверх по лестнице

Самая длинная лестница откроется в Швейцарии 7 июня, в день соревнований по скоростному подъему Niesen Stairway Run. Чудо-лестница находится недалеко от города Шпиц, на горе Низен, на высоте 1669 м, а ее верхняя точка расположена на высоте 2362 м над уровнем моря. С этой высоты можно увидеть знаменитые швейцарские озера и альпийские хребты во всем их великолепии. Лестница будет открываться всего один раз в год – во время соревнований, в остальное время она будет закрыта в целях безопасности.



С видом на Брюссель

В центре столицы Бельгии, на Дворцовой площади, открылась смотровая башня Brussels Skyliner. Панорама с высоты 85 м – до 12 км во всех направлениях. Экскурсия на Brussels Skyliner длится около 10 минут. За это время стеклянная кабина вместимостью 60 человек поднимается на высшую точку башни и медленно вращается вокруг своей оси, позволяя посетителям насладиться видами города под комментарии аудиогuida. Создатели Brussels Skyliner особо подчеркивают, что аттракцион абсолютно безопасен и рассчитан на туристов любого возраста, включая пожилых людей и маленьких детей.

Велотакси для Мюнхена

Мюнхенские велорикши намерены составить серьезную конкуренцию традиционным такси. В этом году владельцы велотакси собираются выйти за пределы туристической отрасли. Они считают, что этот вид транспорта будет востребован не только как аттракцион, но и как средство передвижения по городу на небольшие расстояния. Мэрия проявила интерес к этой идее и предлагает ввести в оборот велотакси с электрическим приводом. Пока велорикши чаще возят гостей города на обзорные экскурсии: полчасовой тур по Старому городу – от 30 до 40 евро, более длительные поездки – до 70 евро.



С ароматом сена

Оригинальные конфеты создали швейцарские шоколатье из компании Nobile Cioccolato. Серия Schweizer Momente посвящена Швейцарии, а в производстве сладостей использовались только местные ингредиенты – за исключением какао. Конфеты с ароматом сена, роз и шафрана уже признаны одним из самых изысканных десертов из когда-либо созданных кондитерами страны. В состав одного сорта входят лепестки роз из Граубюндена, в другие – сено из горных трав с лугов Церматта на юге кантона Вале, в третьи – шафран из Люцерна в сочетании с грушей и грецким орехом.

Настроение города

Восьмиметровый светящийся смайлик появился на крыше высотного здания в центре Вены на Тристерштрассе. Конструкция из стали и неоновых трубок отображает общее настроение жителей австрийской столицы, анализируя данные с уличных камер наблюдения. Если выражение лиц большинства людей на видеозаписях веселое, смайлик изображает улыбку, а на хмурые лица реагирует грустной рожицей.

Молодой министр

Самым молодым министром иностранных дел в Евросоюзе стал Себастьян Курц. Представителю Австрийской народной партии всего 27 лет, но он уже считается опытным политиком. Известно, что Себастьян Курц свободно владеет английским и французским языками и продолжает учиться в аспирантуре юридического факультета в университете Вены.

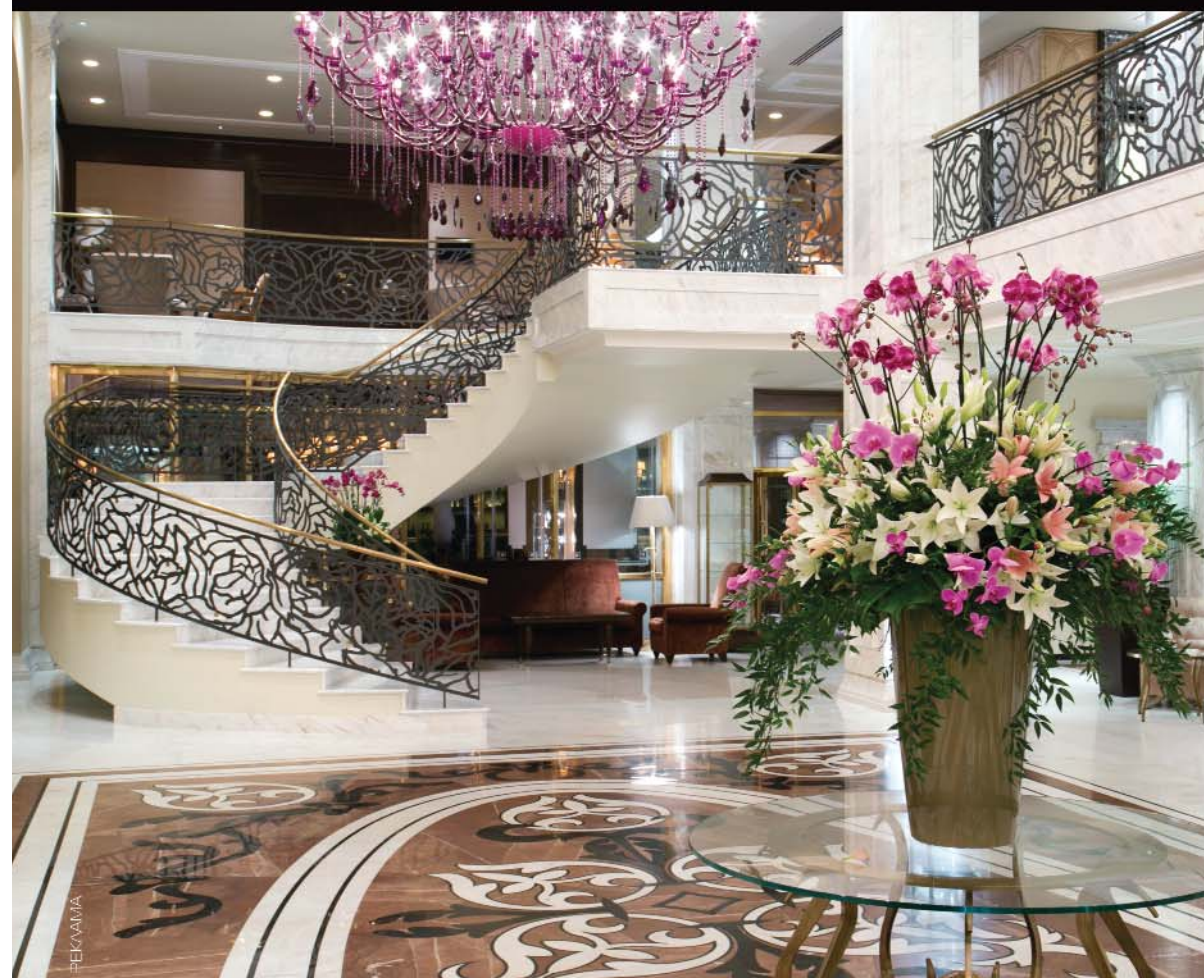


Преимущества *Положения*



Hotel Baltschug Kempinski

MOSCOW



Откройте для себя *Новые Номера и Люксы*

Просторные, светлые, роскошные новые номера и люксы! Насладитесь первоклассным европейским дизайном в отеле «Балчуг Кемпински Москва». Безупречный сервис и неустанное стремление к совершенству определяют *преимущества положения* в каждой детали.

+7 (495) 287 2000 | reservation.baltschug@kempinski.com | kempinski.com/moscow



HOTELIERS SINCE 1897

панорама



Бегом на экскурсию

Достопримечательности бельгийской столицы теперь можно осмотреть в прямом смысле слова на бегу. Компания Brussels Sightjogging приглашает туристов присоединиться к экскурсиям, организованным в форме пробежек. Это отличный способ познакомиться с Брюсселем и улучшить физическую форму, кроме того, такие экскурсии абсолютно экологичны. Пока предлагается три маршрута: Old Brussels – знакомит с историческим центром города; Eurore – проложен вдоль штаб-квартиры Евросоюза, офиса НАТО и других административных зданий; Atomium – позволит полюбоваться городскими парками и Королевским дворцом. Пробежка длится 1,5 часа. Стоимость участия – 15 евро.

Всё включено

С марта этого года в самолетах Lufthansa можно будет пользоваться электронными устройствами. Пассажирам разрешат оставлять мобильные телефоны и ноутбуки включенными в течение всего полета, даже во время взлета и посадки. Правда, для серфинга в Интернете все же рекомендуется установить особое приложение Flynet от Lufthansa. Австрийские авиалинии AUA, входящие в Lufthansa Group, планируют ввести схожие правила.

Музей композитора

В Лейпциге открылся после реконструкции Дом-музей Феликса Мендельсона-Бартольди. Событие приурочено к 205-летию со дня рождения композитора. Экспозиция, посвященная жизни и творчеству музыканта, занимает два этажа. На первом оборудован интерактивный концертный зал; на втором выставлены вещи и мебель, принадлежавшие Мендельсону.



Поклонникам Моцарта

Международный фонд Моцарта начал публиковать на своем сайте либретто опер композитора. Тексты доступны на тех языках, на которых были созданы. Любители оперы могут увидеть первоначальные рукописи либретто и все варианты их последующих изданий. Помимо либретто на сайте размещается партитура произведения – инструментальная и вокальная. Там же можно прослушать любой отрывок сочинения.



Тише едешь

Цюрих, Базель и Берн вводят порог скорости на городских улицах – 30 км/час. Эта инициатива принадлежит директору по вопросам транспорта, президенту конференции городов Mobilitaet Урсуле Висс. Предложение поддержали более 50 парламентариев. Базель и Берн ограничат скорость на 20 улицах в каждом городе; Цюрих еще в прошлом году сократил скорость на 39 улицах и планирует дальнейшие ограничения. Стоит отметить, что основные правила в Швейцарии предписывают ограничение скорости в населенных пунктах до 50 км/час.



В стиле викингов

На бельгийском курорте Де-Панне к юго-западу от Остенде вскоре появится огромный аквапарк вместимостью 1500 человек. Он станет частью парка аттракционов Plopsaland и будет оформлен в стиле мультфильмов про маленького викинга Вики. Аквапарк рассчитан и на детей, и на взрослых. Он будет включать банный комплекс, несколько открытых бассейнов, ароматические джакузи и тропический душ, множество горок, лабиринтов и других водных развлечений. Для туристов, отдыхающих в Де-Панне, предусмотрены специальные скидки на посещение аквапарка.



brussels airlines

Незабываемый отдых в Брюсселе



от
14.000 руб*
 RT, таксы включены



бронируйте на brusselsairlines.com
 или через ваше туристическое агентство

март



4–5.03 Гент

Floral Spring Fair 2014 – выставка цветоводства и растениеводства. В числе участников – садоводы, цветоводы, владельцы питомников и садоводческих центров, цветочных магазинов, ландшафтные дизайнеры, импортеры и экспортеры цветов и декоративных растений, представители муниципальных властей и парков. Экспоненты представят: цветы живые и сухие, декоративные деревья, семена, декоративную керамику, фонтаны, садовые инструменты и оранжереи, горшечные растения, бонсаи, садовую архитектуру и мебель, удобрения.

27.03–10.04

Вахау

Wachau Gourmet – кулинарный фестиваль. Гости праздника смогут посетить фуд-шоу, дегустации, мастер-классы и попробовать всемирно известные вина региона Вахау. Программа Wachau Gourmet примечательна тем, что в ней участвуют не только «звездные» рестораны и шефы, но и местные фермеры. На фестивале можно купить продукты, выращенные в долине Дуная: органические овощи, домашние сыры, хлеб и колбасы. Мероприятия будут проходить в разных городках и деревнях Вахау.



22–23.03

Вена

15-й международный фестиваль аккордеонистов. Россию будет представлять Александр Шевченко. В рамках праздника – 51 мероприятие на 20 концертных площадках. Торжественное открытие пройдет в кафе «Порги и Бесс».

12–16.03

Цюрих

Giardina Zurich-2014 – выставка садоводства и ландшафтного дизайна. Проводится ежегодно, привлекая участников со всей Европы.

16.03

Лугано

Lugano Trophy – Memorial Mario Albisetti. 12-е международные соревнования по спортивной ходьбе. Мужчины и женщины пройдут 20 км, юниоры – 10 км. Победители в главных видах программы получают по 1000 швейцарских франков (еще 2000 – в случае установления мирового рекорда).



23–25.03

Дюссельдорф

ProWein – Международная выставка вина и спиртных напитков. Проводится с 1994 г. Основные разделы: крепкие напитки (водка, коньяк, джин, виски, ром, бренди, ликеры, наливки); виноградные вина; крепленые вина (портвейн, херес, мадера), вермуты, десертные вина, сухие вина, шампанское, игристые вина. В программе – дегустации, семинары, открытые дискуссии.



16–19.03

Клагенфурт

Intervino Klagenfurt 2014 – международная выставка-ярмарка вин и виноделия. Одно из крупнейших в Австрии мероприятий подобного рода. Проводится ежегодно в выставочном комплексе Klagenfurter Messe. Здесь встречаются представители алкогольной индустрии, винных магазинов и виноделен, сомелье крупных ресторанов и гостиниц, предприниматели и дилеры. В центре внимания – виноделы, представляющие посетителям возможность дегустировать, выбирать и заказывать понравившуюся продукцию.

12–15.03

Франкфурт-на-Майне

Musikmesse 2014 – Международная ярмарка музыкальных инструментов. В экспозиции: акустические и электронные музыкальные инструменты, компьютерные программы, аксессуары и техническое оборудование для музыкальных залов, профессиональное оборудование для воспроизведения и записи звука. В рамках выставки проводятся презентации музыкальных школ и институтов, артистических агентств, дизайнерских студий, звукозаписывающих компаний.

Клиника и поликлиника общей и висцеральной хирургии

Клиника и поликлиника общей и висцеральной хирургии является одним из крупных университетских центров хирургии в Германии. Важными сферами деятельности клиники являются злокачественные опухоли пищеварительного тракта (желудочно-кишечного тракта), гормоноактивных (эндокринных) органов, а также лечение воспалительных заболеваний кишечника и поджелудочной железы.

Хирургия опухолей

Главным звеном нашей клиники является хирургия опухолей.

Мы предлагаем весь спектр хирургии злокачественных опухолей желудочно-кишечного тракта, сопряжённый с разносторонними концепциями терапии, которые обсуждаются и устанавливаются на еженедельной междисциплинарной конференции по раковым заболеваниям.

Хирургия пищевода

Мы наработали большой опыт в лечении всех заболеваний пищевода, таких как дивертикул Ценкера, рефлюкс-эзофагит и рак пищевода. В хирургическом лечении злокачественных опухолей пищевода, включая операции с одновременным доступом через брюшную и грудную полости, мы обладаем особенно богатым опытом.

Эндокринная хирургия

Мы отлично владеем диагностикой и терапией доброкачественных и злокачественных заболеваний эндокринных органов (щитовидной, паращитовидных желёз и надпочечников). При этом используются в первую очередь бережные щадящие (минимально-инвазивные) методы операций.

Хирургия печени, желчных органов и поджелудочной железы

Одна из специализаций нашей клиники – это хирургическое лечение всех видов доброкачественных и злокачественных заболеваний, включая расширенную резекцию печени, поджелудочной железы и желчных органов, с употреблением новейших техник

пломбирования (заделки ран) и внутриоперативного УЗИ. При неоперабельных опухолях печени мы также проводим термоабляцию (радиочастотную абляцию) опухоли и процедуры для остановки поступления крови к опухолевой ткани (трансартериальную химиоэмболизацию (TACE) или селективную внутреннюю радиотерапию (SIRT), при которой маленькие радиоактивные шарики, так называемые „микросферы“, вводятся через печёночную артерию в опухоль).

Лечение нарушенного заживления ран и пролежней

Наша клиника предлагает все новейшие концепции терапии при нарушенном заживлении ран и в лечении пролежней, например в области копчика, включая методы пластического покрытия.



апрель

4.04–8.05
Брюссель

Floralia Brussels – международная выставка цветов. Проводится в парке замка Groot-Bijgaarden на окраине города.

26.04–27.04
Левен

Zythos Beer Festival – пивной фестиваль Зитос. В программе – выставки и презентации производителей пива со всей Бельгии, дегустации сортов «ячменного напитка».



10–13.04
Кёльн

ART COLOGNE 2014 – Международная выставка современного искусства. Число участников ограничено 250 всемирно известными галереями, которые представляют искусство XX–XXI вв., от классического модерна до самых современных произведений искусства.



1–2.04
Брюссель

Autotechnica 2014 – выставка, посвященная автомобильной промышленности. Проводится в выставочном комплексе Brussels Exhibition Centre. Основные разделы экспозиции: Автостроение; Автомобили; Автозапчасти и аксессуары для авто.

13.04
Вена

Vienna City Marathon – 31-й международный легкоатлетический марафон. В столице Австрии сильнейшие стайеры мира собираются с 1984 г. Тогда на старт вышло около 800 участников. На этот раз ожидается уже более 40 тыс. желающих проверить себя на дистанции 42 км 195 м. Традиционно главные претенденты на успех – бегуны из Африки.

2–6.04
Женева

Inventions de Geneve – Международная выставка изобретений. Проводится в выставочном комплексе Palexro. В рамках форума пройдут тематические конференции. Основные разделы экспозиции: Наука и новые технологии; Искусственный интеллект; Приборы; Изобретения; Инновационные технологии.

26.04–4.05
Мюнхен

Ярмарка Dult. Проводится трижды в год: весной, летом и осенью. История широких десятидневных торгов на площади Marienhilfplatz восходит к Средневековью. Сегодня ярмарку Dult организует городской комитет по туризму. В будние дни по территории ярмарки можно гулять относительно спокойно, а в выходные площадь наполняется местными жителями и туристами. Здесь продают изделия из стекла и фарфора, традиционные костюмы, вышивку, куклы, антикварные товары и, конечно, всевозможные сорта пива и баварских колбас.



6.04 **Брюгге – Мербеке**

Tour of Flanders 2014 – Тур Фландрии. Однодневная классическая велогонка, одна из самых престижных в мире велоспорта. Проводится каждое 14-е воскресенье года с 1913 г. Участники преодолевают маршрут протяженностью 262 км по пересеченной местности с разнообразным дорожным покрытием между городами Брюгге и Мербеке. Стоимость участия – 85 евро.



5–6.04
Грац

Trends of Beauty Graz 2014 – выставка, посвященная индустрии красоты. Основные разделы экспозиции: Косметика и парфюмерия; Парикмахерское искусство; Аксессуары; Обувь; Одежда; Мода; Текстиль.

5–13.04
Люцерн

Fumetto Comix Festival – Международный фестиваль комиксов. Масштабный форум, собирающий создателей комиксов и поклонников жанра. В программе – выставки, мультимедийные проекты, конкурсы и концерты.

Внимание к деталям. Это то, в чем мы достигли совершенства.



Легко спланировать весенний отпуск на swiss.com

май



26.05
Генк

Товарищеский матч по футболу между сборными Бельгии и Люксембурга. Во второй половине мая у «Красных дьяволов» начнется решающий этап подготовки к чемпионату мира, который стартует в Бразилии 12 июня.

1–4.05
Фридрихсхафен

Tuning World Bodensee 2014 – Международная автомобильная выставка. В экспозиции представлены самые оригинальные легковые автомобили и мотоциклы. В этом году об участии заявили более 200 экспонентов из разных стран.

24–25.05
Мендризио

Palio di Mendrisio – скачки на осликах (palio в переводе с итальянского – «соревнования» и «приз»). Веселый местный праздник для детей и взрослых задуман как повод для дружеского общения. Соревнования проводятся у стен старинного монастыря Padri Serviti. Помимо скачек организаторы готовят игры и конкурсы для участников всех возрастов, сладкие призы и угощение. Ослики-победители награждаются корзиной моркови.

24–25.05
Тульн-на-Дунае

Oldtimer Messe Tulln a.d. Donau 2014 – международная выставка классических и антикварных авто и мотоциклов. Кроме экспозиции ретроашии, средств технического ухода и аксессуаров на территории проводится шоу: музыка прошлых лет, винтажные костюмы, алкогольные напитки и ароматы ушедших эпох.



10–11.05
Санкт-Галлен

Animalia St. Gallen – Выставка-ярмарка домашних животных. В экспозиции – продукция для ухода за домашними животными, корма, ветеринарные препараты, игрушки для домашних любимцев, специализированные журналы и литература, домики, аксессуары и одежда для животных, оборудование для зоомагазинов и ветеринарных клиник.



1–4.05
Мехелен

Net Boekenfestijn 2013 – Международная книжная ярмарка. Наиболее представительный и масштабный книжный форум в Бельгии. Организаторы популярного ежегодного мероприятия сделали все возможное, чтобы привлечь посетителей. Вход на территорию ярмарки бесплатный, а книги продаются с большими скидками. Кроме литературы всевозможных жанров открыты павильоны, посвященные новейшим компьютерным играм, разнообразным хобби, коллекционированию и другим увлечениям.



2–3.05
Гамбург

Endurance 2014 – Выставка спортивного оборудования и спортивный марафон. Основные разделы: Спортивная одежда, обувь и экипировка; Спортивное питание; Спортивное оборудование и инвентарь. Трасса марафона проложена по улицам города, участвовать могут не только профессиональные спортсмены, но и любители, причем совершенно бесплатно. Победители среди непрофессионалов получают призы от ведущих спортивных клубов и производителей спортивных товаров.



6–8.05
Вена

Smart Automation Vienna 2014 – Международная выставка технологий автоматизации процессов производства. Проводится в выставочном комплексе Messe Wien. Основные темы экспозиции: Промышленные регулирующие устройства; Промышленная автоматизация процессов; Разработка продукта; Машинное оборудование, инструмент; Системы контроля качества; Измерительное и испытательное оборудование; Средства автоматизации.

Austrian 
We fly for your smile.

Новое искусство путешествий.

Созданный заново для Вас: незабываемый опыт путешествий в бизнес-классе Austrian Airlines.



ТЕРМАЛЬНЫЙ КРАЙ

Валерий Александров



Замок
Гогенцоллерн
в окрестностях
Штутгарта.

МЕСТНЫЕ ЖИТЕЛИ НАЗЫВАЮТ ЗЕМЛЮ БАДЕН-ВЮРТЕМБЕРГ «СОЛНЕЧНОЙ СТОРОНОЙ ГЕРМАНИИ». В САМОМ НАЗВАНИИ ОБЛАСТИ «ЗАШИФРОВАН» ЕЕ КУРОРТНЫЙ ХАРАКТЕР: «БАДЕН» ПО-НЕМЕЦКИ – «КУПАТЬСЯ». ПО ЧИСЛУ ТЕРМАЛЬНЫХ ИСТОЧНИКОВ РЕГИОН – НА ПЕРВОМ МЕСТЕ В СТРАНЕ. ЗДЕСЬ 29 КУРОРТОВ, ОТ ЗНАМЕНИТОГО БАДЕН-БАДЕНА ДО ОДНОГО ИЗ КРАСИВЕЙШИХ В ГЕРМАНИИ – БАД-ДЮРХАЙМА.

Местные специалисты разработали особую программу Wellness Stars, согласно которой оценивают наивысшие достижения в области велнес-услуг; лучшие комплексы и курорты отмечаются «звездами». Этим знаком качества обладают около полутора десятков термальных и минеральных источников Баден-Вюртемберга.

Вторая столица Европы

Говоря о водных курортах в Германии, раньше других обычно называют всемирно известный Баден-Баден.

Минеральное богатство города – 23 горячих источника, которые бьют у подножия Флорентийской горы, поставляя лечебную воду в купальни и отели курорта. О благотворном действии местных вод знали еще древние римляне, основавшие в черте современного Баден-Бадена своего рода военный санаторий, где лечились легионеры и колонисты. В местном музее Romische Badruinen можно увидеть остатки солдатских терм и оценить античное искусство водолечения: сохранились помещения для холодных и горячих ванн, для горячего воздуха и совершенная система отопления.

Сегодня в Баден-Бадене органично сочетаются пленительная архитектура в стиле Belle Epoque, эксклюзивные достопримечательности, роскошные бутики и ультрасовременные методики в области создания хорошего самочувствия. Во многих отелях есть крупные SPA- и велнес-центры. Хорошо известны современный термальный комплекс Caracalla Spa и построенная в XIX в. римско-ирландская купальня



Friedrichsbad с горячей термальной водой температурой до 68 градусов. В XVIII в. Баден-Баден удостоился неофициального титула «летней столицы Европы». Взлетом популярности в то время курорт обязан директору баден-баденского казино Жаку Беназе. Предприниматель построил «Тринкхалле» – павильон для приема минеральной воды, вложил немало своих денег в расширение здания Курхауса (Курортного центра). Он же устроил грандиозную, как говорят сейчас, PR-акцию. На курорт была приглашена группа лучших журналистов и писателей того времени, включая Виктора Гюго. Из множества восторженных фраз одна жива до сих пор: «В Европе две столицы. Зимой – Париж, а летом – Баден-Баден». Она принадлежит известному публицисту тех лет Эжену Гиньо, написавшему по заказу Беназе книгу «Лето в Баден-Бадене». Вознаграждение автора было щедрым: 60 тыс. франков. Для сравнения: месячная зарплата квалифицированного рабочего тогда составляла 100 франков, жалованье служащего – 120, а слугу можно было нанять за 50.

Водные сокровища Штутгарта

Баден-Баден действительно феноменальный курорт, но наибольшими запасами минеральной воды в Западной Европе обладает Штутгарт, столица земли Баден-Вюртемберг. А точнее, старая часть городского района Бад-Каннштатт, что лежит на правом берегу реки Неккар. Минеральные источники Бад-Каннштатта использовались в лечебных целях со Средневековья. А в 1823 г. курфюрст Фридрих Вильгельм I распорядился построить на местных водах курхаус в классическом стиле, благодаря чему к середине XIX столетия Бад-Каннштатт стал известным курортом.

МЕЖДУ ШВАРЦВАЛЬДОМ И ГОРНЫМ МАССИВОМ ВОГЕЗЫ В ОБЛАСТИ МАРКГРЕФЛЕРЛАНД РАСПОЛОЖИЛСЯ ОЧАРОВАТЕЛЬНЫЙ КУРОРТ БАД-КРОЦИНГЕН. ПО КОЛИЧЕСТВУ СОЛНЕЧНЫХ ДНЕЙ В ГОДУ ОН СОПЕРНИЧАЕТ С ИСПАНСКИМИ КУРОРТАМИ.

Сегодня Штутгарт считается вторым после Будапешта по числу жителей курортным городом Европы. В определенной степени оздоровительным достоинствам этих мест мир обязан изобретением автомобиля. Ведь в 1882 г. по причине слабого здоровья в Бад-Каннштатте поселился вместе с семьей Готтлиб Даймлер, вошедший впоследствии в историю как создатель одного из первых автомобилей и бензинового двигателя. Бад-Каннштатт не обладает известностью Баден-Бадена, хотя ему есть чем гордиться: старинный курорт, он в то же время предлагает услуги первоклассных велнес-центров. Минеральный бассейн «Берг» был открыт в 1856 г. Местные завсегдатаи до сих пор называют его «Нойнер» (в переводе – «новый»), а гости могут в полной мере ощутить атмосферу прошлого: водные процедуры принимаются в старинных медных ваннах, обстановка выдержана в стиле 1950-х гг. Вода «Лойце» (еще один минеральный бассейн), расположившегося на площади 1700 кв. м, поступает из-под земли с температурой 20°C и сильно насыщена целебной углекислотой. Почти 1500 кв. м занимает велнес-комплекс



Панорама города Зульц-на-Неккаре. Справа: бальнеологический комплекс Vita Classica в Бад-Кроцингене.



UN SOIN DE VISAGE HAUT DE GAMME

РЕКЛАМА • ТОВАР СЕРТИФИЦИРОВАН • СВИСС АЙМАНТ • ЦЕЛЕНАПРАВЛЕН • СДЕЛАНО В ШВЕЙЦАРИИ • УХОД ЗА ЛИЦОМ ВЫСШЕГО КЛАССА

ANTI-AGE NETWORKING SERUM

SERUM CONSTITUANT RESEAU ANTI-AGE ПРОТИВОВОЗРАСТНАЯ СЫВОРОТКА, СОЗДАЮЩАЯ СЕТКУ, УКРЕПЛЯЮЩУЮ СТРУКТУРУ ЛИЦА

SUISSE AIMANT™

CELLINTEGRITY



ANTI-AGE NETWORKING SERUM – высококонцентрированная эффективная сыворотка, способствующая формированию жидкокристаллической сети на лице. Как будто «вторая кожа», она защищает природный кожный барьер. Вокруг каждой поры формируется многоуровневая жидкокристаллическая сеть, повторяющая структуру человеческой кожи и даже состоящая из аналогичных компонентов. Она улучшает состояние рогового слоя, оказывает продолжительное увлажняющее действие и значительно снижает трансэпидермальную потерю влаги. Сквалян – один из основных ингредиентов Anti-age Networking Serum. Это натуральное смягчающее вещество, по составу очень похожее на кожу, один из основных компонентов человеческого кожного жира и гидролипидной пленки. Сквалян предотвращает потерю влаги и помогает сохранить упругость кожи. Эфир витамина в составе Anti-Age Networking Serum обладает свойством ускорять синтез коллагена и препятствовать перекислению липидов. Аскорбил тетрапальмитат – высокоустойчивая формула витамина С. По своему химическому составу она близка к строению кожи, и потому отлично впитывается, насыщая кожу свободным витамином С.

www.suisse-aimant.ch



made in Switzerland



НАИБОЛЬШИМИ ЗАПАСАМИ МИНЕРАЛЬНОЙ ВОДЫ В ЗАПАДНОЙ ЕВРОПЕ ОБЛАДАЕТ ШТУТГАРТ, СТОЛИЦА ЗЕМЛИ БАДЕН-ВЮРТЕМБЕРГ. СЕГОДНЯ ОН СЧИТАЕТСЯ ВТОРЫМ ПОСЛЕ БУДАПЕШТА ПО ЧИСЛУ ЖИТЕЛЕЙ КУРОРТНЫМ ГОРОДОМ СТАРОГО СВЕТА.

«Жемчужная долина», объединяющий девять саун и парных с различными температурами. Эффект усиливается ароматными маслами, травяными эссенциями и даже особым цветным освещением. К услугам посетителей различные водные аттракционы, детские площадки, кафе и летний ресторан.

Еще одна достопримечательность Бад-Канштатта – «Швабские источники», роскошный водно-развлекательный комплекс площадью более 6000 кв. м. Под стеклянным куполом устроена экзотическая лагуна со скалистыми берегами, покрытыми живописной зеленью. Другие составляющие «Швабских источников» – 16 финских саун и парных, египетская дамская сауна и турецкий хаммам. Среди аттракционов – бассейны с морской и пресной водой, многочисленные бурлящие джакузи, а также ледяной родник и снежная пещера.

Кирпичи из соли Мертвого моря

Термальный комплекс «Солемар» на курорте Бад-Дюрхайм входит в число красивейших в Германии.

Основа водолечебных процедур – соль, а точнее, соляной раствор, который добывают с глубины 320 м. Примерно треть его объема составляет поваренная соль. Раствор разбавляют, снижая содержание соли примерно в три раза, затем нагревают до 37 градусов. В этой субстанции проводится аквагимнастика. Целебная соль снимает нагрузку с мышц и суставов, укрепляет сердечно-сосудистую систему, способствует регенерации кожи, испарения соли очищают дыхательные пути. Приятный микроклимат создан в соляном гроте, построенном из кирпичей, сделанных из соли Мертвого моря. Здесь чистый и ионизированный воздух, звучит негромкая музыка, которую «иллюстрируют» плавно меняющиеся цвета освещения.



Площадь комплекса 12 тыс. кв. м. Его составляют 13 открытых и закрытых бассейнов с различной температурой воды, джакузи, фонтаны, баня с гейзером из соляного раствора и оборудование для водолечения по Кнайпу (система оздоровления, в которой упор делается на хождении босиком по воде и обливания). К услугам гостей также шесть тематических саун и парная.

Целебные пузырьки

Между Шварцвальдом и горным массивом Вогезы в области Маркгрефлерланд расположился очаровательный курорт Бад-Кроцинген. В целом облик региона определяет холмистый ландшафт и мягкий приятный климат. По количеству солнечных дней в году Бад-Кроцинген соперничает с некоторыми испанскими курортами. Вода местных минеральных источников очень богата целебным углекислым газом, пузырьки которого способствуют улучшению работы сердечно-сосудистой системы и кровообращения. Курортный комплекс включает пять открытых и два закрытых бассейна, где также можно постоять под упругими струями воды в массажном душе или поплавать под водопадом.

Оздоровительный комплекс Vita Classica образуют термальное отделение, сауны и центр медитации. В оригинально оформленных тематических двориках, водных садах и уютных комнатах отдыха царит расслабленная, поистине курортная атмосфера. В SPA-комплексе предлагаются также разнообразные косметические услуги и программы: «ванна Клеопатры» с ароматизированным козьим молоком и ванна с лепестками роз, различные обертывания в сопровождении приятной музыки, экзотический массаж – стоунтерапия или гавайский ломи-ломи нуи. В маленький театр превращаются турецкая, японская и марокканская банные церемонии.

Термальный курорт в Бад-Тайнах-Цафельштайне. На соседней полосе: занятия йогой в Ботаническом саду Штутгарта.



Там, где ласкает солнце

«Ты не представляешь себе, что здесь за солнце, оно не печет, оно ласкает», – писал Чехов в 1904 г. своей сестре Маше, приехав на лечение в Баденвайлер. Действительно, курорт очень солнечный, а его источники ежегодно поставляют около миллиона литров целебной термальной воды. В Баденвайлере многое удивляет: азиатские декоративные кустарники и огромные американские секвойи, остатки римских купален и великолепный курортный парк с редкими растениями. Средиземноморский климат, замечательный, наполненный приятными ароматами воздух способствуют восстановлению сил, располагает к занятиям спортом и просто беззаботному отдыху.

Местный термальный комплекс «Кассиопея» отмечен пятью звездами по классификации Wellness Stars. В него входят SPA-центр, несколько саун и римско-ирландская баня. Для оздоровительных процедур предназначены три термальных бассейна общей площадью более тысячи квадратных метров: открытый (30°C), закрытый под куполом (32°C) и мраморный (34°C). Помимо бальнеопроцедур предлагаются грязевые ванны, косметические процедуры, индивидуальные оздоровительные программы и SPA по-восточному.

Курорт премиум-класса

Бальнеологический курорт Иберлинген, лежащий на берегу Швабского моря (так в Германии называют Боденское озеро), относится к числу так называемых SlowCities – городам, отличающимся неповторимо спокойной атмосферой и умеющим жить с удовольствием. Благодаря озеру местный климат напоминает средиземноморский, а большое количество часов солнечного света превращают Иберлинген в поистине цветущий райский уголок.

МАЙНАУ НАЗЫВАЮТ ОСТРОВОМ ЦВЕТОВ. ЗДЕСЬ НА ТЕРРИТОРИИ В 45 ГА, ВОКРУГ БАРОЧНОГО ЗАМКА, РАЗБИТЫ ВЕЛИКОЛЕПНЫЕ ОРАНЖЕРЕИ И САДЫ С ТРОПИЧЕСКИМИ, СУБТРОПИЧЕСКИМИ И СРЕДИЗЕМНОМОРСКИМИ РАСТЕНИЯМИ.

В 2006 г. городу был присвоен статус «Курорт водолечения премиум-класса». Вот уже 50 лет он является лучшим (а долгое время был единственным) курортом водолечения по Кнайпу в Баден-Вюртемберге.

На берегу озера расположились термальный комплекс и аквапарк «Бодензее-терме» – это SPA-центр, несколько бассейнов и комплекс саун. Термальная вода с температурой 36,2°C поступает в бассейны с глубины 1006 м. Среди оздоровительных процедур, кроме классической натуропатии по Кнайпу, предлагают лечебное голодание по Бухингеру, предполагающее прием только жидкой пищи, и терапию по методикам Ф. К. Майера, которые представляют собой ряд диетических ступеней.

Иберлинген известен также как центр активного отдыха. Вокруг города по живописным холмам проложено 270 км оборудованных пешеходных и велосипедных маршрутов. Популярны поездки в исторический город Констанц, где можно не только любоваться достопримечательностями, но и побродить по магазинам, в старинный Меерсбург, а также путешествие на «цветочный остров» Майнау – по известному туристическому маршруту в Баден-Вюртемберге. ■



Вид на город Битигхайм-Биссинген.

Справа: остров Майнау на Боденском озере.

Первый класс. Пять звёзд. Седьмое небо.

Первый класс Lufthansa: Ваши желания прежде всего

Nonstop you



Не опоздать к вылету рейса – вот единственное, о чём Вам нужно позаботиться. Всё остальное обеспечим мы: от эксклюзивной обстановки в наших залах ожидания до непревзойденного комфорта и сервиса на заоблачной высоте. Другими словами: для нас всё начинается с Вас.



Lufthansa First Class

СОЛНЕЧНАЯ ЗЕМЛЯ

Трофим
Алинов

РОВНЫЕ РЯДЫ ВИНОГРАДНИКОВ, УХОДЯЩИЕ К ГОРИЗОНТУ, 300 СОЛНЕЧНЫХ ДНЕЙ В ГОДУ – БУРГЕНЛАНД, САМЫЙ ВОСТОЧНЫЙ РЕГИОН АВСТРИИ, ИЗВЕСТЕН ЦЕНИТЕЛЯМ ХОРОШИХ ВИН. А ЕЩЕ ЗДЕСЬ НЕТРОНУТАЯ ПРИРОДА, МЯГКИЙ КЛИМАТ, ЧИСТЕЙШИЕ ОЗЕРА И МНОГОВЕКОВАЯ ИСТОРИЯ – В БУРГЕНЛАНДЕ НАЙДЕТСЯ ЧТО-ТО ОСОБЕННОЕ ДЛЯ КАЖДОГО ГОСТЯ.

Крепость
Гюссинг.





Самые первые поселения на территории Бургенланда датируются каменным веком. Позднее в эти края пришли кельты, а во времена римлян здесь находился центр провинции Паннония. Местные жители до сих пор гордятся тем, что сохранили рецепты блюд из Паннонии и готовят их так же, как в древности. В середине XV в. регион присоединился к Австрии, однако вскоре перешел к Венгрии. «Миграция» этого края из Австрии в Венгрию и обратно проходила неоднократно, но после падения австро-венгерской монархии население Бургенланда проголосовало за вхождение в Австрию. Только область Оденбург решила остаться в Венгрии. Город был переименован в Шопрон, а столицей Бургенланда с 1925 г. стал Айзенштадт. Главная столичная достопримечательность – Дворец Эстерхази. Роскошные залы с праздничной обстановкой позволяют перенестись в прошлое и узнать много интересного о жизни династии Эстерхази. Более 300 лет дворец оставался главной резиденцией княжеской семьи. Во время экскурсии по дворцу стоит посетить зал Гайдна – это один из лучших концертных залов мира и место, где великий композитор создавал свои шедевры и где большая их часть была впервые исполнена. Из колонного зала открывается великолепный вид на английский ландшафтный сад, а также небольшой китайский салон, украшенный изумительными кантонскими обоями середины XVIII в. и уникальной коллекцией фарфора. Во дворце Эстерхази находится Музей вина, в котором собраны более 700 чрезвычайно интересных экспонатов. Например, здесь можно увидеть самую большую винную бочку, а также самый старый деревянный пресс Бургенланда. Специальная экспозиция посвящена теме «Гайдн и вино». Среди других символов региона – знаменитый замок-крепость Форхтенштайн, принадлежащий княжескому дому Эстерхази, он находит-

Дворец Эстерхази в Айзенштадте. Справа: виноградники Бургенланда.

ГЛАВНАЯ ДОСТОПРИМЕЧАТЕЛЬНОСТЬ АЙЗЕНШТАДТА – ДВОРЕЦ ЭСТЕРХАЗИ. РОСКОШНЫЕ ЗАЛЫ С ПРАЗДНИЧНОЙ ОБСТАНОВКОЙ ПОЗВОЛЯЮТ ПЕРЕНЕСТИСЬ В ПРОШЛОЕ И УЗНАТЬ МНОГО ИНТЕРЕСНОГО О ЖИЗНИ ДИНАСТИИ ЭСТЕРХАЗИ.

ся недалеко от Айзенштадта. Цитадель XIV в. возвышается на скале и со стороны выглядит неприступной. От крепостных стен открывается прекрасная панорама на окрестные леса и озеро Нойзидль. В просторных залах выставлены впечатляющие коллекции оружия, боевых трофеев, фамильных драгоценностей и средневековой мебели, собрание картин и портретов представителей рода Эстерхази.

Винная карта

Среди гурманов эта земля известна прежде всего красным вином Blaufraenkisch, которое делают в ее центральной части. Чуть менее знамениты, но весьма хороши и уникальные десертные вина, их часто сравнивают с сотерном (производят в районе озера Нойзидлерзее). Уникальное вино Uhudler с юга Бургенланда



Austrian 
We fly for your smile.

Путешествуйте на свой вкус.

Наслаждайтесь изысканными блюдами DO & CO à la carte в экономическом классе Austrian Airlines по всему миру. Закажите деликатес онлайн, в Вашем туристическом агентстве или в аэропорту Вены.



A STAR ALLIANCE MEMBER 

DO&CO | à la carte

www.austrian.com

Информация и бронирование по тел. 8 (495) 995 0 995, на сайте www.austrian.com и в Вашем туристическом агентстве. Заказать услугу можно на сайте www.austrian.com или alacarte.doco.com не позднее 36 часов до вылета, или в аэропорту Вены не позднее 1 часа до вылета. А с этого лета еще и в Вашем туристическом агентстве. Услуга не доступна на рейсах внутри Австрии; на рейсах из Вены в Прагу, Будапешт и Загреб и обратно; на чартерных рейсах; на дальних перелетах в Вену из Бангкока, Дели, Пекина, Токио, Торонто, Вашингтона и Дубаи; для групповых бронирований.



имеет красивый розовый цвет и, как правило, нравится женщинам за тонкий букет с нотками земляники, клубники и черной смородины. Это вино, которое производят как из красного, так и белого винограда, получило известность еще в середине XIX в., когда большинство виноградарей в Европе сильно пострадало от филлоксеры. Сорта винограда, из которых делали Uhudler, оказались устойчивы к филлоксере. За последние годы «винная карта» Бургенланда сильно изменилась, сегодня на территории в 14 тыс. га культивируют множество сортов и выпускают вина чуть ли не всех стилей. Еще не так давно регион был известен прежде всего благодаря своим белым винам, а сейчас посадки красных сортов занимают 51% местных виноградников. Печально известный скандал 1985 г., разразившийся из-за недобросовестных производителей, которые подмешивали ядовитые химические соединения к вину для придания ему более сбалансированного вкуса, практически разрушил репутацию австрийского виноделия. Никто из потребителей не пострадал, мошенники были наказаны, но австрийским виноделам пришлось заново доказывать свою добросовестность. Тысячи литров даже хорошего вина были

уничтожены, но, самое главное, катастрофически упала репутация австрийских вин. В Германии, где вина из Австрии пользовались большой популярностью, их практически перестали покупать. Как часто бывает в подобных ситуациях, понесли урон и те, кто изготавливал и продавал хорошее вино без вредных примесей. Со временем скандал забылся, а австрийские виноделы стали весьма трепетно относиться к качеству любого своего продукта. Они стали одними из самых динамичных и прогрессивно мыслящих производителей в Европе. Поездка в Бургенланд немыслима без посещения виноградников и виноделен. Среди наиболее интересных – винодельня Hoerpler: она предлагает гостям необычную экскурсию, помогающую разобраться во всем, что они увидят и услышат, к чему прикоснутся и что ощутят на запах и вкус. Посещение виноделен включает в себя дегустацию и знакомство с сенсорным опытом в Винден-ам-Зее. Для пробы предлагаются удостоенные многих призов красные вина из местного сорта винограда Цвайгельт.

Вкусы Бургенланда

После прогулок по виноградникам и экскурсий стоит заглянуть в одну из традиционных вин-

Еще не так давно регион был известен прежде всего благодаря своим белым винам, а сейчас посадки красных сортов занимают 51% местных виноградников.

На соседней полосе: вид на замок Локенхауз.



ных таверн под названием Buschenschank, обычно у входа в такие заведения висит еловый венок. Домашние деликатесы и специалитеты, приготовленные по рецептам прабабушек, исключительно местное вино и, конечно, австрийское гостеприимство – даже если хозяева не говорят по-английски, вас с радостью примут, вкусно накормят и не дадут скучать. Бургенланд граничит с Венгрией и Словенией, в свое время в эти места перебралось много венгров и хорватов, что отразилось и на кухне. В меню можно часто увидеть не только традиционные для Австрии блюда, но и различные кушанья из соседних стран. Благодаря мягкому и достаточно влажному климату в регионе отлично растут различные фрукты и овощи, а в озерах и реках Бургенланда ежегодно вылавливают около 400 т рыбы. Судак, окунь, карп, знаменитые местные гуси, свежайшие овощи, абрикосы и клубника – каждый сезон радует гостей чем-то особенным. Некоторые блюда региона готовят еще с римских времен. В южном Бургенланде лучшие продукты, вина и рестораны отмечены маркой качества Suedburgenland – Ein Stueck vom Paradies (Южный Бургенланд – райский вкус). Осенью тысячи людей собираются на фестиваль святого Мартина (покровителя Бургенланда). Дегустации, выставки и, конечно, настоящий гастрономический праздник проходит после сбора урожая, и это отличная возможность попробовать лучшие блюда и вина этого региона.

Домик виноградарей.

Справа: издавна в Бургенланде из тростника сооружали крыши, и никакой дождь был им не страшен.

Отпуск для непосед

Помимо обширных возможностей для гастрономических и винных туров Бургенланд известен и отличными возможностями для активного отдыха. От Национального парка Нойзидлер Зее – Зеевинкель и по всей территории земли

ПОЕЗДКА В БУРГЕНЛАНД НЕМЫСЛИМА БЕЗ ПОСЕЩЕНИЯ ВИНОВАРНИКОВ И ВИНОДЕЛЕН. ЗА ПОСЛЕДНИЕ ГОДЫ «ВИННАЯ КАРТА» РЕГИОНА СИЛЬНО ИЗМЕНИЛАСЬ, СЕГОДНЯ НА ТЕРРИТОРИИ В 15 ТЫСЯЧ ГЕКТАРОВ КУЛЬТИВИРУЮТ 38 СОРТОВ ВИНОГРАДА.

проложены более 2500 км асфальтированных и маркированных веломаршрутов, а также новые трассы для велосипедов. И вокруг озера, и на юге региона, на границе со Словенией, можно найти трассы любой сложности – как для семей с детьми, так и для настоящих спортсменов. Вокруг удивительно красивого озера гнездятся редкие виды птиц. Регион Нойзидлерзее внесен в список объектов Всемирного культурного наследия ЮНЕСКО. Катание на лошадях, гольф-поля, огромные возможности для любых водных видов спорта и рыбалки – каждый человек, предпочитающий активный отдых, непременно найдет в Бургенланде что-то интересное для себя. После насыщенного дня, проведенного в национальном парке или на велосипеде, особенно приятно расслабиться в одном из SPA-отелей. В Бургенланде есть и отели при термальных источниках, и недавно обновленные велнес-отели с огромными SPA-центрами, разнообразными саунами и бассейнами. Для семейного отдыха регион предлагает специальные «детские» отели, где все предусмотрено для того, чтобы и маленьким, и взрослым гостям было максимально комфортно. ■



Buff

FLAT IS BORING

#CHANGEYOURATTITUDE

Кант - официальный дистрибьютор Buff в России

Buff - многофункциональные головные уборы

Buff Russia

Доступно в App Store

www.facebook.com/BuffRussia

www.vk.com/buffrussia

buff.com.ru

* Преображайся в стиле Buff каждый день.

Buff® и Flat is Boring® являются зарегистрированными торговыми марками Original Buff S.A. (Испания)

Озерный рай Каринтии



Фото: Kaernten Werbung Woerthersee / Franz Gerdl

ТЕПЛАЯ, ПРОЗРАЧНАЯ ВОДА, ЛАСКОВОЕ СОЛНЦЕ И ОЩУЩЕНИЕ ЛЕГКОСТИ БЫТИЯ – ВОТ РЕЦЕПТ ПРЕКРАСНОГО ОТПУСКА НА ОДНОМ ИЗ КАРИНТИЙСКИХ ОЗЕР. МЯГКИЙ КЛИМАТ САМОЙ ЮЖНОЙ ФЕДЕРАЛЬНОЙ ЗЕМЛИ АВСТРИИ УЖЕ РАННИМ ЛЕТОМ МАНИТ СЮДА ЛЮБИТЕЛЕЙ ИСКУПАТЬСЯ: ГОСТЕЙ ЖДУТ МНОГОЧИСЛЕННЫЕ ЧИСТЕЙШИЕ ОЗЕРА С ЖИВОПИСНЫМИ ПЕСЧАНЫМ ПЛЯЖАМ.

НЕПОВТОРИМОЕ УДОВОЛЬСТВИЕ

Самое большое озеро Каринтии – Вёртерзее. В теплые летние вечера, когда лучи заходящего солнца золотят озеро и насладившиеся водными процедурами гости потягивают коктейли в пляжных барах, наступает время променадов и гастрономических радостей. Побаловать себя изысканной кухней можно в одном из 27 ресторанов на берегу озера, отмеченных поварами колпаками ресторана гюда Го Мийо. Здесь подаются такие деликатесы альпийско-адриатической кухни как каринтийская форель. Для активного отдыха по всему побережью предлагаются разнообразные велосипедные туры на гоночном, электрическом или горном велосипеде. В ходе велотура вдоль озера можно совершить путешествие во времени: архитектурный стиль прибрежных пейзажей определяют роскошные виллы. Великолепный вид на озеро оставил неизгладимый след не только в душах простых смертных, он вдохновлял таких известных композиторов, как Иоганнес Брамс и Густав Малер на создание своих произведений. Тот, кто прогулкам по горам предпочитает катание по спокойной бирюзовой глади воды, обязательно должен испытать силы в новом виде спорта – стоячем серфинге с веслом. Отдохнуть душой и телом можно, посетив купальню Werzer's Vadehaus. Построенное в 1895 г. здание было восстановлено и с 2013 г. предлагает гостям на-

сладиться всеми достоинствами современного SPA: сауны на берегу, бассейн с круглогодичным подогревом, а также эффектный оазис для расслабления и ресторан для гурманов.

ДЛЯ СЕМЕЙНОГО ОТДЫХА

Озеро Клопайнер Зее, температура воды в котором летом достигает 28 градусов, – одно из самых теплых озер для купания на солнечной южной стороне Альп. Гостей региона ждет бесплатная спортивная программа «Каринтийский озерный фитнес». С мая по сентябрь (с понедельника по пятницу) можно выбрать различные спортивные предложения. Рядом всегда находится профессиональный тренер. Помимо уроков плавания и популярных видов спорта предлагаются велосипедные туры. Новинка этого года – тур по 6 озерам (протяженность маршрута 54 км). Это увлекательное путешествие для всей семьи.

АЛЬПИЙСКАЯ ИДИЛЛИЯ

Вайссензее – самое теплое озеро для купания, расположенное так высоко в Альпах: температура воды более 22 градусов. Лучшее знакомство с озером – поездка на «Плоту удовольствий». Плот практически бесшумно скользит по глади озера, а на борту подаются деликатесы из свежей рыбы, которым аккомпанируют фруктовые вина. Ма-

леньких гостей на озере ждет рейнджер Национального парка Роберт Рёбль. С ним дети отправляются на познавательную прогулку у воды и под водой. Чуть дальше к югу в живописной долине Гайльталь лежит озеро Прессегер Зее. Здесь взрослых и детей с радостью приглашают весело провести несколько часов в первом в Каринтии парке развлечений на озере. Совет знатока – заглянуть вечером в таверну на озере, которая каждый понедельник удивляет гостей дегустационным меню из 12 блюд.

ОАЗИС ДЛЯ РОМАНТИКОВ

Озеро Милльштеттер Зее – лучшее место, чтобы провести незабываемое время вдвоем и окунуться в прозрачные, богатые минеральными веществами, теплые воды. Незабываемой будет прогулка по озеру с Готтфридом Штробелем. Когда в ранние утренние часы последние клочки тумана рассеиваются над озером, он уже готов спустить на воду веселые лодки, которые с любовью смастерил собственными руками. На этих лодках гости движутся по озеру, которое в рассветных солнечных лучах превращается в сверкающее море. Путешествие к самым красивым потаенным уголкам озера проходит вдоль романтических бухт. Это неповторимое приключение хорошо завершить прыжком в теплую, нагретую солнцем воду. Ищущим уединения стоит посетить первую в Каринтии купальню прямо на берегу озера. Открытый бассейн с подогревом, четыре тематические сауны, тепидариум, солевая баня, ритуал «запарки» сауны с использованием меда, а также массаж камнем граната позволяют гостям насладиться отдыхом со спокойной душой. Гранат, который также называют «камнем любви», можно найти не только в купальне, но и на пологих холмах высокогорного пастбища Милльштеттер, откуда во время пешей прогулки можно полюбоваться видом на озеро.

РАДОСТЬ ОТ КУПАНИЯ

Яркий бирюзовый цвет теплой воды делает облик озера Факер Зее уникальным. Будучи самым южным озером Австрии с наибольшим количеством солнечных часов, оно получило ласковое прозвище «Южное озеро». Самый красивый вид на озеро открывается на восходе во время восхождения на ближайшую гору – Миттагскогель. Когда рано утром до-



Фото: Kaernten Werbung Klopeinsee / Daniel Zupanc

бираешься до огромного креста на вершине и наблюдаешь за тем, как солнце поднимается над горизонтом, пробуждая золотистыми лучами край с его озерными долинами, понимаешь, что силы на восхождение потрачены не зря. Незабываемые впечатления также оставит тур на каное по так называемым «эверглейдам», которые представляют собой болотистые низменности, поросшие высокой травой. Во время этой прогулки можно совершить увлекательное знакомство с местным животным и растительным миром.

Озиахер Зее длиной 11 км – самое крупное озеро региона Филлах. Оно знаменито тем, что здесь проводится музыкальный фестиваль «Каринтийское лето». Озеро также пользуется популярностью у любителей активного отдыха. Здесь можно заниматься всеми видами водного спорта. Прежде всего, превосходные условия на озере ценят виндсёрферы. Но и на суше будет, чем заняться. Велосипедный маршрут (длиной 27 км) вдоль берега – прекрасная возможность для всей семьи провести время на природе. А романтиков ждет высокогорное пастбище, расположенное неподалеку на горном массиве Герлитцен, – это излюбленное место встречи парапланеристов. Что может быть лучше, чем во время полета любоваться сверкающими озерами и лететь навстречу закату?



Реклама

Фото: Kaernten Werbung Woerthersee / Tine Steinhäler

АНТВЕРПЕНСКИЕ СНЫ

Ника Соловьева



Фонтан «Брабо»
на Ратушной
площади.



Кафедральный собор Антверпенской Богоматери. На соседней полосе: статуя Длинного Валпера перед замком Стеен.

Антверпен – самый большой город во Фландрии и второй в Бельгии. На его улочках перемешаны история и современность, реальность и вымысел. Сюда едут, чтобы пройтись по улицам с домами, похожими на средневековые замки, и замереть от восторга перед полотнами Рубенса. Антверпен город необычный. Начать хотя бы с того, что это второй по величине в Европе морской порт, но стоит он не на море, а на реке Шельда. Благодаря реке и удачному расположению в XVI в. Антверпен стал экономическим центром Европы. Именно здесь появилась первая в мире организованная товарная биржа.

Город мастеров

О великом прошлом Антверпена напоминают нарядные, с типичными для Фландрии заостренными ступенчатыми крышами здания гильдий купцов и ремесленников, расположенные вокруг центральной площади Grote-Маркт. Театральными декорациями они обрамляют шумную площадь – ресторанчики, магазины, спешащие по делам жители, толпы туристов. Названия зданий гильдий словно вышли из старинной сказки: «Золотой Рукав» (гильдия бочаров), «Красная Крепость» (гильдия кожевников)...

Посреди площади стоит зеленый от времени памятник храброму воину Брабо. По легенде, в древние времена на берегу Шельды жил ужасный великан Антигон, который требовал с путников плату за проезд, а если они отказывались – открывал им руки и бросал в реку. Римский легионер Сильвий Брабо победил великана, отрубил ему руку и бросил в реку. На месте этой славной победы и был построен Антверпен, его название переводится как «бросать руку» (hand werpen). Антверпенцы бережно хранят этот миф, как и другие жутковатые средневековые легенды. Главный символ города – ладошка, которая напоминает о поединке Брабо и Антигона. Узкие улочки вокруг центральной площади – словно ожерелье из старинных зданий, где на каждом шагу открываются новые сокровища: стрельчатые окна, цветочные горшки, аккуратные ставенки, лавки и бары с вековой историей. Здесь можно бродить часами. Названия улиц рассказывают об их бывших обитателях: Сырная улица, улицы Мясников и Ювелиров. И надо всем высится готический собор Антверпенской Богоматери, который строился 250 лет, но так и не был закончен: одна башня в два раза выше другой. Южная башня (123 м) – самая высокая колокольня в странах Бенилюкса, северная по плану должна была быть такой же. Но после





Железнодорожный вокзал.

170 лет строительства собор пережил пожар, его пришлось восстанавливать, и было уже не до башни – ей просто пристроили шпиль. Напротив собора – неизменная толпа японских туристов, которые разглядывают непримечательную гранитную плиту. Это памятник мальчику Нило и собаке Патрашу – героям книги «Антверпенский пес» английской писательницы Уиды (1872 г.). Книга стала основой для популярного в Японии комикса. В самом Антверпене о книге знают только благодаря японским туристам. Узкие улочки старого города выводят на берег Шельды, где красуется замок Стеен, прекрасно сохранившийся с XIII в., когда его ворота были главными в городе. Сегодня замок отдан детям: здесь работает Музей воды, проводят интерактивные уроки, ставят спектакли. Вход в замок стережет памятник еще одному мифическому персонажу – Длинному Вапперу. В Средние века жил в Антверпене злой дух с таким именем, который любил бродить по ночным улицам и зло подслушивать над местными жителя-

ми. Особенно ему нравилось заглядывать в окна верхних этажей, потому что он мог менять рост по своему желанию. Чтобы прогнать духа, жители стали устанавливать скульптурные образы Девы Марии на углах всех улиц, так что злему духу пришлось сбежать на морское побережье. Говорят, что Ваппер бродит там до сих пор.

Подземные путешествия

Река Шельда – широкая и суровая – уже за городом впадает в Северное море. Чтобы не создавать помех судоходству, через Шельду никогда не строили мостов. Сначала использовали паромные переправы, а в начале XX в. начали рыть тоннели. Самый интересный из них – пешеходный подземный коридор святой Анны, в котором сохранились эскалаторы 1930-х гг. В тоннель можно спуститься и на огромном лифте, вмещающем 80 человек. Вместо этажей на кнопках обозначена глубина, на которую он опускается: –10, –20 и, наконец, –31,6 м. Ощущения, которые испытываешь на такой глубине, не назовешь приятными –

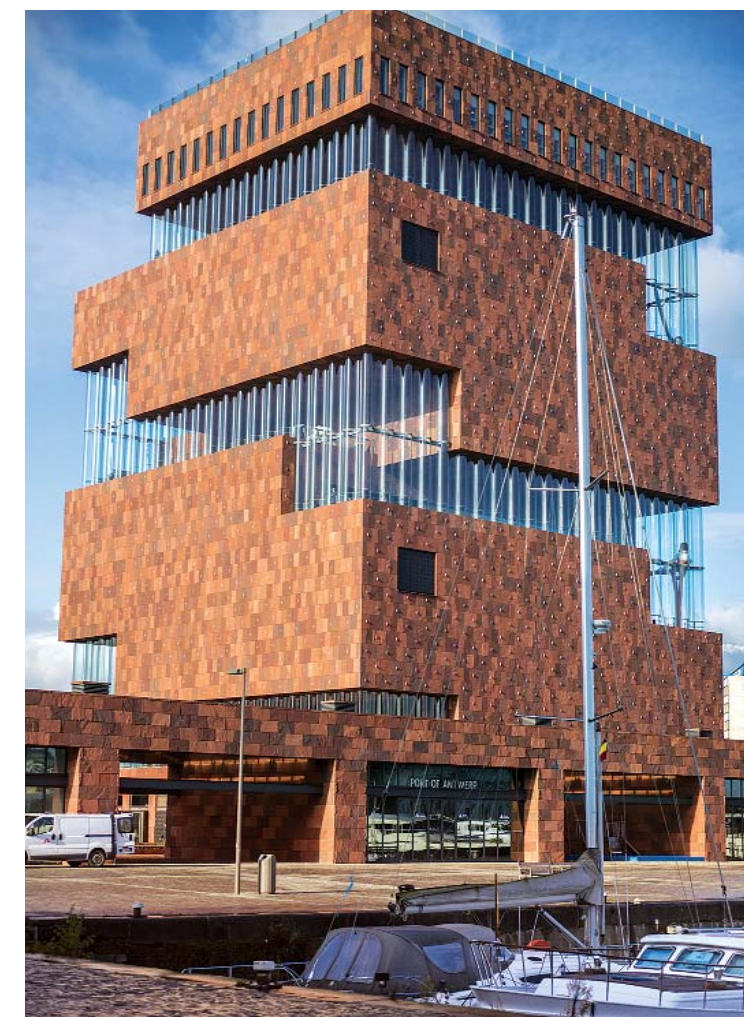
бесконечные белые стены, гулкая тишина. Награда смельчакам – виды центра города, которые открываются с противоположной стороны реки. Настоящие сокровища таятся в подземельях Антверпена – Ruïen. Это сеть тоннелей под старым городом, которая была построена в Средние века как тайное продолжение крепости. Потом ее переоборудовали в систему водоснабжения, затем в канализацию. Несколько лет назад сводчатые тоннели открыли для посетителей, и теперь здесь водят экскурсии.

Бриллиантовая столица

Антверпен – студенческая столица Фландрии с веселыми барами, авангардными концертами и фейерверками по праздникам. Даже люди на улицах Антверпена отличаются от жителей других городов: здесь можно встретить настоящих авангардистов в костюмах невероятно ярких цветов и самых смелых сочетаний, тогда как традиционалисты-фламандцы предпочитают неяркую одежду. А все потому, что Антверпен – одна из

модных столиц мира и пронизана духом стильного бунтарства. Этим духом город обязан Королевской Академии изящных искусств, выпустившей множество «звездных» дизайнеров. В прошлом году Академии исполнилось 50 лет. В Антверпене есть даже собственная Неделя Моды – это демонстрация дипломных работ выпускников Академии, которая проходит в июне. Неудивительно, что Антверпен стал столицей шопинга для бельгийцев. Сюда приезжают за покупками со всей страны. Порой кажется, что даже карта города подчинилась логике модной торговли – в каждом квартале своя тематика. Магазины новых авангардных брендов сосредоточены в квартале Де Вильде Зее, более известные марки продаются в Квартале Моды, а самые шикарные – в Латинском квартале. Наиболее яркие витрины – на улице Меир, которая интересна

Музей MAS – авангардное здание на берегу реки, здесь представлены четыре коллекции: национальный музей судоходства, Этнографический и Фольклорный музеи, коллекция искусства доколумбовой Америки.





не только магазинами, но и невероятным смешением архитектурных стилей. Плавные изгибы и неожиданные орнаменты модерна, чопорное фламандское барокко, бравурное рококо. Неожиданно посреди роскошных зданий вырастает высотка в стиле Эмпайр Стейт Билдинг – первый в Европе небоскреб, построенный в 1930 г. ко Всемирной выставке. После этого он еще 20 лет оставался самым высоким зданием Старого Света.

Еще один предмет охоты для шопоголиков – бриллианты. Более 50% ограненных алмазов в мире продается в Алмазном квартале возле железнодорожного вокзала. Так сложилось исторически: чтобы покупатель мог сразу после сделки оказаться в поезде не привлекая внимания.

Атмосфера изящного

Отдельная гордость Антверпена – знаменитые художники, которые здесь жили: Рубенс, Антонис ван Дейк, Йорданс. Прекрасная коллекция их работ собрана в Королевской Академии изящных искусств. Здание Академии сейчас закрыто на ремонт, поэтому лучше сразу направиться в Дом-музей Рубенса. Работы современных авторов хранятся в музее М НКА, который известен как единственный в мире музей, у которого в названии вместо буквы стоит пробел. Музей MAS – авангардное здание на берегу реки, где представлены четыре коллекции: национальный музей судоходства, этнографический и фольклорный музеи, коллекция искусства доколумбовой Америки. Недавно сюда переехал и Музей бриллиантов. В парке Middelheim работает музей скульптур под открытым небом: более 400 произведений современного искусства разбросаны по лужайкам и аллеям. В отдельном павильоне выставлены экспонаты знаменитых авторов, например, Альберто Джакометти. Конечно же, Антверпен-стиляга не мог обойтись без Музея моды. Он

Городские кафе.

В АНТВЕРПЕНЕ МОЖНО ПОПРОБОВАТЬ ЛУЧШИЕ В СТРАНЕ БЕЛЬГИЙСКИЕ ВАФЛИ. ЗА ЗВАНИЕ ВАФЕЛЬНОЙ МЕККИ БОРЮТСЯ ДВА КАФЕ, ОБА СО СТОЛЕТНЕЙ ИСТОРИЕЙ: DESIRE DE LILLE И VAN HESKE. РЕЦЕПТЫ КУЛИНАРНЫХ ШЕДЕВРОВ ДЕРЖАТСЯ В СЕКРЕТЕ.

называется MOMU и содержит коллекцию современных и исторических предметов одежды.

Вафельная мекка

В Антверпене можно попробовать лучшие в стране бельгийские вафли. За звание вафельной мекки борются два кафе, оба со столетней историей. В Desire de Lille к вафлям подают соус Lasquetant, сделанный по секретному рецепту прадедушки нынешнего владельца кафе. В Доме вафель Van Hesse вафли делают из теста, рецепт которого тоже хранится в тайне. Так что необходимо попробовать оба варианта. После вафель есть захочется не скоро, но можно выпить отличного местного пива. В пивоварне De Koninck с 1833 г. подают четыре сорта. Второй известный напиток – ликер Elixir d'Anvers, который готовится из 32 трав с четырех концов света и очень полезен для желудка. Его пьют из маленьких рюмочек или просто капают на кусочек сахара. Закусить ликер можно печеньем в форме ладошек – antwerpse handjes. Пробовать бельгийский картофель фри лучше всего в маленьком вагончике возле крепости Стеен или в заведении FRITUUR NO 1. Ужин хорош в многочисленных концептуальных ресторанах города. Вокруг средневекового центра города на месте снесенных крепостных стен проходит кольцо бульваров – Итальянского, Французского, Английского, Американского. Здесь царит парижская атмосфера: шумные кафе, трамваи, роскошные особняки, ажурные балкончики. Сюда, на бульвары, отправляется вечером весь Антверпен в концептуальных рваных джинсах, чтобы насладиться весельем баров и ночных клубов. Но внешне город продолжает хранить маску респектабельного буржуа. И Шельда несет свои темные воды к морю. И тянется ввысь единственная башня собора, которая защищает город от средневековых сказок и хранит его сны. ■



brussels airlines

Незабываемый отдых в Европе



от

10500 руб*

RT, таксы включены



бронируйте на Brusselsairlines.com
или через ваше туристическое агентство

ПРИОЗЕРНАЯ ИДИЛЛИЯ

Алина
Трофимова



В ЭТИХ МЕСТАХ ОСОБАЯ ЭНЕРГЕТИКА И ОСОБАЯ МАГИЯ: СТОИТ ОДНАЖДЫ УВИДЕТЬ ЗАКАТ НАД ЖЕНЕВСКИМ ОЗЕРОМ, ПРОГУЛЯТЬСЯ ПО ЦВЕТУЩЕЙ НАБЕРЕЖНОЙ ИЛИ ВДОЛЬ ЖИВОПИСНЫХ ВИНОГРАДНИКОВ, ВДОХНУТЬ АРОМАТ АЛЬПИЙСКИХ ЛУГОВ – И ВЫ УЖЕ В ПЛЕНУ У ЭТОЙ КРАСОТЫ. И ВАМ НЕПРЕМЕННО ЗАХОЧЕТСЯ ПРИЕЗЖАТЬ СЮДА КАК МОЖНО ЧАЩЕ.

«Если хотите найти покой, отправляйтесь в Монтрё», – говорил Фредди Меркьюри, влюбившийся в этот город на берегу Женевского озера и проживший в нем много месяцев. Помимо аристократичной атмосферы и особого сочетания света и тени над озером, в Монтрё и его окрестностях можно найти отличные SPA-центры, изысканные рестораны и восхитительное вино.

Прикоснуться к легенде

До Монтрё можно добраться на обычном поезде, а можно превратить поездку в настоящее путешествие, которое не забудется никогда. От Цвайзиммена к Монтрё (и обратно), через знаменитый курорт Гштаад ходит панорамный поезд Golden Pass Classic, стилизованный под «Восточный Экспресс». В пульмановских вагонах, как и 100 лет назад, старинные купе с обитыми бархатом сиденьями, будто сошедшие с иллюстраций старых книг. Если же по дороге в Монтрё хочется во всей красе увидеть живописные озера, горы и альпийские луга, стоит выбрать маршрут GoldenPass Panoramic, начинающийся в Люцерне. Панорамные поезда и маршруты в Швейцарии не редкость, но эта поездка запомнится надолго. Восемь первых VIP-мест в начале поезда позволяют видеть не только то, что мелькает за боковыми окнами, но и увидеть даже больше, чем обычно видит машинист поезда – уникальная конструкция поезда позволяет пассажирам любоваться окрестностями с самых лучших мест. Монтрё и его сосед Веве, а также расположенные поблизости маленькие деревни, называются Швейцарская ривьера. Название вполне оправдано: на набережной растут пальмы, маг-



МОНТРЕ И ЕГО СОСЕД ВЕВЕ, А ТАКЖЕ РАСПОЛОЖЕННЫЕ ПОБЛИЗОСТИ МАЛЕНЬКИЕ ДЕРЕВНИ, НАЗЫВАЮТСЯ ШВЕЙЦАРСКАЯ РИВЬЕРА. НЕУДИВИТЕЛЬНО, ЧТО СПИСОК ЗНАМЕНОСТЕЙ, КОТОРЫЕ ЧАСТО БЫВАЛИ ЗДЕСЬ, ЗАНИМАЕТ НЕСКОЛЬКО СТРАНИЦ.

нолии и другие средиземноморские растения, и уже в феврале распускаются первые цветы. Неслучайно список знаменитостей, которые любили и часто бывали в Монтрё и соседних городках, занимает несколько страниц. Больше 17 лет прожил в Монтрё, в отеле Montreux Palace, писатель Владимир Набоков, и, если очень попросить, вам могут показать его съют и даже пятно от его перьевой ручки в ящике стола. Узкие улочки, изысканные бутики, уютные рестораны с видами на горы и озеро, кафе, легендарные отели – все это придает курорту особое очарование. Особенно разителен контраст в начале весны: в горах еще лежит снег, и всюю катаются на лыжах, а на набережной уже распускаются аютины глазки и примулы. Любителей ночной жизни ждут казино, бары и ночные клубы Монтрё, в том числе знаменитый Harry's New York Bar в Fairmont Le Montreux Palace – бар, где было изобретено несколько культовых коктейлей. Ленивое утро следующего дня лучше встретить в велнес-центре Willow Stream Spa этого же отеля, уединившись в VIP suite. После обеда можно заглянуть в Шильонский замок и на городской рынок за местными сырами. Вокалист группы Queen Фредди Меркьюри впервые приехал в Монтрё в 1978 г., и сразу же влюбился в атмосферу Швейцарской ривьеры, Женевское озеро и сам город. В Mountain Studios, которую приобрела группа, были записаны шесть альбомов. Начиная с этого года все желающие могут не только посмотреть на костюмы, диски и рукописи Фредди и других музыкантов, но и записать свою версию хитов Queen. В студии, превращенной в музей, есть настоящий пульт, при помощи которого можно создать собственные варианты песен. Постоянная экспозиция расположена в казино Монтрё и открыта для всех (вход бесплатный). Недалеко от выразительной статуи Фредди, располо-



женной на набережной, в прошлом году появился еще один памятник. Постоянно движущаяся инсталляция с миниатюрным паровозиком, виниловой пластинкой, музыкальными инструментами и символикой Джазового фестиваля меньше всего похожа на классический бюст или памятник. Она неизменно привлекает внимание и создана в память о Клоде Ноббсе. В 2013 г. знаменитый музыкальный фестиваль впервые прошел без его основателя, но, как и прежде, собрал огромное количество знаменитых групп, исполнителей и зрителей. Летом 2014 г. Джазовый фестиваль в Монтрё пройдет уже в 47-й раз. Майлз Дэвис и Рэй Чарльз, Led Zeppelin и U2, Дэвид Боуи, Принц и многие другие легендарные группы и музыканты неоднократно выступали в Монтрё. На две недели городок на берегу озера превращается в одну огромную концертную площадку. Музыка звучит повсюду, сцены располагаются не только в концертных залах и легендарном казино, о котором написана песня Smoke on the Water, но и на круизных парходах, плавучих сценах и кораблях. В этом году Джазовый фестиваль вновь станет площадкой для множества молодых исполнителей и групп: этой традиции уже много лет.

Олимпийский дух

Лозанна, старинный город на берегу Женевского озера, поражает своим разнообразием. В конце прошлого года после длительной реконструкции здесь вновь открылся Олимпийский музей, самый большой в мире. Как и прежде, в его экспозиции можно увидеть раритеты – например, первые деревянные горные лыжи и кожаные ботинки, на которых в 1924 г. стартовали спортсмены на зимней Олимпиаде, или клюшки знаменитых игроков. В отдельном зале представлена коллекция медалей и факелов всех Олимпийских игр. Благодаря реконструкции музей стал гораз-

Панорама Монтрё.

На соседней полосе: романтическая прогулка по Старому городу в Лозанне.



до более привлекательным и интересным, прежде всего для детей и подростков: интерактивные игры, викторины, тренажеры, на которых можно проверить себя на скорость реакции или баланс. В музее нет места скуке и запыленным стендам – история Олимпийских игр, начиная с Древней Греции, представлена в виде увлекательного кино и интерактивной викторины. Игровые и мультимедийные экспонаты, которыми теперь изобилует музей, неизменно собирают множество юных посетителей – каждому хочется почувствовать себя настоящим олимпийцем. Отдельная экспозиция была открыта на время проведения зимних Олимпийских игр в Сочи: выставка русского авангарда. Кроме того, все желающие могли увидеть прямые трансляции с соревнований и церемоний открытия и закрытия Игр. Олимпийская столица (в Лозанне находится не только Олимпийский музей, но и штаб-квартира МОК) – один из самых привлекательных городов для гурманов. В пятизвездном отеле Beau Rivage создает свои поражающие воображение шедевры Анн-Софи Пик – единственная в Швейцарии женщина, удостоенная двух звезд Michelin. Всего же в регионе Женевского озера и окрестностях Лозанны расположены 110 ресторанов, отмеченных гастрономическими путеводителями Michelin и Gault Millau. А за более простыми и демократичными блюдами можно отправиться в модный квартал Флон.

Апрельский снег

Издали кажется, что на лугах еще лежит снег. Но стоит подойти поближе, и начинаешь понимать, что это – плантации диких белых нарциссов. Тысячи цветов распускаются в середине апреля, распространяя восхитительный аромат. Чтобы увидеть самые красивые белоснежные луга, стоит прогуляться по одному из специальным маршрутов: они начинаются от деревни Лез Аван (Les

Лебеди на набережной Женевского озера.

На соседней полосе: Шильонский замок.

ЭКСКУРСИИ ПО СТАРИННЫМ ГОРОДАМ, РАЗМЕРЕННЫЙ ОТДЫХ ИЛИ РИСКОВАННЫЕ ПРИКЛЮЧЕНИЯ – СВИДАНИЕ С РЕГИОНОМ ЖЕНЕВСКОГО ОЗЕРА ЗАПОМНИТСЯ НАДОЛГО, ОСОБЕННО ЕСЛИ ПРАВИЛЬНО СПЛАНИРОВАТЬ ПУТЕШЕСТВИЕ.

Avants), а также от остановок поезда Ко (Caux), Мон-Пелерин (Mont-Pelerin) и Глион (Glion). Короткая поездка на поезде, петляющем вдоль виноградников и живописного ущелья, и вы уже в Ле Дьяблере, где в апреле еще лежит настоящий – не цветочный – снег, а зима и не думает заканчиваться. Над старинной идиллической деревушкой расположена интересная зона катания, а еще выше – ледник Glacier 3000, где снег лежит круглый год. Кататься в Ле Дьяблере можно приезжать даже в мае, когда другие горнолыжные курорты уже закрыты. Те, кому горные лыжи безразличны, могут покататься на собачьих упряжках, полюбоваться великолепной панорамой швейцарских вершин, а затем пообедать на альпийской ферме или в горном ресторане, из которого открывается великолепный вид. Если приехать на ледник ранним утром, то за один день можно покататься и в Ле Дьяблере, и на трассах соседнего Виллара. Виллар по праву считается одним из лучших семейных курортов Швейцарии, он отмечен маркой качества Families Welcome. Специальные программы, скидки в отелях, детские блюда в ресторанах и насыщенная культурная программа – далеко не все, чем интересен отдых в Вилларе. В этом году курорт закроет горнолыжный сезон лишь в конце апреля. С 29 марта по 21 апреля здесь пройдет Ski&Snow Fiesta. В течение этих недель в Вилларе, Грийоне и Ле Дьяблере будет действовать скидка 30% на размещение в апартаментах, занятия с инструкторами и аренду горнолыжного снаряжения, а гостям отелей будет предлагаться бесплатный ски-пасс. Во время фестиваля в горных ресторанах и на трассах Виллара будут проходить концерты и выступления лучших ди-джеев, различные конкурсы, игры и любительские соревнования. В частности, закрывать сезон предполагается гонкой официантов в Ле Дьяблере,





КОРОТКАЯ ПОЕЗДКА НА ПОЕЗДЕ, ПЕТЛЯЮЩЕМ ВДОЛЬ ВИНОГРАДНИКОВ И ЖИВОПИСНОГО УЩЕЛЬЯ, И ВЫ УЖЕ НА ГОРНОЛЫЖНОМ КУРОРТЕ ЛЕ ДЬЯБЛЕРЕ, ГДЕ В АПРЕЛЕ ЕЩЕ ЛЕЖИТ НАСТОЯЩИЙ СНЕГ, А ЗИМА И НЕ ДУМАЕТ ЗАКАНЧИВАТЬСЯ.

катанием на любых устройствах с последующим ныряние в бассейн, а также всевозможными дегустациями местных деликатесов и вин. Не останутся без внимания и маленькие гости курорта: дети до 9 лет, как и в течение всего сезона, смогут кататься на лыжах бесплатно. Кроме того, в конце сезона их ждут охота за сокровищами, познавательные экскурсии, игры и веселые соревнования с вполне серьезными призами. После катания семьи с детьми могут отправиться в аквапарк, расположенный в 30 минутах езды от Виллара, в Boveret, или в парк приключений в Эгле, который откроется в начале апреля.

Альпийский вкус

Над Вилларом расположено 18-луночное гольф-поле, и зимой по нему проходит живописная синяя трасса. Прямо на склоне находится Restaurant du Golf, в который приятно зарулить на чашечку кофе после первых часов катания или же на неспешный обед. «Пальмы» – это, на местном диалекте, название небольшого бара у начала сноупарка. На первый взгляд – бар как бар, таких в Альпах тысячи. В солнечные дни рядом с уютными шезлонгами появляются пальмы (конечно же, искусственные), что тут же

привлекает настоящих «горнопляжников», предпочитающих любоваться Монбланом лежа (а от бара вершину видно особенно хорошо). Среди горных ресторанов Виллара и Грийона можно найти настоящие сокровища. Например, в Restaurant du Lac des Chavonnes предлагают не только свежие устрицы и фуа-гра, но и традиционные, приготовленные по старинным рецептам «крестьянские» блюда, история которых насчитывает не одно столетие. В меню можно найти не только обычные для этой части Швейцарии блюда из сыра, но и волован с лесными грибами, свежепойманную озерную форель, тартифлет с трюфелями или ароматный пот-а-фё.

В Вилларе не слишком разорительно ужинать вместе с детьми: практически все, даже самые изысканные заведения, предлагают половинные порции или детские блюда (обычно не только пиццу и картошку фри). Среди других непрременных развлечений для семей – посещение горного ресторана L'Étable. Он расположен прямо у горнолыжной трассы над Грийоном и помимо превосходных блюд предлагает всем желающим посмотреть на домашних животных. За зданием ресторана живет говорливое семейство гусей, козы, овцы, ослики, кролики, куры и обаятельный двухцветный поросенок, ведущий ожесточенные бои с гусями за право первым подойти к посетителям. Городские дети, не слишком часто выбирающиеся на ферму, после обеда наконец-то отвлекаются от планшетов, чтобы покормить ослика или козленка. Экскурсии по городам, размеренный отдых у озер или рискованные приключения – свидание с регионом Женевского озера запомнится надолго, особенно если правильно спланировать путешествие. Ведь в Европе не так уж много стран, где на столь небольшой территории можно обнаружить такое множество удивительно разных, но всегда интересных и красивых мест. ■

Ресторан Botta 3000 (2971 м) на верхней станции подъемника на ледник Glacier 3000, горнолыжный курорт Ле Дьяблере.

На соседней полосе: веселые старты в Альпах.

ЛЕЧЕНИЕ В ГЕРМАНИИ

Татьяна Попова



ЗДРАВООХРАНЕНИЕ ГЕРМАНИИ ПО КАЧЕСТВУ И РАЗНООБРАЗИЮ УСЛУГ ЗАНИМАЕТ ТРЕТЬЕ МЕСТО В СТАРОМ СВЕТЕ ПОСЛЕ НИДЕРЛАНДОВ И ШВЕЙЦАРИИ. А САМА СТРАНА НАХОДИТСЯ НА ЧЕТВЕРТОМ МЕСТЕ В МИРЕ ПОСЛЕ ИНДИИ, ТАИЛАНДА И США ПО ПОПУЛЯРНОСТИ МЕЖДУНАРОДНОГО МЕДИЦИНСКОГО ТУРИЗМА. С 2005 ГОДА НЕМЕЦКИЕ КЛИНИКИ ПРОХОДЯТ СЕРТИФИКАЦИЮ КАЧЕСТВА И ПУБЛИКУЮТ ЕЕ РЕЗУЛЬТАТЫ В ИНТЕРНЕТЕ.

Как известно, слово «курорт» немецкого происхождения и переводится как «место для лечения» (кур – лечение, орт – место). Более трехсот немецких городов сертифицированы в качестве курортов. Из них свыше 50 относятся к климатическим, около 60 расположены на морском побережье, более 150 оказывают услуги на основе минеральных вод и лечебных грязей, к услугам гостей 500 гостиниц с фитнес-залами. В отрасли велнес в Германии заняты до 800 тыс. человек.

Горячие воды

Германия имеет богатейшие традиции бальнеолечения. Наибольшее количество термальных источников сосредоточено в земле Баден-Вюртемберг. Здесь действует программа Wellness-Stars, в которую входят более 50 отелей. Около полутора десятков термальных и минеральных источников имеют категорию wellness stars therme. Наиболее известен в мире курорт Баден-Баден, получивший в XVIII в. неофициальный титул «летней столицы Европы» с легкой руки одного французского журналиста, чьи труды, правда, оплатил директор баден-баденского казино. В городе бьют 23 горячих минераль-

ных источника. В некоторых температура воды достигает 68 градусов! Многие тысячи литров целебной влаги ежедневно поступают в купальни и отели города.

Уникальное положение на курортной карте страны занимает Висбаден, столица земли Гессен, имеющая также статус термального курорта.

Свыше двух столетий в морских здравницах Германии практикуется талассотерапия. Особенно выделяются здесь «императорские» курорты в городах Альбек, Банзин и Херингсдорф на балтийском острове Узедом. Олицетворением красоты и элегантности считается Хайлигендамм – первый германский морской курорт, основанный в 1793 г.

Около 160 тыс. человек из стран Европы ежегодно приезжают в Германию на лечение. Медицинским туризмом занимаются около 10% немецких клиник. Количество пациентов из России и СНГ за последние годы возросло более чем втрое. По разным оценкам они составляют от 50 до 80% всех иностранцев, проходящих лечение в Германии.

В клиниках, ориентированных на медицинский туризм, иностранным пациентам предлагают-

Отделение мини-инвазивной кардиососудистой хирургии Университетской клиники Гамбург-Эппендорф.

На соседней полосе: врачи Университетской клиники Мюнстера.





ся визовая поддержка, услуги переводчика, культурная программа для лиц, сопровождающих пациента.

Доктор Мюнхен

Мюнхен именуют «медицинской столицей Германии», поскольку тут находятся около 20% медицинских учреждений страны, а сама Бавария наделена титулом «Оздоровительный регион №1». Здесь расположились 46 бальнеологических курортов, среди них «королевский» Бад-Киссинген.

Баварская столица также исторически считается главным направлением медицинского туризма в Германии. Активно работает на российском направлении АЛЬЯНС КЛИНИК МЮНХЕНА, куда входят 12 медицинских учреждений, включая клинику Макса Грюндига из Баден-Вюртемберга. В аэропорту Мюнхена висит огромный рекламный плакат на русском языке компании «Доктор Мюнхен» (Doc Muenchen GmbH). В Баварии прекрасно отлажены методики реабилитации. Немецкие врачи говорят, что «успешная операция – это половина пути к выздоровлению, вторая часть пути – это правильная реабилитация».

Столичный рецепт

Все более популярным направлением медицинского туризма становится Берлин. В последние годы организацией поездок с лечебными и оздоровительными целями все активнее занимается туристическая организация VisitBerlin, которая уделяет особое внимание России и арабским странам. По ее данным в семи самых крупных берлинских клиниках в 2012 г. прошли курс лечения более 200 тыс. иностранцев. Прежде всего, это пациенты из России и арабских стран. Основные проблемы – онкология, нейрохирургия и кардиология. Многие приезжа-

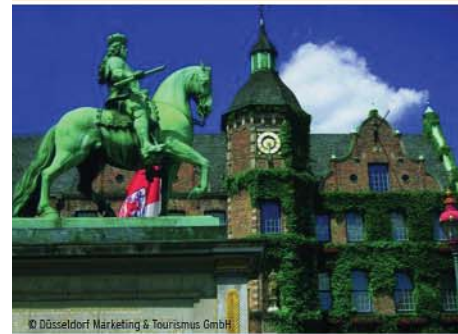
УНИВЕРСИТЕТСКАЯ КЛИНИКА МЮН-СТЕРА ОБЪЕДИНЯЕТ 33 КЛИНИКИ И 32 НАУЧНО-ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКИХ ЦЕНТРА. ЭТО ОДНО ИЗ КРУПНЕЙШИХ МЕДУЧРЕЖДЕНИЙ СТРАНЫ, ЕЖЕГОДНО ОКОЛО 370 ТЫС. БОЛЬНЫХ ПРОХОДЯТ ЗДЕСЬ АМБУЛАТОРНОЕ ЛЕЧЕНИЕ И 50 ТЫС. – СТАЦИОНАРНОЕ.

ют сюда, чтобы пройти комплексное обследование организма в формате check-up. Они, как правило, размещаются в клиниках в отдельных палатах типа гостиничных номеров категории deluxe или лечатся амбулаторно, останавливаясь в расположенных поблизости от медицинского учреждения отелях. Обычные туристы в Берлине в среднем проводят 2–3 дня, туристы, прибывающие с медицинскими целями, остаются здесь на 10–14 дней.

На сайте германской столицы приведена информация о медицинских услугах на немецком, английском, русском и арабском языках. В числе стратегических партнеров VisitBerlin около десятка ведущих берлинских клиник и организаций, среди которых именитая Charite International, а также туристические компании, работающие на российском направлении. По мнению руководителя VisitBerlin Буркхарда Кикера, Берлин и его ведущие клиники догоняют Мюнхен, который исторически был главным направлением для медицинского туризма в Германии. Гости из России и Арабского Востока фактически выделились в отдельную весьма, важную для компании группу. В целом доходы от медицинского туризма превышают в Берлине средний уровень.

Западное направление

На медицинской карте страны особое место занимает земля Северный Рейн-Вестфалия. Здесь Университетская клиника Мюнстера объединяет 33 клиники и 32 научно-исследовательских центра различной специализации. Это одно из крупнейших медицинских учреждений страны, где ежегодно около 370 тыс. больных проходят амбулаторное лечение и примерно 50 тыс. – стационарное. В штате клиники около 8000 сотрудников из разных стран, в том числе 100 профессоров, 1300 врачей и ученых, 2000 человек



Университетская клиника Дюссельдорфа

Лечение · исследование · обучение



Пожалуйста, свяжитесь с нашим офисом для иностранных пациентов:

Телефон: +49 211 81-16132
Факс: +49 211 81-19631
E-mail: coip@med.uni-duesseldorf.de

www.uniklinik-duesseldorf.de

UKD Universitätsklinikum
Düsseldorf

HEINRICH HEINE
UNIVERSITÄT
DUSSELDORF

Университетская клиника Дюссельдорфа является многопрофильным учреждением с максимальным охватом всех медицинских направлений и имеет высочайшие международные достижения в области медицинского обслуживания пациентов, исследовательской и научной деятельности, а также обучения.

Мы предлагаем первоклассное медицинское обслуживание в более чем 60 клиниках и институтах, входящих в наш комплекс. Тесное сотрудничество всех подразделений и специалистов гарантирует пациентам профессиональные знания по всем медицинским специальностям.

Основными направлениями являются онкология и гематология, пересадка стволовых клеток, нейрохирургия и неврология, гинекология, гепатология, лечение диабета, пересадка почек, кардиохирургия и кардиология, а также детский центр с отделениями детской хирургии и онкологии.

Офис работы с иностранными пациентами консультирует и обслуживает пациентов из самых разных стран мира, которые доверили свое лечение специалистам университетской клиники Дюссельдорфа, а также заботится о сопровождающих лицах. Мы организуем пребывание в клинике, согласовываем консультации у врачей и по желанию сопровождаем пациентов на медицинские процедуры.

Научная конференция в Университетской клинике Мюнстера.



среднего медицинского персонала и 2100 обслуживают медико-техническую часть. Приоритетные направления – лечение редких и тяжелых воспалительных заболеваний, трансплантационная, сердечно-сосудистая, пренатальная, перинатальная и репродуктивная медицина, нейромедицина и онкология. Иностранцы пациенты могут проходить лечение в любом отделении клиники. Для их удобства создана специальная координационная служба. Она поможет в случае незнания языка или отсутствия возможности передвигаться самостоятельно, обеспечит переводчиками, транспортом, забронирует номер в отеле и предложит многие другие услуги. В число крупных центров здравоохранения входит Кёльн. К услугам пациентов более 7100 мест в клиниках города. Свыше 2200 врачей и 10 тыс. человек среднего медицинского персонала ежегодно обслуживают в стационарах и поликлиниках более 300 тыс. пациентов из Германии и других стран. Свыше десятка медицинских учреждений Кёльна ориентируются на россиян. В их числе Центр здравоохранения Health Region Cologne Vonn e.V., объединяющий около сотни местных медицинских учреждений. Центр тесно сотрудни-

ничает с туристическими компаниями. Для каждого пациента составляется индивидуальная программа, в которую помимо медицинского обслуживания могут входить бронирование отелей, встреча в аэропорту, трансфер в гостиницу и по завершении лечения обратно в аэропорт, другие транспортные услуги, помощь переводчика, организация экскурсий и программы отдыха сопровождающих пациента лиц.

Гамбургский рецепт

Одно из ведущих мест в немецком здравоохранении занимает Гамбург. В этой области здесь занято около 6 тыс. компаний различного профиля. В городе и его окрестностях работают высококлассные врачи-профессионалы: ортопеды и отоларингологи, кардиологи и урологи, хирурги и онкологи. Часть местных клиник специализируется на обслуживании иностранных пациентов. К ним относятся, например, Университетская клиника Гамбург-Эппендорф (УКЭ) – одно из крупнейших медицинских учреждений Европы, основанное в 1889 г. как городская больница. Университетской клиникой она стала в 1934 г. В ее составе 14 центров, более 80 клиник и институтов, связанных междисциплинарным сотрудни-

чеством. В клинике Гамбург-Эппендорф трудятся более 9 100 человек, из них 2 324 – врачи, одновременно лечение в стационарах могут проходить 1 542 пациента. За год клиника принимает около 86 тыс. стационарных и до 269 тыс. амбулаторных больных. Инфраструктура учреждения постоянно развивается, в 2009 г. открылось новое, суперсовременное здание клиники. Визитная карточка Гамбург-Эппендорф – всемирно известный факультет Мартини Клиник, специализирующийся на лечении рака простаты. УКЭ принимает пациентов с патологией любой сложности, так как в диагностическом и лечебном процессах принимают участие профессор с мировым именем, ведущие эксперты в своей области. Среди них Карстен Бокемейер и Николаус Крёгер (онкология и пересадка стволовых клеток), Герман Райхенспурнер и Штефан Бланкенберг (кардиохирургия и кардиология), профессор Гартвиг Гуланд, Маркус Грэфэн и Ганс Гайнцер (онкология предстательной железы), Маргит Фиш (урология), Якоб Р. Ицбики (хирургия), Манфред Вестфаль (нейрохирургия) и другие. Иностранцы пациенты

могут разместиться в стационаре вместе с родственниками. К их услугам отлаженный сервис, они могут питаться в местном ресторане, выбранном «Лучшей службой кейтеринга 2009 г.». В крупный медицинский холдинг Helios Healthcare International входит хорошо известная в России ЭНДО-Клиника Гамбурга. Медицинское обслуживание по гамбургскому рецепту означает оптимальное сочетание лечения, удобного размещения в престижных отелях, привлекательного шоппинга, семейных развлечений и интересной экскурсионной программы по городу, величавой Эльбе и очаровательному озеру Альстер.

Крылья поддержки

Активную роль в немецком медицинском туризме играет авиакомпания Lufthansa. Для облегчения перелета пассажирам с нарушениями здоровья предлагаются кресла-каталки, дополнительные источники кислорода, меню, составленное с учетом медицинских, диетических или религиозных потребностей. На многих рейсах действует программа «Врачи на борту», благодаря которой в неотложных случаях пассажиры могут получить помощь в воздухе. ■

Консультация специалистов в Университетской клинике Гамбург-Эппендорф.



реклама



University Medical Center
Hamburg-Eppendorf

Университетская клиника Гамбург-Эппендорф является крупнейшим медицинским центром Северной Германии и одной из самых современных больниц Европы, которая объединяет в себе традиции с самыми современными технологиями. Основанная в 1889 году клиника была полностью модернизирована в начале 2009 года.

У нас возможно лечение почти всех распространенных и очень редких заболеваний во всех областях медицины. Лечение многих заболеваний в регионе Гамбург возможно получить только в нашей клинике.

В целях оказания максимально возможной поддержки нашим зарубежным гостям в клинике создан Международный отдел. Наши русскоязычные сотрудники с удовольствием ответят на все Ваши вопросы.

Контакт : patients@uke.de Тел: + 49 40 74105- 57 385/-51 693

Центр отличной медицины
WWW.UKE-IO.RU

СУМРАЧНЫЙ ГЕНИЙ

Александр Зубков



ЕГО НАЗЫВАЮТ «ДАНТЕ XX ВЕКА». ПЕРЕД НИМ ПРЕКЛОНЯЛИСЬ Т. МАНН, НАБОКОВ, МАРКЕС И СЭЛИНДЖЕР. ОН ОКАЗАЛ ВЛИЯНИЕ НА БОРХЕСА, КАМЮ И САРТРА, ПРЕДВОСХИТИЛ ТЕМЫ, РАЗВИТЫЕ ПОЗДНЕЕ ОРУЭЛЛОМ И БРЭДБЕРИ. ЖИЗНЬ ВЕЛИКОГО АВСТРИЙСКОГО ПИСАТЕЛЯ ФРАНЦА КАФКИ МОЖЕТ ПОКАЗАТЬСЯ ОБЫКНОВЕННОЙ, НО, ПОЖАЛУЙ, В МИРОВОЙ ЛИТЕРАТУРЕ НЕ БЫЛО СУДЬБЫ БОЛЕЕ РОМАНТИЧНОЙ И ТРАГИЧЕСКОЙ.

Франц Кафка появился на свет 3 июля 1883 г. в Праге, входившей тогда в состав Австро-Венгерской империи, в довольно состоятельной еврейской семье. Его отец, человек неумной энергии и железной хватки, выбился из бедняков в преуспевающие галантерейные торговцы. Мать, ласковая и нежная, помогала мужу в магазине, поэтому дети в основном находились на попечении служанок и гувернанток.

Наперекор отцу

Отец-тиран с детства подавлял волю мальчика. Франц терял веру в себя, взамен приобретая безграничное чувство вины. В десять лет подросток окончил начальную школу и в течение восьми лет посещал классическую гимназию. Он увлекается литературой, но отец заставляет его поступить на юридический факультет Пражского университета. И все-таки все свободное время упрямый юноша уделяет изучению литературы и языков. На древнегреческом он читает Платона, на французском – Флобера, преклоняется перед Гёте и Достоевским. После окончания университета и получения докторской степени Франц некоторое время работает в страховом обществе,

а затем почти до конца жизни – в агентстве по страхованию от несчастных случаев. Работа давала средства к существованию, но не приносила удовольствия. Спастись от тусклой и безрадостной повседневности помогало искусство, а вскоре и серьезное увлечение писательством. Собственно говоря, сочинять он стал гораздо раньше. К сожалению, все юношеские тексты Кафка уничтожил.

В конце 1909 г. Кафка начинает вести свой знаменитый «Дневник», который к концу жизни писателя состоял из 13 толстых тетрадей. В них он записывал события своей жизни, посещавшие его мысли, бесчисленные наброски рассказов. Литературный дебют Кафки состоялся в 1908 г. в журнале «Гиперион», где были опубликованы два его рассказа. Увлечение писательством в семье не поощрялось, и заниматься им приходилось украдкой, по ночам. Непомерное напряжение пагубно сказывалось на физическом и особенно психическом здоровье Франца, которое и без того не отличалось стабильностью.

Любовь и проза

Отношения с женщинами у молодого писателя также складывались достаточно сложно. Они

Памятная доска на доме в Праге, где родился Кафка.

На соседней полосе: Франц Кафка, фото 1922 г.





одновременно привлекали и отталкивали его. Посещения кабаре и кафе-шантанов типа «Трокадеро» или «Эльдорадо», довольно частые визиты в публичные дома многих европейских стран, увлечение порнографией сменялись периодами, когда он боялся даже разговаривать с молодыми девушками наедине, предпочитая общаться с ними только в присутствии пожилых женщин. Свои отпуска Kafka обычно проводил в санаториях – это были не лечебные учреждения, а скорее дома отдыха, где постояльцы поправляли здоровье с помощью солнца и свежего воздуха. Kafka легко знакомился с девушками, порой даже заводил с ними романы, но по большей части эти отношения носили платонический характер.

Летом 1912 г. Франц знакомится и влюбляется в молодую женщину по имени Фелица Бауэр. Их сложные и мучительные отношения продолжались пять лет. Он любил и был любим, дважды обручался с нею, но оба раза «дезертировал со свадебной дорожки». Объяснение можно найти в его «Дневнике»: «Все, что я сделал, результат одиночества. Не будет ли это в ущерб писанию? Только не это, только не это!» Страх, что брак станет помехой творчеству, победил любовь. Отношения были разорваны. Его помолвка с молодой пражанкой Вохрошек в 1919 г. имела тот же финал.

Между тем отказ от семейной жизни не стал для Kafka гарантией творческой стабильности. Периоды подъема и литературных удач сменялись месяцами, когда он не мог написать ни одной стоящей строчки. Тем не менее он упорно работает. Ведь творчество для Kafka, по его собственному признанию, «одна из форм молитвы». Появляются первые главы его романа «Америка». В новеллах «Приговор» и «Превращение» (1915) особенно сильно ощутима автобиографичность сюжетов. В первом это несостоявшееся обручение, во втором – одиночество. Ужас человека, однажды обнаружившего, что он в собственной постели превратился в страшное насекомое. Затем следуют другие работы, в основном незаконченные и увидевшие свет лишь после смерти автора. Мир его героев – иррациональный, изломанный, жуткий и безнадежный – отражал упаднические настроения и апокалиптические страхи поколения Kafka. Однако ни один из мировых пессимистов еще не показывал так ярко и убедительно ничтожность человека, как это сделал в своих произведениях Kafka. Среди таких работ выделяется рассказ «В исправительной колонии» – единственное произведение этого периода

В КОНЦЕ 1909 Г. КАФКА НАЧИНАЕТ ВЕСТИ СВОЙ ЗНАМЕНИТЫЙ «ДНЕВНИК», КОТОРЫЙ К КОНЦУ ЖИЗНИ ПИСАТЕЛЯ СОСТОЯЛ ИЗ 13 ТОЛСТЫХ ТЕТРАДЕЙ. В НИХ ОН ЗАПИСЫВАЛ СОБЫТИЯ СВОЕЙ ЖИЗНИ, ПОСЕЩАВШИЕ ЕГО МЫСЛИ, БЕСЧИСЛЕННЫЕ НАБРОСКИ РАССКАЗОВ.

(1919 г), которое ему удастся закончить. Его тема – жизнь как вечный приговор. Молодой офицер показывает путешественнику машину для казни, которую он обслуживает, и представляет ее как орудие справедливости.

На вопрос, есть ли у осужденного возможность защищаться, офицер отвечает: «Вынося приговор, я придерживаюсь правила: «Виновность всегда несомненна». Для Kafka это безусловная форма личного мироощущения.

В 1920 г. Kafka познакомился с Миленой Еленской, талантливой журналисткой и первой переводчицей его произведений на чешский язык. Одна из немногих, она сразу же увидела в нем гениального писателя. Немногие дни, проведенные с Миленой на природе, Kafka считал счастливейшими в своей жизни. Он требовал в письмах, чтобы она оставила мужа, но Милена тянула с решением. Kafka казалось, что муж имеет над Миленой какую-то таинственную роковую власть. В это время он писал роман «Замок», где личные перипетии его жизни получили фантастическое преломление. Стоит ли говорить, что их встречи, а затем и переписка постепенно сошли на нет. Что же касается «Замка», то все



проблемы жизни писателя объединяются в этом грандиозном, но незавершенном произведении.

Трагический финал

В 1917 г. у Kafka впервые случилось легочное кровотечение, и после этого писатель уже никогда не обманывался насчет серьезности своей болезни. Он много времени проводит в различных санаториях, но улучшения не наступает. В 1922 г. он выходит на пенсию, чего давно желал. Несмотря на туберкулез, развивающийся теперь особенно быстро, он продолжает творить: одновременно с «Замок» пишет «Голодаря» и немного позже «Исследования одной собаки». Ему становится все труднее и труднее принимать пищу – он буквально погибает от голода и истощения. Практически на смертном одре ему удается прочитать корректуру первых отписок «Голодаря». Он умер 3 июня 1924 г. в санатории под Веной в присутствии немногих друзей. Тело его было перевезено в Прагу и погребено 11 июня на еврейском Страшницком кладбище. В литературном мире уход Франца Kafka прошел незаметно. Единственным откликом был некролог, который опубликовала Милена в одной из пражских газет. Незадолго до кончины Kafka составил завещание, в котором просил уничтожить все оставшиеся рукописи неопубликованных и незавершенных произведений. Но не прошло и года, как самый близкий друг Kafka, Макс Брод, опубликовал «Процесс», открыв тем самым этого выдающегося писателя последующим поколениям. А вскоре все работы Kafka, включая самые личные и тайные, увидели свет. В 1999 г. комитет, состоявший из 99 известных писателей и критиков, признал «Превращение» вторым, а «Замок» девятым по значению среди всех немецкоязычных романов XX в. В свое время Макс Брод сказал, что когда-нибудь XX столетие войдет в историю как «век Kafka». Возможно, так оно и будет. ■

Вверху:
дом № 22
по Золотой улице
в Праге,
где Kafka жил
со своей сестрой.

Слева:
могила
Франца Kafka
на Страшницком
кладбище.

На соседней
полосе:
статуя Kafka
в Праге,
скульптор
Ярослав Рона.

МУЗЕИ БЕЛЬГИИ

Вероника Константинова



БЕЛЬГИЯ – ОЧЕНЬ МАЛЕНЬКАЯ СТРАНА. ПРИ ЭТОМ В НЕЙ БОЛЕЕ ДВУХСОТ МУЗЕЕВ! ОНА И САМА ПОХОЖА НА МУЗЕЙ: КАМЕННЫЕ ДОМИКИ ФЛАМАНДСКИХ ГОРОДКОВ БУДТО СОШЛИ С ПОЛОТЕН ХУДОЖНИКОВ СЕВЕРНОГО ВОЗРОЖДЕНИЯ. НО В СОВРЕМЕННЫХ ЭКСПОЗИЦИЯХ ХРАНЯТСЯ НЕ ТОЛЬКО ПОЛОТНА ВЕЛИКИХ МАСТЕРОВ НИДЕРЛАНДСКОЙ ШКОЛЫ. ЧЕГО ЗДЕСЬ ТОЛЬКО НЕТ: КОРАБЛИ, ТРАМВАИ, ПИВО, ШОКОЛАД, КОМИКСЫ, БРИЛЛИАНТЫ...

Эпоха расцвета знаменитой нидерландской школы – пятнадцатый век. В Брюгге в то время жили Ян Ван Эйк и Ханс Мемлинг, в Антверпене веком позже творил Питер Брейгель. Самая большая коллекция картин этого периода собрана в Музее старых мастеров в Брюсселе, который входит в состав Королевского музея изящных искусств. Этот комплекс включает еще и Музей Магритта, и Музей современного искусства, и недавно открывшийся Музей Fin-de-Siecle с работами художников ар-нуво, символистов и импрессионистов. Экспозиции находятся по соседству друг с другом – на Королевской площади. Прекрасная идея для дождливого дня – взять единый билет стоимостью 13 евро и обойти их все. В первую среду каждого месяца с 13 часов вход бесплатный.

Изящные искусства

Художественными музеями славится не только Брюссель. Крупнейшее в мире собрание полотен Рубенса хранится в Королевском музее Антверпена (Lange Kievitstraat, 111-113). В этом городе художник провел большую часть своей жизни. Он купил дом на улице Warper и основательно его перестроил – добавил галерею с

античными скульптурами и портик в греко-романском стиле, так что здание приобрело черты итальянского палаццо. Этим живописец немало удивил соседей – фламандцы очень традиционны и не любят новшеств. Здание сохранилось, теперь в нем Дом-музей Рубенса (Warper,9-11). Кстати, маэстро был чрезвычайно плодовит: он написал за свою жизнь около 2500 картин. Говорят, что часто Рубенс делал только набросок произведения, а остальную работу доверял подмастерьям. Среди них были Якоб Йорданс и Франс Снейдерс.

Пять картин Ханса Мемлинга хранятся в госпитале Синт-Янс в Брюгге (Mariastraat, 38), и это одно из лучших мировых собраний. Госпиталь был основан в XII в. монахами августинского ордена и работает по сей день. В Брюгге стоит посетить и Музей Гронинге (Dijver, 12), коллекция которого формировалась с начала XVIII в. Здесь есть такие шедевры Яна Ван Эйка, как портрет его жены Маргарет и «Богоматерь каноника ван дер Пале».

Транспортные особенности

Не все бельгийские музеи представляют собой гулкие залы с полотнами великих мастеров.



Местные жители настолько уважительно относятся к прошлому, что хранят и реставрируют старинные корабли и автобусы и поддерживают в рабочем состоянии поезда паровой железной дороги.

На окраине Брюсселя, в здании бывшего трамвайного бюро (открытого еще в конце XIX в.), расположен Музей трамваев (Avenue de Tervueren, 364). Для экспозиции волонтеры собрали коллекцию общественного транспорта Брюсселя – трамвайные вагоны, автобусы и даже такси, всего более 60 экспонатов. Самый старый датируется 1868 г. По субботам и воскресеньям можно прокатиться на старинном деревянном трамвае до городка Тервюрен. В Тервюрене тоже есть музей – в парке стоит пышный дворец Королевского музея Центральной Африки, построенный к Всемирной выставке 1897 г. К сожалению, сейчас можно любоваться только зданием, поскольку сам музей закрыт на реставрацию.

Паровая железная дорога Дендермонде-Пюрс – еще один живой музей старинного транспорта. Движение по ней было открыто в 1880 г., а ровно через сто лет дорога перестала функционировать. Сейчас ее работу обеспечивают

добровольцы: благодаря им каждое воскресенье с июля по сентябрь от станции Дендермонде отходит, пытая и пуская клубы дыма, старинный паровоз с настоящим паровым двигателем. На нем можно прокатиться в соседнюю деревушку, любуясь зелеными пейзажами по пути. Музей Red Star Line в Антверпене (Rijnkaai,15) занимает доки судоходной компании, которая в начале прошлого века перевезла более 3 млн эмигрантов из Европы в Америку и Канаду. Одним из этих путешественников был Альберт Эйнштейн. Музей открылся совсем недавно – в сентябре 2013 г. – и рассказывает в основном о судьбах эмигрантов. Самая интересная часть экспозиции – модель легендарного корабля Belgenland II, которую можно разглядывать часами. Перестроенный военный корабль превратился в роскошный лайнер и стал самым большим судном в мире, совершившим кругосветный круиз. На Belgenland II работала стюардесса Вайолет Джессоп – одна из тех, кто выжил после крушения «Титаника». Вайолет не очень везло с кораблями: она была на борту лайнера «Олимпик» во время известного инцидента – корабль столкнулся с другим судном и получил повреждения, из-за чего при-



ПО СУББОТАМ И ВОСКРЕСЕНЬЯМ ИЗ БРЮССЕЛЯ МОЖНО ПРОКАТИТЬСЯ НА СТАРИННОМ ДЕРЕВЯННОМ ТРАМВАЕ ДО ГОРОДКА ТЕРВЮРЕН. ЗДЕСЬ В ПАРКЕ СТОИТ ПЫШНЫЙ ДВОРЕЦ КОРОЛЕВСКОГО МУЗЕЯ ЦЕНТРАЛЬНОЙ АФРИКИ, ПОСТРОЕННЫЙ К ВСЕМИРНОЙ ВЫСТАВКЕ 1897 Г.

шлось эвакуировать пассажиров и прервать плавание, и на госпитальном корабле «Британник», разрушенном взрывом мины. Спасаясь с последнего судна, девушка даже успела захватить зубную щетку.

Национальный музей судоходства стал частью самого нового, самого большого и уже самого знаменитого музея Антверпена – Museum aan de Stroom, то есть «Музея на реке», называемого обычно просто MAS (Hanzestedenplaats, 1). Его авангардное здание построено на месте пакгаузов Ганзейского союза. Это башня 60-метровой высоты, составленная из десяти гигантских кубиков, поддерживаемых стеклянными лестницами. Под ее крышей разместились музей судоходства, Этнографический музей, Музей фольклора и коллекция искусства доколумбовой Америки. На верхнем этаже – мишленовский ресторан 't Zilte. Лестница живет своей особой жизнью, гордо называясь «панорамным бульваром». В коллекции музея судоходства множество моделей кораблей, а на реке неподалеку находится стоянка старинных портовых кранов.

Старые корабли пришвартованы и возле средневекового замка Стеен (Suikerrui, 7). Замок возведен в XIII столетии и когда-то был частью окружающих город стен. Музейное кафе – полная противоположность ресторану в MAS: в заведении подают местное пиво и томатный суп всего за 3,5 евро. А в маленьком вагончике на колесах возле замка готовят любимую бельгийцами картошку фри.

Гастрономические экспонаты

Еда – отдельная достопримечательность Бельгии и тема для экспозиций.

В Брюгге работает Музей шоколада Shokostory (Sint-Jansplein, 2). Во время осмотра экспозиции туристы изучают историю шоколада, погружа-

ются в тонкости производственных процессов, а главное – очень много дегустируют. Здание музея – Maison de Croon – одно из старейших в городе.

Не менее интересен и старинный дом, в котором разместился Музей картошки фри Frietmuseum (Vlamingstraat, 33). Картошка фри в Бельгии по популярности занимает почетное место где-то между пивом и шоколадом. Ее называют «фрит» или ласкательно «фричес», и едят сразу и с кетчупом, и с майонезом. По версии бельгийцев, гастрономический хит придумали именно в этой стране: когда зимой замерзали реки, крестьяне не могли наловить рыбы, и вырезали фигурки в виде рыбок из картофеля, чтобы затем приготовить их на открытом огне. В музее охотно делятся секретом приготовления идеальной картошки фри. Музеев пива в Бельгии несколько. Один из них находится в Брюсселе и называется Gueuze Museum (Gheudestraat, 56). Это не только экспозиция, но и действующая пивоварня (семейное предприятие, известное с 1900 г.), где готовят пиво Gueuze, по вкусу напоминающее шампанское. В пивоварне показывают старинные медные чаны для производства напитка и рассказывают о тонкостях процесса. Второй музей-пивоварня – De Halve Maan – находится в Брюгге (Walplein, 26), свою историю De Halve Maan ведет с 1564 г.

Современное искусство

Музей комиксов в Брюсселе (Rue des Sables) расположен в историческом доме эпохи ар нуво, построенном по проекту знаменитого модерниста, бельгийца Виктора Орта. В музее, разумеется, можно посмотреть комиксы, а также многое узнать об их авторах. Главная гордость собрания – серия комиксов о приключениях журналиста Тинтина. Герой появился

в 20-х годах прошлого века и завоевал такую популярность, что Шарль де Голль однажды сказал: «Мой единственный конкурент на международной арене – Тинтин».

Музей спонтанного искусства в Брюсселе (rue de la Constitution, 27) демонстрирует картины художников-примитивистов, наивное искусство, все, что создано сиюминутным вдохновением, без плана, без эскизов. Именно такое искусство создатели музея считают самым интересным.

В брюссельском Клокариуме (Boulevard Auguste Reyers, 163) выставлено более 1300 часов, в основном эпохи ар нуво.

Огромная коллекция современных шедевров собрана в музее S.M.A.K (Citadel park) в Генте. Рекомендуется всем любителям светящихся вещей, хаотичных пятен краски на полотне и скульптур, сделанных из пластиковых бутылок и жестянок.

Не менее экстравагантные предметы, но с более понятным назначением представлены в Му-



зее дизайна в том же городе (Jan Breydelstraat, 5), тема экспозиции – мебель и дизайн интерьеров XX в. Естественно-научный музей Гента, World of Kina (Sint-Pietersplein, 14) понравится детям – интерактивные экспонаты позволяют увидеть физические законы в действии.

Мода от А до Я

Музей бриллиантов в Брюгге (Katelijnestraat, 43) – впечатляющее собрание драгоценных камней и украшений, основу которого составила ювелирная коллекция дома герцогов Бургундских. Каждый день в 12:15 и в 15:15 посетители могут увидеть процесс обработки бриллиантов – превращение природных алмазов в сияющие сокровища. В «бриллиантовой лаборатории» гостей учат оценивать камни по основным признакам: яркости, теплопроводным свойствам, твердости, шлифовке, цвету, диаметру и весу.

В Антверпене до недавнего времени тоже существовал Музей бриллиантов, но сейчас он закрыт, и коллекция перенесена в MAS. Остался лишь Музей серебра (Hoofvonderlei, 160), где среди прочих экспонатов можно увидеть старинные изделия XVI в.

Антверпен привлечет не только любителей ювелирного искусства, но и моды. Несколько десятилетий город считается одной из столиц haute couture, среди выпускников местной Академии изящных искусств – дизайнеры мирового уровня. В коллекции Музея моды, или MoMu (Nationalestraat, 28) представлено более 25 000 предметов одежды, обуви, аксессуаров. Это не только исторические костюмы, но и работы современных бельгийских модельеров. Гости ждут самые разные мероприятия – от фестиваля короткометражных фильмов о моде до специальных проектов, подготовленных совместно с дизайнерами. ■

В Museum aan de Stroom (MAS) – «Музей на реке».

Экспозиция Королевского музея Центральной Африки в Тервюрене.

УДИВИТЕЛЬНАЯ ЕВРОПА

«Путешествие длиной в тысячу миль начинается с первого шага».
Лао-цзы



ПУТЕШЕСТВИЯ — ЛУЧШИЙ СПОСОБ СБЕЖАТЬ ОТ СУЕТЫ, ОБЫДЕННОСТИ, ПОВСЕДНЕВНЫХ ДЕЛ И ЗАБОТ. ОКАЗАВШИСЬ В ДРУГОЙ СТРАНЕ, НЕ УПУСКАЙТЕ ВОЗМОЖНОСТЬ УВИДЕТЬ НЕОБЫЧНЫЕ МЕСТА И МАЛОИЗВЕСТНЫЕ ДОСТОПРИМЕЧАТЕЛЬНОСТИ. ШАГ В СТОРОНУ ОТ ТРАДИЦИОННОГО ТУРИСТИЧЕСКОГО МАРШРУТА ИЛИ НЕБОЛЬШОЕ ИЗМЕНЕНИЕ В ДЕЛОВОМ РАСПИСАНИИ — И ВЫ СТАНЕТЕ СВИДЕТЕЛЯМИ НАСТОЯЩИХ ЧУДЕС.

В этом материале мы познакомим вас с несколькими интереснейшими местами Старого Света.



Отель в действующем маяке XIX века на мысе Корсуолл в Шотландии

ГОСТИНИЦЫ

Стандартный гостиничный номер вряд ли оставит сильные впечатления в душе путешественника. И воспоминание о нем сотрется, стоит только переступить порог родного дома. Другое дело — отель в действующем маяке XIX века на мысе Корсуолл в Шотландии. Правда, если вы заснете в его необычных апартаментах, как когда-то заснул, забыв про службу смотритель, ни один корабль не пострадает — с 1994 года работа маяка автоматизирована.

Слишком сыро? Есть кое-что поизысканнее. Всего в 56 километрах от аэропорта Гатвик находится английский замок XII века с каминами, укрепленными стенами и роскошными комнатами. В стародавние времена им владели короли, а теперь это гостиница. Причем вполне доступная, и для того, чтобы заказать здесь номер, особое приглашение не требуется. Все вполне обычно, и как везде поддерживается бронь онлайн по кредитной карте.



Бары

Начнем с «Хофбройхауса», что на площади Плацль в Мюнхене.

8 сентября 1908 года в баре произошел «лимонадный скандал», когда один из гостей заказал

лимонад вместо пива. Официанты категорически отказались обслуживать «странного» гражданина, и дело чуть не дошло до драки, но, к счастью, вмешался управляющий и сам приготовил напиток клиенту. Сегодня бар более демократичен: здесь принимают кредитные карты, подают лимонад и вкуснейшие вайсшurstы (белые баварские колбаски). А если вы захотите стать завсегдатаем этого заведения, вам предложат ячейку в специальном шкафчике для личных кружек посетителей. Ячейки эти, кстати, передаются по наследству.



Следующий в нашем списке — оксфордский The Eagle and Child.

С виду обычный старинный паб, коих в Англии более 70 000. Но не спешите с выводами.

Полстолетия назад каждый вторник в течение 23 лет здесь собирались участники литкружка «Инклинги», которые полагали, что без пива нет литературы. Этими скромными любителями пенного напитка были Джон Толкиен и Клайв Льюис. Только представьте, стены The Eagle and Child первыми услышали отрывки из «Властелина колец» и «Хроник Нарнии».

Шопинг

Предлагаем посетить местечко Сент-Уан в Париже.

В XIX веке здесь было настоящее торговое поселение, не входившее в состав города. Статус рынка Сент-Уан получил только в 1885 году. Тогда же к названию добавилось слово «блошинный», ставшее нарицательным. Дело в том, что здешние мебель и одежда кишели насекомыми. Сегодня на рынке нет грязи и насекомых, зато в изобилии встречаются карманики. Будьте бдительны: спрячьте подальше и поглубже документы, следите за своими вещами, возьмите минимал наличных, тем более что многие торговцы уже обзавелись платежными терминалами. Соблюдая эти элементарные правила, вы отлично проведете время. И помните: уникальные вещи и даже произведения искусства здесь можно купить за бесценок.

Шопинг как искусство — это не только старинная мебель и антиквариат.



Посетите Livraria Lello — возможно, красивейший магазин мира: декорированные деревом стены, потолки с замысловатой резьбой, витражная крыша, кафе на четыре столика и даже собственная лестница в небо. И все эти роскошества принадлежат книжному магазину: застекленные стеллажи Livraria Lello тянутся вдоль стен и поднимаются до самого потолка, образуя стрельчатые арки на манер неоготических соборов.

Livraria Lello,
Порто, Португалия



Генри Миллер как-то сказал: «Лучше открыть для себя незнакомую церковь, о которой никто не слышал, чем отправиться в Рим и чувствовать себя обязанным посетить Сикстинскую капеллу». Мы же говорим вам: не ограничивайтесь ничем — зайдите и в незнакомую церковь, и в знаменитый собор Ватикана. Чем больше мест вы посетите, тем приятнее станет послекусие от поездки. Но как понять, достаточно ли ярко прошел вояж? Чем измерить его насыщенность? Самый объективный показатель — накопленные с помощью кредитной карты премиальные мили. Чем больше вы путешествуете — покупаете билеты на самолеты, поезда, в музеи, расщипываетесь в барах, ресторанах, магазинах, — тем больше начисляется миль.

Если их много — поездка удалась. А если нет — спешите наверстать упущенное! Приятным бонусом могут стать авиабилеты на следующее путешествие.

Наиболее интересна в этом отношении кредитная карта Ситибанка Miles & More. Она позволяет накапливать премиальные мили, которые можно обменять на авиабилет куда угодно.



Кредитная карта оформляется по усмотрению Ситибанка. Все условия договора — на www.citibank.ru. ЗАО КБ «Ситибанк».

Реклама

СИМВОЛЫ ШВЕЙЦАРСКОЙ КУХНИ

Александр Лаврин, фото автора



ШВЕЙЦАРИЯ – СТРАНА УНИКАЛЬНАЯ ВО ВСЕХ ОТНОШЕНИЯХ, ВКЛЮЧАЯ БОГАТЫЕ ГАСТРОНОМИЧЕСКИЕ ТРАДИЦИИ. МНОГОВЕКОВАЯ ТОЛЕРАНТНОСТЬ ПОЗВОЛИЛА СОХРАНИТЬ САМОБЫТНОСТЬ НАСЕЛЯЮЩИХ ЕЕ ЭТНИЧЕСКИХ СООБЩЕСТВ И СОЗДАТЬ НЕПОВТОРИМУЮ КУЛЬТУРУ ЗАСТОЛья, РАСПОЛАГАЮЩУЮ К ДОБРОСОСЕДСТВУ. НЕСЛУЧАЙНО ЗНАМЕНИТЫЙ СИМВОЛ ШВЕЙЦАРСКОЙ КУХНИ – ФОНДЮ – ЭТО СОВМЕСТНАЯ ТРАПЕЗА.

Фондю изначально возникло как блюдо простолюдинов, а в XX в. оно завоевало почетное место в меню ресторанов. Соседи (Италия и Франция) не раз пытались оспорить у Швейцарии «авторские права» на этот специалитет, однако ничего у них не вышло. Именно в швейцарских Альпах пастухи, собираясь у костра и готовясь поужинать чем бог послал, придумали простое блюдо из трех ингредиентов: вино, сыр и хлеб. Что ж, и этого довольно, если есть под рукой сухие ветки и кремень, чтобы развести костер. Над костром подвешивали котелок, наливали в него вино, крошили сыр и доводили смесь до кипения, а затем макали в нее куски подсушенного хлеба. До наших дней фондю остается в Швейцарии популярным у жителей гор, а вот горожане его почти не едят – слишком калорийно. Главные поклонники фондю в городах Швейцарии – туристы.

Тема с вариациями

Вариантов фондю много. Самый распространенный – уже упоминавшееся сочетание: вино, сыр и хлеб (сухарики). Традиционно блюдо готовят в широком глиняном горшке. Прежде чем поставить горшок на огонь, дно и стенки натирают

чесноком. Потом, залив белым вином и медленно нагрев, кладут при непрерывном помешивании нарезанный кусочками сыр (причем мешают не кругами, а восьмерками – чтобы сыр расплавлялся более равномерно). Затем увеличивают огонь и дают жидкости закипеть. Добавляют разведенный в воде крахмал, заправляют мускатным орехом, перцем и другими пряностями и вливают крепкую вишневую настойку. Обязательная составляющая сырного фондю – сыры эмменталь и грюйер. Для аромата добавляют и другие сыры. В фондю «по-итальянски» тоже используют вино и сыр, только еще добавляют в смесь шампиньоны. В фондю «по-бургундски» вместо хлеба в кипящую массу макают кусочки говяжьего филе, предварительно обжаренные на оливковом масле. Примерно полвека назад появились овощное и рыбное фондю. В них вместо сыра зачастую используется растительное масло. Иногда для овощного фондю нарезанные кусочками овощи предварительно обжаривают в кляре. Был придуман и такой изыск, как шоколадное фондю, в котором сыр заменен шоколадом, а хлеб – кусочками свежих фруктов. Кстати говоря, в Швейцарии весьма популярен десерт под названием «шоколадное фондю» –



На соседней полосе: фондю – самое знаменитое блюдо швейцарской кухни.

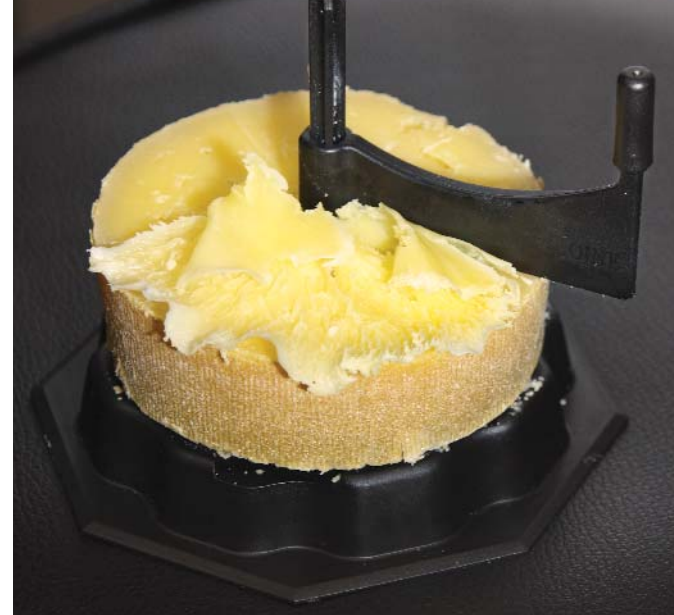


Образцы «высокой швейцарской кухни»; сыр тет-де-муан (справа).

это пирожное, внутри которого находится расплавленный шоколад. Его подают со свежими ягодами и шоколадным мороженым. Но вернемся к классике жанра. Дома швейцарцы готовят фондю в праздники или в часы досуга, когда никто никуда не спешит, и вся семья собирается на совместный обед или ужин. По традиции каждый гость приходит со своим кусочком сыра, и это весьма символично. Определенное настроение, чувство единства, общности, которое возникает во время этой трапезы не менее важно, чем кулинарная составляющая. Важная деталь сервировки при подаче фондю – длинная, с деревянной ручкой двухрожковая вилка для накалывания хлеба. В Швейцарии принято, чтобы тот, кто потерял свой кусочек в кастрюле и вытащил пустую вилку, выполнял какое-нибудь желание сидящих за столом – можно петь, танцевать или, на худой конец, кукарекать.

Еще о сыре

К классическим швейцарским специалитетам относится также раklet. Блюдо родилось в кантоне Вале (тоже изобретение пастухов) и опять же «основано» на сыре. Технология приготовления проста: расплавленный на огне сыр соскребают (отсюда и название блюда: raclette – «скребок») на горячий картофель, сваренный в мундире. «Приправой» могут служить вяленая говядина, копчености, ветчина, корнишоны, маринованный лук. Для раклета используются разные сорта сыра: коровьего, овечьего, козьего. Сыр может быть с приправами – чесноком, перцем, пряностями. Для облегчения готовки придумана электрическая раkletница, позволяющая «деликатно» растопить сыр и с помощью специальной лопаточки – раkletного ножа – нужное его количество переместить на картофель или хлеб. Говоря о швейцарских сырах, нельзя не упомянуть тет-де-муан (в переводе с французского –



«голова монаха»). Правда, в Средние века он назывался иначе – «белелай», по имени монастыря, где его изобрели. Тет-де-муан принято нарезать «стружкой» при помощи специального крутящегося вокруг сырной головки ножа и подавать со свежими или сухими фруктами, особо подчеркивающими его деликатесный вкус.

Блюда на каждый день

Однако швейцарская кухня славится не только сырами. В ней представлены овощные и мясные специалитеты: запеченная свинина, бобы, картофель, квашеная капуста и многое другое. Телятина по-цюрихски напоминает бефстроганов. Мелко нарубленное мясо слегка обжаривают в масле, после чего тушат в белом вине с луком и небольшим количеством сметаны. В качестве гарнира обычно подают картофель, обжаренный в свином сале. Еще одно известное швейцарское блюдо (впервые появилось в Берне) – «Плат а ля Берн». Это квашеная капуста, вареный картофель и зеленые бобы, на которые выложены кусочки копченой свинины, вареной говядины и сосиски. Сдабривают блюдо большим количеством горчицы. Ну и конечно, нельзя не упомянуть ароматные домашние колбаски и традиционное рыбное блюдо из филе окуня, встречающееся в большинстве озерных районов Швейцарии. Маленькие кусочки рыбы (обычно это окунь) обжаривают в масле и подают с дольками лимона и вареной картошкой. Иногда к гарниру добавляют обжаренный в масле и мелко накрошенный миндаль. Швейцарская «альпийская паста» имеет явные отличия от итальянских аналогов, поскольку кроме собственно пасты в блюдо добавляют... нарезанную кубиками вареную картошку, сметану, тертый сыр и все это посыпают жареным луком. Мало того – могут усилить вкус соусом из яблок! Что касается супов, упомянем швейцарскую ва-

СЫР ТЕТ-ДЕ-МУАН ПРИНЯТО НАРЕЗАТЬ «СТРУЖКОЙ» ПРИ ПОМОЩИ СПЕЦИАЛЬНОГО КРУТЯЩЕГОСЯ ВОКРУГ СЫРНОЙ ГОЛОВКИ НОЖА И ПОДАВАТЬ СО СВЕЖИМИ ИЛИ СУХИМИ ФРУКТАМИ, ОСОБО ПОДЧЕРКИВАЮЩИМИ ЕГО ДЕЛИКАТЕСНЫЙ ВКУС.



Ароматные домашние колбаски.

риацию на тему итальянского минестроне. Суп готовится на основе помидоров, фасоли, риса или картофеля. Среди других ингредиентов – морковь, горох, цветная капуста и лук-порей. После того как овощи сварены, к ним добавляют немного пасты и посыпают тертым сыром сбринц. Другой известный швейцарский суп – граубюнденский ячменный – родом из Энгадинской долины. Основа – капуста плюс копченая или вяленая говядина.

Страна кондитеров

Если заходит речь о «сладкой Швейцарии», на первом месте, разумеется, шоколад. Швейцария возглавила мировую «шоколадную гонку» полтора века назад. Имена основателей швейцарской шоколадной промышленности – Анри Нестле, Родольфа Линдта, Жана Тоблера и Франсуа-Луи Кайе – давно стали нарицательными. У швейцарских шоколате наибольшее количество наград, завоеванных на престижных международных конкурсах. По производству этого лакомства на душу населения (12 кг в год) Швейцария опережает любую другую страну. С шоколадом швейцарцы познакомились в конце XVII в. В 1697 г. мэра Цюриха Хайнрих Эшер посетил Брюссель, и в одном из аристократических домов его угостили горячим шоколадом. Хитрый бюргер выпросил рецепт напитка и, вернувшись домой, передал его местным кондитерам. Через год шоколад подавали в каждой второй кондитерской Цюриха и Берна. «Золотой век» шоколада, безусловно, девятнадцатый. В 1819 г. швейцарец Франсуа-Луи Кайе совершил одно из величайших открытий в пищевой промышленности – нашел способ соединения какао-масла, какао-порошка и сахара. Так была создана технология изготовления шоколада в твердом виде, обеспечившая возможность его длительного хранения. Через год вблизи городка

Веви (кантон Во) на месте бывшей мельницы была построена первая в мире фабрика по выпуску плиточного шоколада. После того как в 1828 г. швейцарец Амеде Колер придумал способ приготовления шоколада с орехами, кондитеры принялись экспериментировать, добавляя в шоколад изюм, цукаты, коньяк... В 1868 г. Жан Тоблер начал выпускать растворимый шоколад. Его сын Теодор дополнил линейку продуктов «Тоблероном» – знаменитым ныне шоколадом треугольной формы; в названии Тоблер-младший соединил семейную фамилию и итальянское слово «торроне» (медово-миндальная нуга). Примерно тогда же кондитер Даниэль Петер изобрел молочный шоколад. Подробно о славных этапах «большого пути» можно узнать в Музее шоколада в городке Каславо на юге Швейцарии (недалеко от Лугано). Еще одно познавательное путешествие можно совершить, побывав на шоколадной фабрике Cailler-Nestle. Раз в неделю с вокзала в Монтрё туда отправляется экскурсионный «шоколадный поезд» с вагоном, оформленным в стиле Belle Époque: обтянутые гобеленами диванчики, полукруглый потолок из темного дерева, позолоченные ручки дверей. В 1990-е в моду вошел шоколадный фонтан – специальное устройство, по которому сверху вниз непрерывно струится горячий шоколад. Погружая в струи шоколада наколотые на шпажки кусочки фруктов, печенье или ломтики вафли и подождав несколько секунд, пока шоколад остынет, можно сотворить самодельный десерт. Кстати говоря, вкус шоколада также подвержен моде. Если ранее было популярно сочетание шоколадных трюфелей с нотками шампанского, то сейчас доминирует ванильный горьковатый вкус. Гурманы предпочитают лакомиться различными сортами горького «классического» шоколада или горького шоколада с добавлением имбиря, кардамона и даже перца! ■

СЕКРЕТЫ ВЕЧНОГО ГОРОДА

Ольга Гуднова



Капитолийская волчица, неизвестный этрусский мастер, бронза, начало V в. до н. э. На соседней полосе: собор Св. Петра.

РИМ – ГОРОД ОСОБЕННЫЙ: НЕ ВСЕ ЕГО ПОНИМАЮТ И ЛЮБЯТ, ПРИНИМАЮТ ЕГО РИТМ, ХАОС ПЕРЕКРЕСТКОВ И КАКОФОНИЮ ПЛОЩАДЕЙ. НЕ КАЖДЫЙ, ДАЖЕ БЫВАЛЫЙ ПУТЕШЕСТВЕННИК РЕШИТСЯ СОЙТИ С ПРИВЫЧНОГО ТУРИСТИЧЕСКОГО МАРШРУТА, ЧТОБЫ ПОЧУВСТВОВАТЬ ДУХ И ДУШУ ВЕЧНОГО ГОРОДА. ВПРОЧЕМ, В РИМЕ И САМЫЕ ОБЫЧНЫЕ ЭКСКУРСИОННЫЕ МАРШРУТЫ ПОЛНЫ ПРИЯТНЫХ СЮРПРИЗОВ И НЕВЕРОЯТНЫХ ОТКРЫТИЙ.

Этот город многолик: со времен Ромула и Рема каждая эпоха оставила след в его облике. Его можно листать как учебник истории, как альбом по искусству, как антологию великих фильмов или любимых книг. Семь холмов, за последние почти три тысячи лет потерявшие высоту и крутизну склонов, обросли не только домами и дворцами, но и легендами, сюжетами, аллюзиями и цитатами. Теперь Рим отделен от Феллини и Уильяма Уайлера – от «Рима», «Сладкой жизни» и «Римских каникул»: самой любимой достопримечательностью города уже полвека остается фонтан Треви, а у дома № 51 на Via Margutta, где жил Джо Бредли, весной художники рисуют картины на асфальте... Совет: обязательно вернитесь к фонтану Треви поздно вечером, когда он ярким изумрудом мерцает в праздничном свете софитов. И не забудьте бросить в него две монеты: одна исполнит желание, а вторая позволит вернуться в Рим. Монету надо бросать, стоя спиной к фонтану, правой рукой через левое плечо.

Сюрпризы Палатина

По преданию, Рим начался на холме Палатин. Там волчица вскормила Ромула и Рема, там Ро-

мул убил брата, построил город и стал его первым царем. Датой основания Рима считается 21 апреля 753 г. до н.э., когда Ромул провел плугом борозду вокруг Палатина, обозначив границу города. Этот день и сейчас отмечают весело и с размахом. От названия Палатин произошли «палаты» и «палаццо» – здесь стояли дворцы императоров Августа, Тиберия, Калигулы, Домициана и Севера. Теперь от них остались лишь невразумительные руины, однако подняться сюда все-таки стоит. Во-первых, ради романтических садов Фарнезе с фонтанами и водопадом, разбитых в XVI в. для кардинала Алессандро Фарнезе. Во-вторых, ради впечатляющего вида, который открывается со смотровой площадки этих садов. Отсюда видны все значимые развалины: дворцы Палатина, римский Форум, Арка Константина и Колизей. Это зрелище – словно убедительная иллюстрация беспощадного хода Времени... Совет: чтобы не стоять в длинной очереди за билетами у входа в Колизей, купите единый билет на Палатин, Римский Форум и Колизей у входа на Палатин – там очередей не бывает. Вход на Палатин находится на улице Сан-Грегорио, 30. Центром Рима с незапамятных времен считается холм Капитолий, где стояли главные храмы. Туда





СЕМЬ РИМСКИХ ХОЛМОВ,
ЗА ПОСЛЕДНИЕ ПОЧТИ ТРИ
ТЫСЯЧИ ЛЕТ ПОТЕРЯВШИЕ
ВЫСОТУ И КРУТИЗНУ СКЛОНОВ,
ОБРОСЛИ НЕ ТОЛЬКО ДОМАМИ
И ДВОРЦАМИ, НО И ЛЕГЕНДАМИ,
СЮЖЕТАМИ, АЛЛЮЗИЯМИ
И ЦИТАТАМИ.

можно подняться с пьядца Арачели по трем лестницам. Центральная – Скала Кардоната – спроектирована Микеланджело, умевшим играть с пространством: она словно уходит в бесконечность. Кукольная площадь Кампидольо с тремя дворцами – тоже работа Микеланджело. Этот открытый музей дополнен древнеегипетскими львами, верстовыми столбами с Аппиевой дороги, фонтаном Минервы, античными статуями Диоскуров и Марка Аврелия, а во дворцах-музеях живут Капитолийская волчица, Мальчик, вынимающий занозу, Раненый раб и другие древнеримские скульптуры, полотна Тициана и Ван Дейка. Левая лестница со 124 крутыми ступенями ведет в базилику Санта Мария-ин-Арачели – Богоматери Небесного Алтаря. По легенде, незадолго до рождения Христа император Август обратился к Тибуртинской сивилле, и пророчица увидела образ Богородицы с младенцем. Она рассказала о видении Августу и сказала, что этому младенцу будет поклоняться Рим. Взволнованный император построил на месте видения Алтарь Небес, а в VI в. греческие монахи основали здесь церковь. Ее огромный зал украшают 22 колонны, взятые из разных античных руин. На третьей колонне слева надпись: «Опочивальня Августа» – она украшала императорский дворец. На месте Алтаря Небес устроена усыпальница св. Елены, матери императора Константина. Среди сокровищ базилики – византийская икона Богоматери, приписываемая апостолу Луке, древние мозаики, фрески Пинтуриккьо, деревянная фигурка младенца Христа, к которой приходят за исцелением. Ей даже пишут письма! Адрес простой: «Рим, Бамбини». Если обойти слева Дворец Сенаторов, откроется замечательный вид на Римский Форум и обнаружится улочка Виа ди Сан-Пьетро-ин-Карчере. Она ведет к церкви Сан Джузеппе-деи-Фаленья. Церковь построена на месте древней Мамертинской тюрьмы VII в. до н.э. По преданию,



именно в этой тюрьме томился св. Петр. В камере, где держали апостола, устроена церковь с алтарем. Сохранилась колонна, к которой был прикован узник, и источник, в котором он крестил обращенных в христианство стражников. Музей Мамертинской тюрьмы открыт с 9 до 19 часов, экскурсии каждые 20 минут.

Золото Авентин

Самое романтическое место Рима – холм Авентин. Туда можно подняться с набережной Авентина по Cívio di Rocca Savella или от Большого цирка Максима по Via di valle Murcia, которая ведет через великолепный розарий. Розы зацветают на Авентине в мае, и весь Рим приходит ими любоваться. Очарователен и Апельсиновый сад, к которому приводят обе улочки. Там растут дикие апельсины, пинии и олеандры, среди деревьев разбросаны камни разрушенной крепости Савелли. С террасы сада открывается вид на Тибр, Трастевере, Ватиканский холм и Яникул. Особенно красива эта панорама на закате, когда купола и крыши купаются в золоте солнечных лучей. От сада идет Виа Санта Сабина – мимо церкви Св. Сабины и доминиканского монастыря, основанного Св. Домиником. Церковь древняя, V в., с окнами из селенита, мозаиками и резными деревянными дверями. Мраморные колонны взяты из храма Юноны, который стоял на этом месте. Церковь Св. Сабины открыта до 18:00, с 12:30 до 15:30 перерыв. Иногда работает монастырский музей, и тогда можно увидеть средневековый клуатр и сады. За монастырем расположена площадь Мальтийских Рыцарей с обелисками на стене, построенная по проекту Пиранези в 1765 г. За каменным забором находится резиденция Мальтийского ордена, который Италия признает независимым государством. Большие зеленые двери скрывают один из Авентинских секретов: в них есть боль-

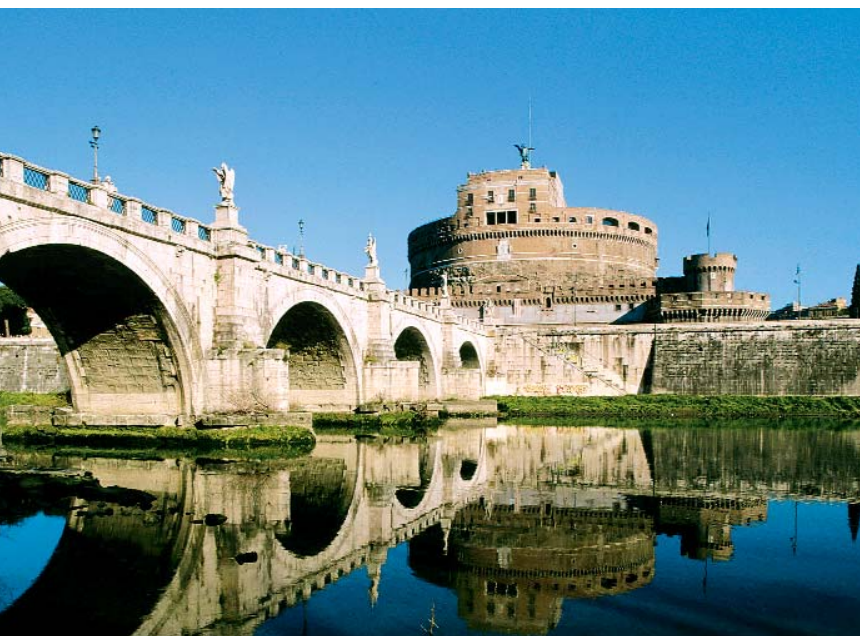
Фрагменты статуи Константина в Музее консерваторов. На соседней полосе: римский Форум.

Внизу:
замок и мост
Сант-Анджело.

шая круглая замочная скважина, в которую можно заглянуть. Между деревьям парка во всей красе предстает собор Св. Петра. В итоге в одной замочной скважине видны сразу три государства: Ватикан, Италия и Мальтийский орден! Между тем улица ведет мимо бенедиктинского монастыря, спускается с холма и открывает еще один секрет Авентина. На большом перекрестке возникают удивительные зубчатые башни с аркой между ними – Ворота Сан-Паоло. По преданию, отсюда начался путь св. Павла к месту казни. Рядом с воротами возвышается еще более фантастическое сооружение – огромная пирамида, облицованная мрамором. Пирамида аккуратно вписана в крепостную стену, ведущую к реке. Это вовсе не шутка постмодернистов, а древнеримский мавзолей, построенный в 12 г. до н.э. для претора Гая Цестия. Высота пирамиды 36,4 м, а длина основания – 30 м. Внутри находится склеп. Когда в 271 г. город обносили Аврелиевой стеной, пирамида была просто встроена в нее. До XVI в. существовала и вторая пирамида – на Ватиканском холме. Римляне верили, что в одной из них похоронен Ромул, а в другой – Рем.

Холм амфор

С Аквелином соседствует самый необычный холм Рима – Тестаччо. Его еще называют Monte dei Sossi – Гора черепков. Этот холм сложен из черепков амфор, в которых привозили оливковое



масло из Бетики. Сложен замысловато: сначала амфоры набивали черепками и ставили их по периметру, потом заполняли обозначенное этой оградой пространство черепками и ставили новый ряд целых сосудов. Так получился холм высотой 50 м и площадью 20 000 кв. м. Археологи утверждают, что там покоится до 50 млн амфор! Поскольку амфоры использовались только один раз, ученые подсчитали, сколько масла потребляли жители Рима. Оказалось – 7,5 млн л в год! Эту грандиозную свалку закрыли в 260 г., холм постепенно покрылся землей и зарос. В XVI в. на склонах у подножия холма стали выкапывать подвалы для хранения вина. Сейчас многие из них превратились в рестораны и клубы. Квартал между холмом и Тибром тоже называется Тестаччо. Это очень странное место, город в городе, бывшая рабочая окраина и бывший портовый район. Никаких руин, никаких дворцов. Для жителей Рима это место еды и развлечений – здесь множество модных танцевальных клубов, баров, пиццерий, остерий и trattorie. Его

центр – Пьяцца Тестаччо. С утра до обеда там работает рынок, вечером площадь превращается в сплошной бар-ресторан. Клубная жизнь сосредоточена на Виа ди Монте Тестаччо. В конце этой улицы расположено самое сюрреалистическое сооружение Рима – бывшая скотобойня Mattatoio (главный вход – с Пьяцца Джустиниани), построенная в 1891 г. и закрытая в 1975 г. Небольшую часть огромной территории занимает выставочный комплекс Macro Future (работает с 16:00 до 22:00). Остальная территория заброшена и выглядит экстравагантно: непонятные строения, башенки, ротонды, граффити. Фотографы в восторге от этого места! В Тестаччо много отличных ресторанов римской кухни с разумными ценами. Например, Agustarello на Via G. Branca, 98, или Checchino dal 1887 на Via di Monte Testaccio, 30. Лучшая пицца – в Pizzeria da Remo на Piazza Santa Maria Liberatrice, 44. На Пьяцца Тестаччо хороши L'Oasi della Birra и Pizzeria il Cantinone. Обстановка в этом квартале очень спокойная и дружелюбная.

Остров Тиберина

Тибр принято переходить по мосту Сант-Анджело с ангелами Бернини. Он был возведен в 134 г. и носил имя Аврелия. В Риме существуют и еще более древние мосты: Цестия, 46 г. до н.э. и Фабриция, 62 г. до н.э. Оба они ведут на остров Тиберина. Прежде чем идти на Тиберину, можно посмотреть на нее с моста Палатино – оттуда хорошо видно, как этот остров похож на корабль. Перед его носом застрял обломок Понте Ротто – самого первого в Риме каменного моста, возведенного в 142 г. до н.э. Он простоял бы до наших дней, если бы в 1575 г. его не «отреставрировали». Во время реставрации подрядчик заменил античный травертин дешевым бутом. В итоге мост рухнул во время наводнения 1598 г., прослужив всего 23 года. Берега Тиберины еще с античности тоже облицованы травертином. Остров долго оставался необитаемым, а в 293 г. до н.э. для избавления от чумы был посвящен богу врачевания Эскулапу и украшен соответствующим храмом. В 988 г.

Римский Форум
и храм Сатурна.



НА ХОЛМЕ ПАЛАТИН СТОЯЛИ ДВОРЦЫ ИМПЕРАТОРОВ АВГУСТА, ТИБЕРИЯ, КАЛИГУЛЫ, ДОМИЦИАНА И СЕВЕРА. ТЕПЕРЬ ОТ НИХ ОСТАЛИСЬ ЛИШЬ РУИНЫ, НО ПОДНЯТЬСЯ СЮДА ВСЕ-ТАКИ СТОИТ РАДИ ВИДА, КОТОРЫЙ ОТКРЫВАЕТСЯ СО СМОТРОВОЙ ПЛОЩАДКИ САДОВ ФАРНЕЗЕ.

Оттон III построил на месте храма церковь и монастырь Св. Варфоломея. От храма сохранился античный колодезь Эскулапа перед алтарем церкви, причем сам алтарь сделан из древнеримской ванны. Сейчас в этой церкви устроен музей новомучеников XX в., в числе экспонатов – четки Александра Меня. Половину острова занимает средневековый монастырь-госпиталь Фатебенефрателли, чье название переводится как «Творите добро, братья». С таким призывом монахи собирали милостыню на содержание больных. Здесь и теперь больница. Мост Фабриция сторожит башня Пьерлеони, оставшаяся от замка Матильды Тосканской. Вот и все, что есть на островке. Летом жители окрестных кварталов вспоминают о каменных набережных, защищающих Тиберину от наводнения – здесь удобно загорать. За Тибериной лежит знаменитый квартал Трастевере – узкие кривые улочки, старинные дома цвета охры, цветочные горшки, музыка из распахнутых окон, бесчисленные trattorie и osterie, соседки перекрикиваются с балконов, флаги свежевыстиранного белья над головой, маленькие площадки с древними церквями, полными сокровищ, фонтаны и фонтанчики с питьевой водой... Стоит пройти через Трастевере по Via della Lungaretta – мимо средневековой башни Ангуимара на площади Соннино, мимо церкви Санта Мария-ин-Трастевере на площади Санта-Марии с красивым фонтаном, а потом подняться на холм Яникул (Джаниколо). По дороге встретится церковь Сан Пьетро-ин-Монторио – «Св. Петр на Золотой Горе». По легенде, здесь был распят св. Петр. На месте казни возле церкви стоит прелестная ротонда работы Браманте. Римляне ласково называют ее «темпето» – «храмик». Поднявшись еще выше по Виа Гарибальди, можно отдохнуть на смотровой площадке у фонтана Аква-Паола, построенного папой Пав-



лом V в XVII в. Это один из самых больших и самых красивых фонтанов Рима, в народе его называют «иль фонтаноне» – «большой фонтан». Вода в него поступает из акведука Трояна – так же, как в Ватикан и Трастевере. Следующая смотровая площадка – на площади Гарибальди, где все фотографируются у памятника. Аллея Джаниколо ведет к дубу Торквато Тассо, под которым любил сидеть поэт. Дуб давно спален молнией и из-за железных подпорок похож на абстрактную скульптуру. Еще один необычный «житель» Яникула – белый маяк на Piazza del Faro. Он называется маяк Виктория. Его в 1911 г. подарила городу община итальянских семей, эмигрировавших в Аргентину. Совет: После прогулки по Яникулу можно другой дорогой (через Ботанический сад или по Виа дель Лунгара) спуститься в Трастевере, чтобы поужинать. Также хороши уютная остерия с романской кухней Zi'mberto (Piazza San Giovanni della Malva, 14/B), пиццерия Dar Poeta (Vicolo del Bologna, 45/46), пиццерия-траттория с вкуснейшей пиццей и романской кухней Il Tulipano Nero (Via Roma Libera 15), рыбный ресторанчик Le mani in pasta (Via dei Genovesi 37). ■

Рейсы в Рим	
Austrian	из Вены 1 рейс в день
brussels airlines	из Брюсселя 4 рейса в день
Lufthansa	из Мюнхена 5 рейсов в день
	из Франкфурта 6 рейсов в день
swiss	из Цюриха 3 рейса в день
	из Женевы* 1 рейс в день

* С 11 апреля 2014 г.

Пьета в соборе Св. Петра, Микеланджело, 1499 г.

На соседней полосе: Рим с высоты птичьего полета.

ТРИ МЕКСИКИ

Владимир Гаков



КАК ЕВРОПЕЙСКИЙ ФОКУСНИК ЛОВКО ИЗВЛЕКАЕТ ИЗ ЦИЛИНДРА ЖИВЫХ КРОЛИКОВ, ГОЛУБЕЙ ИЛИ ЦЫПЛЯТ, ТАК МЕКСИКАНСКИЙ МАГ МОЖЕТ ДОСТАТЬ ИЗ СВОЕГО НЕОБЪЯТНОГО ГОЛОВНОГО УБОРА СРАЗУ ТРИ ЧУДА ПОД НАЗВАНИЕМ МЕКСИКА: ОДНОИМЕННУЮ СТОЛИЦУ, КУРОРТНЫЙ РАЙ И МИР ЗАГАДОЧНЫХ ПИРАМИД. СЕГОДНЯ У ТУРИСТА ЕСТЬ ШАНС ЗА ОДНУ ПОЕЗДКУ ПОСЕТИТЬ ВСЕ ЭТИ ТРИ МЕКСИКИ СРАЗУ.

Мексиканская шляпа – сомбреро – действительно огромна, и кажется, в ней уместится все, что угодно. Но в Мехико сомбреро увидишь разве что на головах уличных артистов или ресторанных зазывал. Город огромный, густонаселенный (третий в мире по численности населения – до 22 млн человек!) – неудобно и непрактично в этом людском муравейнике передвигаться с соломенным (или более дорогим – фетровым) «космодромом» на голове!

Непрошедшее время

Столица Мексики размерами подстать национальному головному убору. Сегодня, чтобы добраться из центра Мехико до окраин, нужно ехать на машине часа три – если без пробок. Неслучайно самый длинный проспект мексиканской столицы – Авенида де Лос Инсургентос – вошел в Книгу рекордов Гиннеса как самая длинная городская улица в мире. Улиц в городе так много, что мексиканцы уже отчаялись найти для каждой собственное название – они часто повторяются, вводя в заблуждение приезжих. Зато гости получают своеобразное возмещение, беспрерывно щелкая фотокамерами: в Мехико целые кварталы – по сути бесплатные музеи под

открытым небом. Три гения мексиканской монументальной живописи – Хосе Клементе Ороско, Диего Ривера и Давид Алфаро Сикейрос – украсили стены многих столичных домов гигантскими фресками, стилизованными под искусство доколумбовой Америки. Все эти каменные «полотна» известны по репродукциям и видео даже тем, кто не бывал в Мексике. Но в реальности они производят еще большее впечатление – грандиозностью размеров и мастерством исполнения. Впрочем, зданиями с настенными фресками Ороско, Риверы и Сикейроса архитектурные достопримечательности мексиканской столицы не исчерпываются. К примеру, на одной из центральных площадей Пласа де лас Трес Культурас мирно соседствуют руины древнего храма ацтеков, католический собор XVII в. Сантьяго де Тлателолко (прекрасный образец испанского барокко) и современная 17-этажная жилая высотка. А на площади Пласа Майор (Площади Конституции) – также одной из крупнейших в мире, прозванной местными жителями «Цоколем» (Зоколо), расположен кафедральный собор Вознесения Девы Марии, поражающий не только размерами, но и роскошью убранства. Что-то знакомое видится в проспекте Реформ

Мексиканское сомбреро.

На соседней полосе: Пасео-де-ла-Реформа (проспект Реформ) – главный проспект Мехико.





ТЕОТИУАКАН – «ГОРОД БОГОВ» – ПРЕДСТАВЛЯЕТ СОБОЙ ФАНТАСТИЧЕСКОЕ ЗРЕЛИЩЕ: СРЕДИ НЕВЫСОКИХ ХОЛМОВ, ОКРУЖАЮЩИХ ДОЛИНУ В 45 КМ ОТ МЕХИКО, ВЫСЯТСЯ ВЕЛИЧЕСТВЕННЫЕ ПИРАМИДЫ ПРАВИЛЬНОЙ ФОРМЫ. ЕЩЕ ЗА ТЫСЯЧУ ЛЕТ ДО ПИКА РАЗВИТИЯ ИМПЕРИИ АЦТЕКОВ ЭТО БЫЛ ВАЖНЫЙ ЦЕРЕМОНИАЛЬНЫЙ ЦЕНТР.

с украшающей его изящной статуей Ангела Независимости (или просто Ангела). Конечно же – парижские Елисейские Поля! Мексиканцы и не скрывают, что проспект, соединяющий два дворца – Национальный (где заседает парламент) и Чапультепек (бывшую резиденцию императора Максимилиана I Габсбурга), создавался как «ответ Европе». Проспект стал едва ли не главным вкладом в местную историю и культуру бывшего австрийского эрцгерцога, правившего всего три года и расстрелянного революционерами.

Ныне в бывшем императорском дворце на холме расположился музей – один из полутора сотен историко-культурных хранилищ, которыми славится Мехико. Особый интерес туристов вызывают, конечно же, артефакты доколумбовой Мексики, многие из которых можно посмотреть в Национальном музее антропологии. Главный тамошний «хит» – легендарный круглый каменный календарь ацтеков, в отличие от аналогичного календаря майя никакого конца света в ближайшее время не предсказывающий. Достояна осмотра и крупнейшая в мексиканской столице коллекция современного искусства в музее Соумайя: крупнейшее за пределами Парижа собрание работ Родена, Дали, Веласкеса, импрессионистов. Поражает и здание музея – модернистское сооружение, построенное, казалось бы, вопреки всем законам физики.

Шик и блеск

Мехико может быстро утомить – уж слишком много в нем всего. Народу, памятников, впечатлений. Хотя немало мест, где можно отдохнуть и перевести дух. Самое популярное у туристов – пешеходный район Зона Роза в самом центре



мексиканской столицы. Этот квартал расположен неподалеку от статуи Ангела и полностью отдан магазинам, ресторанам и уютным местным кафе – кантинам.

А можно отдохнуть после перенесенного культурного шока (которого не избежать при первом знакомстве с мексиканской столицей) в месте, где предстоит испытать еще один культурный шок! Это «Плавучие сады Сочимилько», внесенные в список Всемирного культурного наследия ЮНЕСКО. На самом деле они высажены на обычной почве, но расположены на берегах древних каналов – чинампас, прорытых еще ацтеками. Некоторые водные артерии сотворила природа на месте некогда полноводного, а затем обмелевшего озера Тескоко. Сегодня по водам этой «мексиканской Венеции» катают туристов на разукрашенных аналогах гондол – трахинерах. А по дороге знакомят пассажиров с творчеством местных цветоводов и народных музыкантов.

Цветов и зелени в Мексике много в любое время года. Но выбираться в эту далекую страну нам, северянам, не рекомендуется с мая по август, когда в этих широтах невыносимо жарко, да к тому же льют дожди с ураганами и тайфунами. Зато в период с ноября по апрель в Мексике настоящая благодать. На обоих побережьях и в воде, и на берегу стабильно 27–28 градусов, и можно не только осмотреть культурные достопримечательности, но и насладиться пляжным отдыхом. Теплый песок у ласкового сине-зеленого моря, тень пальм, поток местных кушаний и ледяных тропических коктейлей по системе all inclusive – Мексика предоставляет множество первоклассных курортов. Выбирайте по вкусу: либо на полуострове Юкатан, омываемом теплыми водами Атлантики, либо на другом побережье – тихоокеанском. В первом случае вне конкуренции Канкун, Плайя де Кармен и остров Козумел; во втором – Акапулько и Пуэрто Валларта.

Вверху:
в Мехико можно сфотографироваться с «настоящими» ацтеками.

Справа:
мексиканки в национальных костюмах.

На соседней полосе:
скульптура из Теотиуакана в Национальном музее антропологии в Мехико.

С НОЯБРЯ ПО АПРЕЛЬ В МЕКСИКЕ НАСТОЯЩАЯ БЛАГОДАТЬ. НА ОБОИХ ПОБЕРЕЖЬЯХ И В ВОДЕ, И НА БЕРЕГУ СТАБИЛЬНО 27–28 ГРАДУСОВ, И МОЖНО НЕ ТОЛЬКО ОСМОТРЕТЬ КУЛЬТУРНЫЕ ДОСТОПРИМЕЧАТЕЛЬНОСТИ, НО И НАСЛАДИТЬСЯ ПЛЯЖНЫМ ОТДЫХОМ.

Полезно иметь в виду, что эти курорты – не для любителей покоя и уединения. К примеру, Канкун с его сотней отелей входит в пятерку самых шикарных мировых курортов. Под стать ему и тихоокеанский Акапулько. За обоими закрепилась репутация городов, в которых ночью не спят. Хотя в Канкуне есть возможность вырваться из этого «шика, блеска, красоты» по-мексикански. К примеру, отправиться с однодневной экскурсией в национальный парк Шкарет и получить возделенную передышку от курортной суеты. Там есть все, что к этому располагает: памятники исчезнувших цивилизаций в охраняемой археологической зоне и природный заповедник. А в заповеднике – черепаховая ферма, сад орхидей, морской аквариум, остров ягуаров, дельфинарий, ботанический сад с павильоном тропических бабочек и даже подземная река, по которой организуются лодочные экскурсии с факелами.

Фокусы змея

Что касается «третьей Мексики» – страны ступенчатых пирамид и других древних сооружений не всегда понятного назначения, то их в Мексике – как песка на местных пляжах. К слову, с истори-





«Плавучие сады Сочимилько» в Мехико.

ей можно столкнуться и на пляжах. К примеру, в Канкуне рядом с небоскребами отелей открываются взору остатки былого могущества цивилизации майя – руины ступенчатых пирамид и храмов. А в непосредственной близости от другого популярного курорта, Плайя де Кармен, расположен еще один храмовый комплекс Тулум – колоритная ступенчатая пирамида в окружении других культовых сооружений, а позади этого архитектурного великолепия – ступеньки уже современные, спускающиеся прямо на песчаный пляж. Там, на севере Юкатана, в отличие от остальной Мексики, поверхность плоская, как местная лепешка тортилья. И если взгляд выхватит на горизонте возвышенность, то при ближайшем рассмотрении она наверняка окажется одной из пирамид, построенных задолго до появления на североамериканском континенте европейцев. Порой циклопические архитектурные чудеса поджидают туриста в часе езды от прославленных курортов. Именно столько по скоростной автостраде займет дорога от Канкуна до развалин столицы государства майя – Чичен-Итцы. На осмотр тамошних чудес не жалко потратить пару дней. Одна древняя обсерватория, на диву сохранившаяся за тысячу с лишним лет, чего стоит! Но самый грандиозный памятник майя – местный храм-пирамида Кукулькан, который испанцы окрестили Эль Кастильо. Тридцатиметровое сооружение построено на площадке в 18 га и окружено каменным парапетом. Четыре крутые лестницы – по одной на каждой из граней пирамиды – ведут к вершине и сориентированы по сторонам света. Впрочем, об этом узнаешь позже из объяснений гида, а при первом взгляде на пирамиду поражают каменные змеиные головы в ее основании. Это напоминание о Кукулькане, или Пернатом Змее, – главном божестве народов майя. Представители другой мощной цивилизации – ацтеки – называли божество Кетцалькоатлем.

«ПЛАВУЧИЕ САДЫ СОЧИМИЛЬКО» ВНЕСЕНЫ В СПИСОК ВСЕМИРНОГО КУЛЬТУРНОГО НАСЛЕДИЯ ЮНЕСКО. НА САМОМ ДЕЛЕ ОНИ ВЫСАЖЕНЫ НА ОБЫЧНОЙ ПОЧВЕ, НО РАСПОЛОЖЕНЫ НА БЕРЕГАХ ДРЕВНИХ КАНАЛОВ – ЧИНАМПАС, ПРОРЫТЫХ ЕЩЕ АЦТЕКАМИ.

С Пернатым Змеем связано главное шоу на пирамиде его имени – зрелище, равного которому не найти. Волшебное действие происходит строго в дни осеннего и весеннего равноденствия (21 марта и 23 сентября). Когда солнце поднимается в зенит, тени от ступенчатых ребер пирамиды начинают шевелиться, и создается полная иллюзия, что Пернатый Змей ползет. В марте – вверх, а в сентябре – спускается с вершины к основанию. После увиденного словосочетание «чудеса майя» уже не вызывает снисходительной ухмылки. В отличие от других чудес, растиражированных по миру в книгах и фильмах неутомимого искателя «следов инопланетных пришельцев» Эриха фон Деникена. Речь идет о другой древней столице майя – Паленке, до которой из Канкуна час лета на рейсовом самолете. На сей раз древние храмы и пирамиды расположены в горной сельве, укрытые со всех сторон тропической растительностью, прятаншей этот памятник доколумбовой эпохи от европейцев на протяжении столетий. Открыли храмы Паленке случайно, и это был настоящий шок. Швейцарского энтузиаста-пришельцевода Деникена особенно поразили один барельеф, на котором древний индеец – вылитый астронавт в космической капсуле! Тут Деникен окончательно утвердился в мысли, что все эти фантастические пирамиды построены, конечно, майя – но с помощью инопланетных «прорабов». Хотя на деле все проще. Проектировали циклопические сооружения люди. Предки нынешних мексиканцев. Просто они умели творить чудеса, которыми мы восхищаемся и сегодня. ■

Рейсы в Мехико

 Lufthansa	
из Мюнхена*	5 рейсов в неделю
из Франкфурта	1 рейс в день

* С 3 апреля 2014 г.

Добро пожаловать в мир **Lufthansa Group**

Высококласное обслуживание.
Современные технологии.
Глобальная маршрутная сеть.

Все лучшее для вас!



Lufthansa Group. Покорять мир стало проще



Austrian

Austrian Airlines – крупнейшая авиакомпания Австрии. Сегодня авиакомпания выполняет регулярные рейсы из столицы Австрии более чем по 130 направлениям по всему миру, в том числе в 4 российских города: Краснодар, Москву, Ростов-на-Дону и Санкт-Петербург. Традиционно Austrian Airlines связывает Центральную и Восточную Европу со всем миром: удобное расписание, наиболее разветвленная маршрутная сеть в этом регионе и стыковки от 25 минут сделают путешествие комфортным и незабываемым.
Дополнительная информация: www.austrian.com



brussels airlines

Brussels Airlines – национальный перевозчик и ведущая авиакомпания королевства Бельгии, предлагающая самую широкую маршрутную сеть из/в аэропорт Брюсселя. Авиакомпания совершает более 300 ежедневных рейсов из Брюсселя по 50 направлениям в Европе, 20 направлениям в Африке, в Нью-Йорк и Вашингтон. Пассажиры Brussels Airlines могут насладиться высоким уровнем комфорта не только во время полета, но уже при подготовке к нему, воспользовавшись услугами online или mobile регистрации, а также пунктуальностью и улыбками на борту.
Дополнительная информация: www.brusselsairlines.com



germanwings

New Germanwings – самая современная авиакомпания Европы с услугами a la carte. Благодаря инновационному предложению от «new Germanwings» у вас будет возможность выбирать между особенно низкими ценами, определенными услугами и учитывающим все комфортом. Путешествуя по тарифу «Basic» или «Smart», Вы можете забронировать дополнительные услуги за отдельную плату, в то время как в тариф «Best» многочисленные привилегии уже включены.
Дополнительная информация: www.germanwings.com



Lufthansa

Lufthansa – одна из крупнейших авиакомпаний в мире и главный соучредитель Star Alliance, самого крупного авиационного альянса в мире. Ежедневно Lufthansa выполняет более 200 рейсов в неделю из России и стран СНГ. Путешественники, остановившие свой выбор на авиакомпании Lufthansa, имеют дополнительные преимущества и всегда могут рассчитывать на высококлассное обслуживание. Lufthansa постоянно расширяет свою маршрутную сеть и вносит изменения с тем, чтобы в максимальной степени учитывать потребности своих пассажиров.
Дополнительная информация: www.lufthansa.com



SWISS

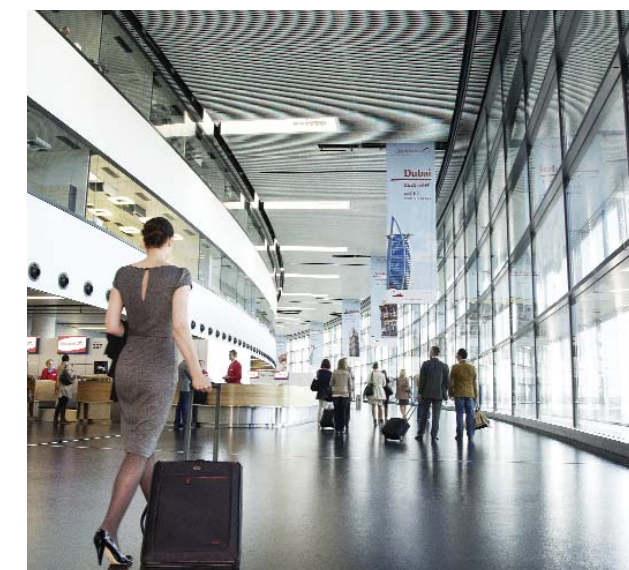
Swiss International Air Lines – авиакомпания Швейцарии. Ее воздушный флот состоит из 89 самолетов и перевозит ежегодно до 15 млн пассажиров на 72 направления в 38 странах мира. SWISS выполняет более 400 рейсов ежедневно. Национальный авиаперевозчик Швейцарии, SWISS поддерживает характерные для своей родины ценности. Будучи швейцарской авиакомпанией, SWISS является проводником традиционных для Швейцарии ценностей.
Дополнительная информация: SWISS.COM

Аэропорты Lufthansa Group

Большое количество рейсов, минимальное время, требующееся для пересадки, и идеально синхронизированные процессы – все это относится к нашим крупным узловым аэропортам – во Франкфурте, Мюнхене, Цюрихе, Вене, Женеве и Брюсселе. Клиенты предпочитают их из-за коротких пересадок и эксклюзивного сервиса для транзитных пассажиров: современные терминалы с гостеприимными залами ожидания и бутиками, услуги персонала, говорящего на разных языках, и многое другое – все это максимально облегчает пересадку в этих аэропортах.

Вена

Узловой аэропорт авиакомпании Austrian – Международный аэропорт Вены (Vienna International Airport). Преимущество этого транспортного узла – в идеальном географическом положении: располагаясь в центре Европы, он дает пассажирам возможность путешествовать как внутри Европы, так и, следуя через нее транзитом, выбирать оптимальные стыковочные рейсы. Новый терминал Austrian Star Alliance, открывшийся в июне 2012 года, предлагает самое короткое время пересадки среди европейских хабов: за 25 минут пассажиры смогут поменять рейс, пройдя все предполетные формальности. При более длительных пересадках пассажиры могут воспользоваться одним из 6 собственных бизнес-залов Austrian Airlines, рабочими зонами, оборудованными креслами для работы с ноутбуком, и зонами для семейного отдыха, посетить более 50 магазинов и ресторанов и насладиться панорамными видами летного поля.



Женева

Международный аэропорт Женевы уникален тем, что располагается на территории двух государств – Швейцарии и Франции. Поэтому в женевский аэропорт можно приехать из любого французского города, минуя территорию Швейцарии. В феврале 2012 г. авиакомпания SWISS открыла прямой маршрут из Женевы в Ниццу – два ежедневных рейса, а с началом действия летнего расписания число ежедневных перелетов увеличится до трех. Благодаря удобным стыковкам, предлагаемым SWISS, добраться в Ниццу из Москвы теперь станет намного проще. С 10 февраля 2012 г. SWISS ввела в расписание третий ежедневный рейс по маршруту Женева – Мадрид. Для этого парк авиалайнеров, базирующихся в Женеве, будет увеличен на 10 самолетов. С октября 2011 г. число рейсов на маршруте между Женевой и Лондоном (аэропорт City) уже возросло до пяти в день. С 16 декабря 2011 г. количество рейсов Москва – Женева увеличено до двух в день. Новый рейс LX1339 вылетает в 09:05 по московскому времени и прибывает в столицу французской части Швейцарии в 09:45 по местному времени.



Аэропорты Lufthansa Group

Брюссель

Выбирая Brussels Airlines, вы выбираете не только комфорт на борту, но и удобный трансфер в аэропорту Брюсселя, который в 2010 г. был признан лучшим аэропортом Европы в сфере обслуживания пассажиров и маркетинговой политики. В аэропорту вас ждут различные рестораны и кафе, магазины tax-free, а ваших детей – множество веселых развлечений в игровых комнатах. Следует отметить наличие в аэропорту Брюсселя крытых и открытых охраняемых стоянок, которые работают круглосуточно. В здании, где располагается терминал, находится vip-парковка. Владельцы велосипедов также найдут специальную зону для своего транспорта. Пассажиры бизнес-класса могут воспользоваться тремя бизнес-залами ожидания. Зал Sunrise в терминале А вошел в список 50 лучших залов мира. Здесь расположены рестораны, спортбар, душевая, а также Комната Тишины, где нельзя разговаривать, но зато есть возможность в полном покое провести время наедине с самим собой. А чтобы не терять время в аэропорту, зарегистрируйтесь на рейс уже за 24 часа до вылета на сайте brusselsairlines.com или с помощью своего мобильного телефона m.brusselsairlines.com.



Мюнхен

Этот комфортабельный аэропорт расположен в предгорьях Альп. Здесь созданы все условия, чтобы пассажирам было удобно совершать пересадки на стыковочные рейсы. В течение последних 5 лет аэропорт входит в число 5 самых комфортабельных воздушных гаваней мира. Терминал Lufthansa в аэропорту спроектирован с учетом потребностей пассажиров. Службы паспортного контроля и конвейеры подачи багажа расположены в центре терминала, а зоны прилета и вылета разделены, что упрощает ориентирование в здании терминала. Пассажиры, прибывшие из стран Шенгенской зоны, доставляются от самолетов в терминал отдельно от пассажиров, прибывших из других стран. В аэропорту размещены указатели, которые не позволят пассажиру заблудиться, а расписание рейсов оптимизировано, чтобы никто не опоздал. Благодаря этому вылет, прилет и пересадка занимают минимум времени. Минимальное время стыковки – 30 мин. Сотрудники аэропорта помогут вам успеть на рейс, даже если до вылета остались считанные минуты. В терминале Lufthansa к услугам пассажиров магазины и рестораны, медицинский пункт, детские комнаты и игровые площадки, беспроводной доступ к сети Интернет и оборудование для путешественников с ограниченными возможностями.



Франкфурт

Оказавшись в нашем крупнейшем узловом аэропорту, вы сразу поймете, что все здесь ориентировано на максимальное удобство пассажира. Франкфурт – это крупнейший международный центр, проникнутый духом космополитизма. Аэропорт этого города радушно встречает каждого пассажира, откуда бы он ни прилетел. Время пересадки на стыковочный внутриевропейский рейс – всего 45 минут. В аэропорту есть все необходимое для того, чтобы обеспечить пассажирам максимальный комфорт: от залов ожидания и ресторанов до многочисленных магазинов, предлагающих широкий ассортимент товаров. Авиакомпания Lufthansa постоянно совершенствует наземное обслуживание пассажиров. Пассажиры, путешествующие экономическим классом, могут провести время до вылета в просторных и уютных залах на Уровне 2. К услугам тех, кто вылетает первым и бизнес-классом, а также клиентов с повышенным статусом, участвующих в программе для часто летающих пассажиров, – комфортабельная зона ожидания на уровне 3 (Priority Gates). В зале ожидания Lufthansa Senator есть отдельные помещения для работы, беспроводная связь LAN, кафе, душевые кабины.



Цюрих

Цюрихский аэропорт – удобный транзитный центр в Европе. Его отличают простая структура и быстрый доступ к выходам на посадку. Если ваш стыковочный рейс вылетает из того же терминала, в который вы прилетели, то время стыковки может составить всего 40 минут. SWISS, Lufthansa, Austrian Airlines и 8 авиакомпаний партнеров по Star Alliance теперь соседи по единому терминалу Star Alliance; рейсы SWISS внутри Европы выполняются из Дока А; межконтинентальные рейсы SWISS выполняются из Дока Е, а рейсы из стран, не входящих в Шенгенский договор, и обратно – из Дока В. Подробнее – см. стр. 111. Будучи базовым аэропортом SWISS, Цюрихский аэропорт имеет современную инфраструктуру, близкие расстояния до выходов на посадку и оптимальное время для транзита пассажиров. Все это направлено на обеспечение идеальной организации поездок для пассажиров SWISS и других авиакомпаний, входящих в Star Alliance. Аэропорт Цюриха удостоивался престижной премии World Travel Awards в номинации «Ведущий европейский аэропорт» с 2004 по 2010 гг. <http://www.zurich-airport.com>



STAR ALLIANCE

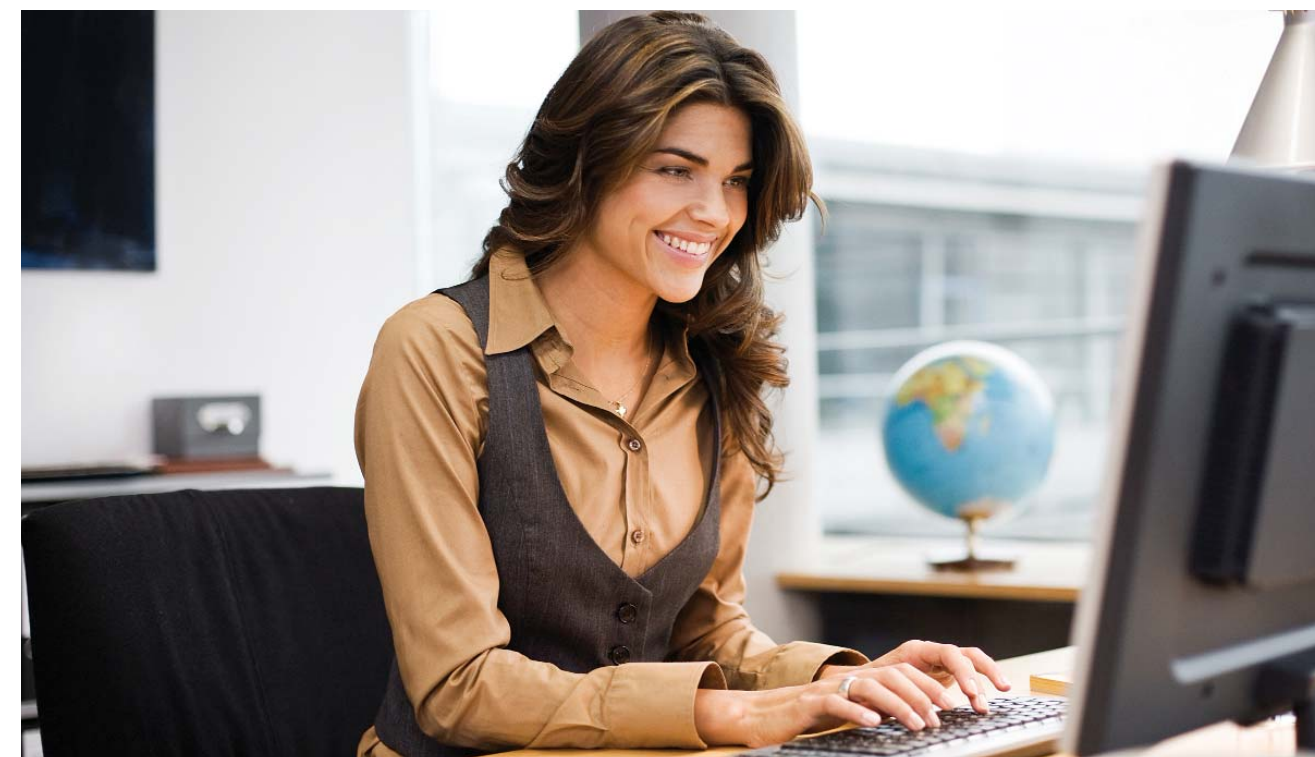
-
-
-
-
-
-
-
-
-
-
-
-
-
-
-
-
-
-
-
-
-
-
-
-
-

Star Alliance

Star Alliance – крупнейший союз авиаперевозчиков в мире. Первоначально он объединял 5 авиакомпаний, сегодня их уже 27. Ежедневно самолеты Star Alliance выполняют 21 000 рейсов, маршрутная сеть альянса включает 1160 аэропортов в 181 стране мира. Расписания полетов авиакомпаний-партнеров хорошо скоординированы, благодаря чему обеспечены удобные стыковки рейсов. В большинстве случаев посадочный талон на стыковочный рейс выдается в пункте начала путешествия, независимо от того, на рейс какой авиакомпании альянса пассажир делает пересадку. Участие в программе поощрения часто летающих пассажиров одной из авиакомпаний Star Alliance позволяет накапливать и использовать премиальные и статусные мили на рейсах всех компаний альянса, быстрее набрать премиальные мили и получить статус Star Alliance Gold или Star Alliance Silver с соответствующими привилегиями и преимуществами. Большинство авиакомпаний Star Alliance ввели новый вид поощрения пассажиров – премиальный ваучер upgrade, предоставляющий возможность повысить класс обслуживания. Программы *STAR Airpasses* и *Circle Fares* дают пассажирам возможность путешествовать в разных регионах мира по наиболее выгодным ценам. Тариф *Round-the-World* позволит получить самые выгодные предложения от авиакомпаний Star Alliance для путешествия вокруг света. *Convention Plus* – программа организации перелетов на мероприятия международного значения. *Meeting Plus* – программа организации и перелетов на международные встречи с вовлечением всех авиакомпаний альянса. *Corporate Plus* – корпоративная программа для средних и крупных предприятий, направленная на сокращение командировочных расходов и времени на их организацию благодаря единому контракту и одному контактному лицу. Каждая авиакомпания, входящая в Star Alliance, предоставит полный спектр услуг, включая планирование маршрутов, привлекательные тарифы и административную помощь организаторам мероприятий. Подробная информация об альянсе – на сайте www.staralliance.com.



Star Alliance Company Plus



Ваши сотрудники отправляются в командировки рейсами Austrian, Brussels Airlines, LOT Polish Airlines, Lufthansa, Swiss, TAP Portugal, United, – и за каждый полет на счет вашей компании поступают премиальные баллы программы Star Alliance Company Plus. Эти баллы могут быть использованы для получения бесплатных билетов, повышения класса обслуживания, оплаты сверхнормативного багажа.

Преимущества Star Alliance Company Plus:

- участие в программе бесплатно;
- в распоряжении участников – широкая сеть маршрутов авиакомпаний – партнеров Star Alliance Company Plus (баллы начисляются за полеты рейсами всех авиакомпаний – партнеров программы);
- корпоративный бонусный счет круглосуточно доступен на сайте Star Alliance;
- бронировать билеты можно через Интернет, в туристическом агентстве и в офисах авиакомпаний;
- премиальные баллы начисляются автоматически, при внесении кода компании в процессе бронирования билетов;
- на корпоративный счет зачисляются перелеты, совершенные за два месяца до регистрации в программе;

- дополнительные преимущества премиального билета: нет минимального срока пребывания, покупка не позднее чем за два рабочих дня, первое изменение даты бесплатно, последующие изменения – 50 EUR;
- двойная выгода: сотрудники вашей компании, участвующие в программе для часто летающих пассажиров Miles & More, получают премиальные мили параллельно и на индивидуальный, и на корпоративный счета программ.

Пример 1: как получить премиальный полет.

Если вы совершили 8 перелетов бизнес-классом по маршруту Москва–Лондон– Москва через Франкфурт, у вас будет достаточно баллов, чтобы заказать такой авиаперелет бесплатно.

Пример 2: как получить повышение класса обслуживания.

Всего два полета туда и обратно бизнес-классом из Москвы в Нью-Йорк через Мюнхен, и вы получаете достаточно баллов для повышения класса полета с экономического до бизнес-класса при перелете из Вены в Сингапур.

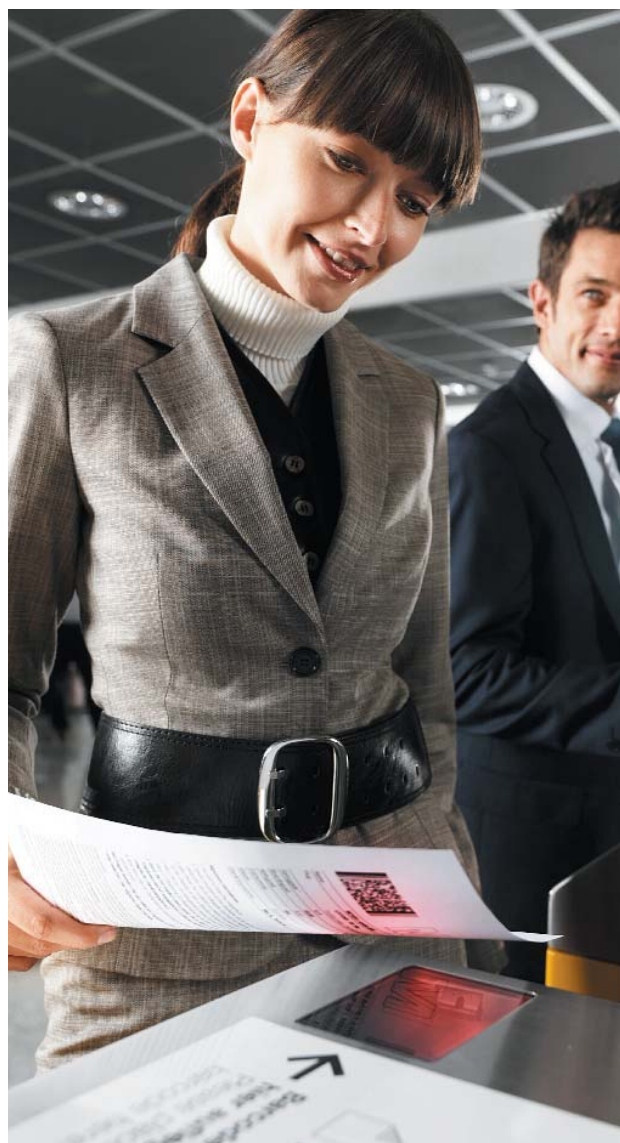
Подробнее о программе – на сайте www.staralliancecompanyplus.com

Быстрая регистрация

Онлайн-услуги дают больше возможностей и облегчают подготовку к путешествию. На веб-сайте каждого представителя Lufthansa Group можно купить билет, узнать расписание, осведомиться о статусе рейса, посмотреть свой премиальный счет. Самый верный способ сэкономить ценное время перед полетом – это онлайн-регистрация на рейс. Уже за 23 или 24 часа (в зависимости от авиаперевозчика) до вылета можно выбрать место на борту и распечатать посадочный талон на обычном принтере.



Пользуясь услугами мобильного портала, вы почувствуете настоящую свободу! Ведь зарегистрироваться на рейс можно в любом месте и даже по пути. Мобильный посадочный талон предлагается для вылетов из большинства европейских аэропортов, включая некоторые российские.



Имея распечатанный самостоятельно посадочный талон или мобильный талон, можно сдать багаж на стойке ускоренной регистрации багажа и проследовать прямо к выходу на посадку.
Дополнительная информация на сайтах авиакомпаний Lufthansa Group:
austrian.com
brusselsairlines.com
lufthansa.com
swiss.com

Private Jet

Программа Lufthansa Private Jet – это новое воплощение качества полетов. Авиакомпания Lufthansa предоставляет своим клиентам комфортабельные самолеты для частных путешествий. Рейсы Lufthansa Private Jet принимают 1000 аэропортов стран Европы и России; бронирование и аренда самолетов осуществляются на индивидуальных условиях. Клиенты Lufthansa Private Jet имеют все привилегии пассажиров Первого класса авиакомпании Lufthansa: трансфер в аэропорт на лимузине, отдельные помещения для отдыха и переговоров в терминале, ускоренное прохождение паспортного и таможенного контроля, индивидуальный сервис на борту. Кроме того, за каждый полет пассажиры Lufthansa Private Jet получают 10 000 премиальных миль по программе Miles & More, которые действительны также в качестве статусных миль и миль HON Circle.

Частные путешествия – это идеальное решение для людей, которые ценят свое время: самолет Lufthansa Private Jet быстро и с комфортом перенесет Вас на любые расстояния, поможет успеть на несколько деловых встреч в разных городах Старого Света или на рейс, который доставит вас в более удаленную точку планеты.

Подробная информация и бронирование:

+49 1802 99 33 00; www.lufthansa-private-jet.com



Клуб для детей и подростков JetFriends

Программа Miles & More предлагает детям и подросткам стать членами клуба JetFriends. Для того, чтобы дети смогли больше узнать о воздушных путешествиях, мы создали для них специальный сайт. Преимущества, предусмотренные для участников программы Miles & More, также предлагаются и членам этого клуба. Членом клуба может стать любой ребёнок и подросток в возрасте до 17 лет. После регистрации в качестве члена клуба мы открываем специальный счет. Мили, зачисленные на этот счет, действуют вплоть до момента, когда члену клуба исполняется 18 лет. При вступлении в клуб на счет юного путешественника начисляется 2000 премиальных миль. Зайдите на сайт www.jetfriends.com и узнайте больше о членстве в этом клубе. На этом же сайте можно зарегистрироваться для того, чтобы стать членом клуба.



Miles & More



Miles & More – ведущая в Европе программа поощрения часто летающих пассажиров: более 18 млн участников и почти 200 партнеров. Ни одна программа не предлагает столько возможностей накопить мили и потратить их в обмен на привлекательные премии: полеты рейсами более 40 авиакомпаний-партнеров, размещение в отелях более чем 25 международных сетей, услуги 4 фирм по аренде автомобилей. За путешествие с авиакомпаниями-партнерами Star Alliance наряду с премиальными начисляются статусные мили, которые позволяют получить более высокий статус клиента. В статусе Frequent Traveller, Senator или HON Circle пассажиры имеют дополнительные привилегии: доступ к эксклюзивным залам ожидания, увеличенная норма бесплатного провоза багажа и многое другое. Уже за 10 000 заработанных миль можно получить привлекательную премию: например, имея билет экономкласса, повысить класс обслуживания и лететь бизнес-классом на европейском рейсе. Накопленные мили можно потратить и на что-то особенное: прокатиться на авто вашей мечты, взяв его в аренду у одного из наших партнеров, или провести выходные в роскошном отеле, принадлежащем партнерской сети.

Lufthansa oil&energyclub

Служащие компаний нефтегазовой отрасли, которые часто совершают деловые поездки по направлениям в регионы добычи нефти и газа, могут воспользоваться многими преимуществами, становясь участниками программы Lufthansa oil&energyclub. Вступление в oil&energyclub подразумевает получение серебряного статуса часто летающего пассажира Frequent Traveller в рамках программы Miles & More. Это означает, что члены клуба oil&energyclub принадлежат к сообществу часто летающих пассажиров, которые могут пользоваться особыми привилегиями и специальными предложениями от партнеров Miles & More.

Статусы в рамках Miles & More

Преимущества	Miles&More member	Frequent Traveller	Senator	HON Circle Member
Карта				
Как получить	После регистрации карта высылается на указанный адрес после зачисления первой мили	После накопления 35 000 или более статусных миль (1) за один календарный год	После накопления 100 000 или более статусных миль за один календарный год	После накопления 600 000 миль HON CIRCLE (2) в течение двух календарных лет подряд
Бессрочное действие миль	Для держателей кредитной карты Miles & More	Да	Да	Да
Дополнительные мили		На 25% больше премиальных, статусных миль и миль HON CIRCLE	На 25% больше премиальных, статусных миль и миль HON CIRCLE	На 25% больше премиальных, статусных миль и миль HON CIRCLE
Ваучеры на повышение класса обслуживания			2 ваучера за достижение статуса и 2 ваучера за каждое продление статуса	6 ваучеров за достижение статуса и 6 ваучеров за каждое продление статуса
Гарантированное бронирование			Не позднее чем за 48 часов до вылета – по самому дорогому классу бронирования в желаемом классе путешествия	Не позднее, чем за 24 часа до вылета – по двум самым дорогим классам бронирования в бизнес-классе и по самому дорогому классу бронирования в экономическом классе
Приоритетность в подтверждении листа ожидания		Да	Да	Да
Регистрация		Приоритетность в регистрации, регистрация у стоек бизнес-класса	Регистрация у стоек для владельцев карт Senator, первого класса	Регистрация у стоек HON CIRCLE, стоек первого класса, в терминале первого класса во Франкфурте
Норма бесплатного провоза багажа		Концепция расчёта по весу: 40 кг (3) Концепция расчёта по количеству мест: 2 места (экономический класс, бизнес-класс), 3 места (Первый класс) (5)	Концепция расчёта по весу: 20 кг дополнительно (4) Концепция расчёта по количеству мест: 2 места (экономический класс), 3 места (бизнес-класс), 4 места (Первый класс) (6)	Концепция расчёта по весу: 20 кг дополнительно (4) Концепция расчёта по количеству мест: 2 места (экономический класс), 3 места (бизнес-класс), 4 места (Первый класс) (6)
Приоритетность багажа			Да	Да
Доступ в залы ожидания		Залы ожидания бизнес-класса (7)	Залы ожидания бизнес-класса, залы для владельцев карт Senator, залы Star Gold. Возможность проводить с собой спутника (8)	Залы ожидания Star Gold, залы для владельцев карт Senator, залы и терминалы для первого класса и VIP-залы
Лимузин-трансфер				В аэропортах Вены, Франкфурта и Мюнхена
Эксклюзивная телефонная линия		Да	Да	24 часа в сутки

(1) На регулярных рейсах авиакомпаний Adria Airways, Air Dolomiti, Austrian Airlines Group, Brussels Airlines, Croatia Airlines, Germanwings, LOT Polish Airlines, Luxair, Lufthansa, Lufthansa Private Jet, Lufthansa Regional, SWISS и партнеров Star Alliance.

(2) Мили HON Circle можно получать только за полеты в Первом классе и бизнес-классе. Это правило распространяется на все рейсы, выполняемые авиакомпаниями Lufthansa, Lufthansa Private Jet, Lufthansa Regional, Adria Airways, Air Dolomiti, Austrian Airlines/Tyrolean Airways, Brussels Airlines, Croatia Airlines, LOT Polish Airlines, Luxair и SWISS. За полеты в салоне экономического класса начисляются стандартные статусные мили и премиальные мили.

(3) На регулярных рейсах, выполняемых авиакомпаниями Air Dolomiti, Croatia Airlines, LOT Polish Airlines и Luxair.

(4) На регулярных рейсах, выполняемых авиакомпаниями Air Dolomiti, Croatia Airlines, LOT Polish Airlines и Luxair, действуют следующие нормы: класс F (40) + 20 кг, класс C (30) + 20 кг, класс Y (20) + 20 кг.

(5) На рейсах, выполняемых авиакомпаниями Adria Airways, Austrian Airlines, Brussels Airlines, Lufthansa, Lufthansa Private Jet, Lufthansa Regional, United Airlines, SWISS и Air Canada, действуют следующие нормы: 2 места багажа, каждое весом не более 23 кг (экономический класс), 2 места багажа, каждое весом не более 32 кг (бизнес-класс), 3 места багажа, каждое весом не более 32 кг (первый класс). На рейсах авиакомпании LOT Polish Airlines действуют следующие нормы: 2 места багажа, каждое весом не выше максимального для соответствующего класса.

(6) На рейсах, выполняемых авиакомпаниями Adria Airways, Austrian Airlines, Brussels Airlines, Lufthansa, Lufthansa Private Jet, Lufthansa Regional, SWISS, United Airlines и Air Canada, действуют следующие нормы: 2 места багажа, каждое весом не более 23 кг (экономический класс), 3 места багажа, каждое весом не более 32 кг (бизнес-класс), 4 места багажа, каждое весом не более 32 кг (первый класс). На рейсах авиакомпании LOT Polish Airlines действуют следующие нормы: 3 места багажа, каждое весом не выше максимального для соответствующего класса.

(7) Доступ в залы ожидания в день вылета по предъявлению посадочного талона и соответствующей карты

(8) Доступ в залы Star Gold в день вылета по предъявлению посадочного талона на рейс одного из партнеров по Star Alliance и соответствующей карты, вне зависимости от класса перелёта.

Дополнительная информация – www.miles-and-more.com

Austrian Airlines



Авиакомпания Austrian Airlines, крупнейший авиаперевозчик Австрии, была создана 30 сентября 1957 г., а ее первый полет состоялся 31 марта 1958 г. В настоящее время Austrian Airlines обслуживает 130 направлений в 66 странах. В 2010 г. Austrian Airlines перевезла 10,9 млн пассажиров. С сентября 2010 г. Austrian Airlines – часть авиационного концерна Lufthansa Group. Авиакомпания сохраняет свою торговую марку, парк самолетов и специализацию – развитие маршрутов в Центральной и Восточной Европе (44 направления в Албании, Боснии и Герцеговине, Словакии, Сербии, Черногории и других странах региона), а также на Ближнем Востоке (Ирак, Иран, Сирия и др.). Также Austrian Airlines входит в Star Alliance, первый глобальный альянс авиаперевозчиков.

Austrian Airlines предлагает своим пассажирам прямые рейсы из Вены в 4 города России: Краснодар, Москву, Ростов-на-Дону и Санкт-Петербург. Austrian Airlines Group уверенно удерживает позиции второй по величине авиакомпании в мире по количеству рейсов из Европы в Российскую Федерацию. По частоте полетов в Россию Austrian Airlines также занимает лидирующие позиции и прочно удерживает за собой третье место среди международных авиакомпаний.

Austrian Airlines славится такими поистине австрийскими качествами, как гостеприимство и пунктуальность.

Austrian Airlines
Мы летаем ради вашей улыбки!

Бронирование

На обновленном сайте www.austrian.com вы сможете легко забронировать перелет 24 часа в сутки, 7 дней в неделю. На нашем сайте у вас есть возможность заказать электронный или бумажный билет, оплатить его наличными в офисе Austrian Airlines или кредитной картой не выходя из дома, забронировать место в самолете, выбрать специальное питание и много другое.

AirManager – самый легкий способ бронирования поездок в режиме онлайн. Если вы часто бронируете билеты на деловые поездки для себя или сотрудников вашей фирмы, мы предлагаем вам в помощь AirManager – программу, позволяющую бронировать и выписывать билеты на 32 авиакомпании, сохранять информацию по каждому сотруднику и его пожеланиях, создавать шаблоны перелетов и многое другое.

Focus East

С начала регулярных рейсов в 1958 г. Austrian Airlines последовательно развивает аэропорт Вены как основной пересадочный узел в авиасообщении между Западной и Восточной Европой. Сегодня Austrian Airlines обслуживает 44 направления в странах Центральной и Восточной Европы. В географию Austrian Airlines входят не только известные на российском рынке направления, такие как Белград, Подгорица, Дубровник, Сплит, но также и уникальные направления, такие как столица Албании – Тирана, румынские экономические центры Бухарест, Сибиу, Тимишоара и многие другие направления в регионе. Кроме того, в рамках стратегии Focus East повышенное внимание уделяется развитию маршрутов на Ближнем и Среднем Востоке.



Бортовое питание



Austrian Airlines гордится своим бортовым питанием от престижной сети ресторанов DO&CO. Каждый полет с Austrian Airlines – это маленький визит в Австрию. Например, на рейсах между Россией и Австрией пассажиры экономического класса с удовольствием попробуют горячий завтрак или ужин из классических блюд, а в межконтинентальном бизнес-классе мы подаем австрийские блюда в традиционном чугунке Pfandl. Хотите узнать больше о кухне Австрии? Отправляйтесь в гастрономическое путешествие вместе с Austrian Airlines.

Зал ожидания в Домодедово

В Московском международном аэропорту Домодедово пассажиры могут воспользоваться собственным бизнес-залом Austrian Airlines. В просторном (более 500 кв. м) и вместе с тем уютном помещении, интерьеры которого оформлены в узнаваемом элегантном стиле Austrian Airlines, можно отдохнуть или поработать в ожидании своего рейса. Деловая зона оборудована удобными креслами и самой современной техникой: компьютерами с бесплатным доступом в Интернет, факсами, принтерами и копировальными аппаратами. На всей территории бизнес-зала доступна беспроводная интернет-сеть WLAN. Время пролетит незаметно: можно посмотреть телевизор, почитать свежую прессу, пообедать и даже освежиться в душе. Для пассажиров бизнес-класса Austrian Airlines и участников программы Miles & More, имеющих статусы HON Circle, Senators и Frequent Travellers, путешествие из Москвы стало еще более приятным и комфортным. Посадка на рейс (за исключением редких случаев, когда рейс выполняется самолетом Fokker) осуществляется прямо из бизнес-зала – эта услуга уникальна.

Red-услуги Austrian

red|up

Повышение класса обслуживания при онлайн регистрации на рейс на сайте www.austrian.com
Россия — Вена от 199 евро
Вена — Ближний Восток от 299 евро
Вена — другой континент — от 499 евро

red|cab

Онлайн заказ трансфера в Вене на сайте www.red-cab.at: современные автомобили в уникальном дизайне Austrian; свежая пресса и минеральная вода на борту; всего 29 евро за автомобиль (до 3 пассажиров), 40 евро за минивэн (до 8 человек).

red|xbag

Дополнительное место багажа можно оплатить без сервисного сбора (взимаемого при оплате в аэропорту) и заранее — во время онлайн регистрации (начинается за 24 часа до вылета). Оплаченное место багажа необходимо сдать на стойке приема багажа в аэропорту.

red|space

Больше пространства в экономическом классе на межконтинентальных перелетах — во время онлайн регистрации на рейс вы можете занять место у запасного выхода, заплатив всего 70 евро.

red|lounge

Доступ в бизнес-зал авиакомпании Austrian в аэропорту Вены для пассажиров экономического класса всего за 35 евро. Достаточно предъявить посадочный талон на рейс Austrian (действительный на день визита) и оплатить сбор у администраторов залов The Plaza и Pier Ost. Теперь услугу можно заказать во время онлайн регистрации.



На борту



Пассажирам европейских рейсов Brussels Airlines предлагает выбор из трех классов обслуживания

B.business

- отдельная стойка регистрации
- разрешенная норма багажа – 2 места по 32 кг, 16 кг – ручной клади
- вход в бизнес-залы аэропортов и fast lane
- специальное меню и бесплатная пресса
- первоочередность доставки багажа

b.flex economy+

- специальная стойка регистрации
- разрешенная норма багажа – 1 место 23 кг, 12 кг – ручной клади
- fast lane в аэропорту Брюсселя и Домодедово
- бесплатная пресса
- горячее питание и напитки

b.light economy

- разрешенная норма багажа – 1 место 23 кг, 6 кг – ручной клади
- места в хвостовой части самолета, питание и напитки за дополнительную плату (исключение – московский рейс: холодные закуски и напитки подаются бесплатно)

Пресса на борту

b.there! – ежемесячный журнал, разработанный специально для европейских маршрутов авиакомпании. Здесь читатели найдут полезную информацию о городах Европы и мини-гид по направлениям маршрутной сети Brussels Airlines.

b.spirit! – бортовой журнал, выходящий раз в два месяца, посвященный направлениям Brussels Airlines в Африке. Является гидом для бизнес-путешественников и туристов, открывающих для себя экзотический мир Африки.

Проездной от Brussels Airlines

Brussels Airlines – первая европейская авиакомпания, предлагающая проездной на самолет по Европе.

Проездной от Brussels Airlines – это:

- 6 перелетов в b.light по выбранному маршруту, на собственных рейсах авиакомпании. Перелеты можно использовать в течение трех или шести месяцев.
- Вы сами выбираете, когда хотите лететь, и связываетесь со своим персональным менеджером для бронирования
- Возможность повышения класса обслуживания до b.flex economy
- Накопление миль в программе Miles & More
- Если вы путешествуете с компаньоном, он получает скидку 25%
- Бронирование на сайте <http://bpass.brusselsairlines.com/en/>



В Африку и США



Первый в бизнес-классе

- Комфорт: кресло, раскладывающееся в горизонтальную кровать длиной 2 метра.
- Инновации: подберите для себя наиболее удобную жесткость матраса и режим массажа.
- Развлечение: сенсорный экран с диагональю 39 см и с записью видео до 100 часов. Также вы можете скачать видео с вашего iPad или другого устройства и воспроизвести его на экран кресла.



Новые стандарты комфорта в экономическом классе

- Расслабляющий комфорт: широкие кресла с регулируемой поддержкой головы и дополнительным пространством для ног.
- Инновационные технологии: индивидуальный сенсорный экран диагональю 23 см.
- Очаровывающие развлечения: более 100 часов видео по индивидуальному выбору – 40 фильмов, 32 сериала, 25 аудиоканалов и 10 игр.

Бизнес-залы Brussels Airlines

Отдохните перед вылетом в комфортабельных спокойных залах и насладитесь высококлассным сервисом и бельгийским гостеприимством.

В бизнес-залах Brussels Airlines вы сможете сделать важный звонок или отправить срочное письмо. Наш дружелюбный персонал, владеющий многими языками, сообщит вам статус рейса и поможет в других вопросах.

В Брюсселе бизнес-залы удобно расположены в терминалах А-В и Т-зоне, с потрясающими видами на взлетно-посадочные полосы. Зал Sunrise вошел в список 50 лучших бизнес-залов в мире. Здесь пассажиров ожидают закуски, горячие и прохладительные напитки, газеты и журналы. Также предлагается широкий выбор бельгийского пива и шоколада.

К услугам пассажиров в бизнес-залах:

- Бизнес-центр с компьютерами, факсом и копримом.
- Бесплатный доступ в Интернет; бесплатный WI-FI.
- Телевизоры.
- Душ (в терминале В и зал Sunrise).
- Уголок тишины (зал Sunrise).
- Бесплатная пресса.



Расположение и часы работы бизнес-залов:

Терминал А – расположен напротив выхода А 42, открыт ежедневно с 06:00 до 21:00.

Терминал В – расположен на 4 этаже, открыт ежедневно с 06:00 до 21:00.

Зал Sunrise – Т-зона, расположен в конце терминала А.

Для африканских рейсов: открыт ежедневно с 5:30.

Для европейских рейсов: с понедельника по пятницу с 14:00 до 22:00.

К полету в будущее готовы – new Germanwings



С конца 2012 года Germanwings постепенно готовилась к принятию маршрутов Lufthansa в Германии и Европе, не связанных с узловыми аэропортами во Франкфурте и Мюнхене. Таким образом, маршруты наиболее разветвленной европейской сети по-прежнему будут доступны вам в будущем. С 1 июля эта авиакомпания, входящая в Lufthansa Group, делает вам совершенно новое предложение: вы будете летать, пользуясь гибкими тарифами, представляющими исключительное соотношение цены и качества с возможностью выбрать тот уровень комфорта, который подходит вам больше всего.



Бронирование в переходный период

Вы сможете осуществить бронирование и воспользоваться предложением 'new Germanwings' начиная с 1 июля этого года. Если вы уже забронировали рейс Lufthansa, ваш билет будет автоматически перебронирован на рейс Germanwings после того, как состоится передача маршрута. Если вы приобрели билет в салон бизнес-класса, он будет перебронирован на тариф 'Best' авиакомпании Germanwings при наличии мест.



Новые тарифы

С 1 июля 2013 года: наслаждайтесь полетами «a-la-carte». Благодаря инновационному предложению от «new Germanwings» у вас будет возможность выбирать между особенно низкими ценами, определенными услугами и учитывающим все комфортом. Путешествуя по тарифу «Basic» или «Smart», вы можете забронировать дополнительные услуги за отдельную плату, в то время как в тарифе «Best» многочисленные привилегии уже включены.

Тариф 'Basic'	Тариф 'Smart'	Тариф 'Best' ²
 от 33 евро	 от 53 евро	 от 199 евро
 мили	 место по Вашему выбору в ряду, начиная с 4-го ¹	 место по Вашему выбору в ряду с 1 по 3
 можно забронировать дополнительные услуги	 большое расстояние между креслами ¹	 очень большое расстояние между креслами
	 еда и напиток	 свободное среднее кресло
	 1 багажное место весом до 23 кг	 зарезервированное место для ручной клади
	 мили	 питание à-la-carte
		 2 багажных места весом до 23 кг каждое
		 приоритетность при регистрации на рейс, ускоренное прохождение контроля служб безопасности
		 мили, в том числе мили HON Circle
		 бесплатное изменение бронирования в рамках опции 'flex'

С тарифами 'Basic', 'Smart' и 'Best' Вы летаете 'à-la-carte': Вы выбираете необходимый объем услуг, а также можете забронировать дополнительные индивидуальные услуги. В зависимости от того, хотите ли Вы эксклюзивный полёт со многими дополнительными услугами и высочайшим комфортом или Вас устроит стандартный комплексный пакет услуг – Вы индивидуально планируете свой полёт в соответствии с Вашими пожеланиями.

¹ При наличии мест.
² Изначально тариф 'Best' будет предложен на всех внутренних рейсах в пределах Германии, а также на рейсах Germanwings в Базель, Бирмингем, Брюссель, Женева, Лондон (LHR/STN), Манчестер, Москву (VKO), Ницца, Париж (CDG), Вена, Цюрих и из этих городов.

Мы не боимся избаловать вас, предлагая новые услуги на борту

Потому что мы всегда думаем об удобстве наших пассажиров

Знать еще при бронировании билетов, что весь перелет будет безупречно спланирован, а время, проведенное на борту, станет настоящим отдыхом в атмосфере комфорта, – веская причина сделать выбор в пользу авиакомпании Lufthansa. Еще больше причин для этого появилось с масштабными изменениями, которые произошли в наших услугах. Авиакомпания Lufthansa сосредоточена на пожеланиях и удобстве пассажиров, реализуя на практике свой слоган «Nonstop you».

Пять звезд Первого класса Lufthansa

Влиятельная британская компания Skytrax отметила комфорт высочайшего уровня салона Первого класса авиалайнеров Lufthansa, оборудованного эргономичными креслами, превращающимися в совершенно плоские двухметровые кровати. Максимальные оценки получила также система развлечений на борту Lufthansa, предлагающая фильмы на 8 языках, огромное количество телеканалов и радиостанций, а также возможность прослушивать CD и аудиокниги. Кроме этого, Skytrax высоко отметила работу бортперсонала в салонах Первого класса, признав ее безупречной за последние двенадцать месяцев. Терминал Первого класса во Франкфурте получил высокую оценку за эксклюзивный сервис, необычайно комфортные кресла и диваны, а также тихие комнаты для дневного отдыха. Наличие роскошных залов для курения, просторных туалетных комнат с косметическими средствами эксклюзивных марок, а также широкий выбор горячих и холодных блюд, коктейлей и изысканных вин в залах ожидания – все это определило получение Терминалом Первого класса лидирующих позиций в рейтинге Skytrax.



Проведите время с пользой и удовольствием

В новом секторе выходов на посадку в зоне А, открытом в аэропорту Франкфурта исключительно для авиакомпании Lufthansa, вы всегда сможете найти себе занятие по душе: вкусно поесть, отдохнуть, почитать прессу или пройтись по магазинам. Просторные холлы ожидания оборудованы креслами со встроенными электрическими розетками и портами USB для электронных устройств. На специально оборудованных «островках» вы можете бесплатно выпить чашечку чая или кофе. Один из самых современных терминалов мира предложит вам массу разнообразных услуг. Еще одно важное преимущество нового сектора – заметное упрощение пересадки на другие рейсы и удобный выход к наземному транспорту благодаря близости к поездам Skyline, железнодорожной станции и крытым автостоянкам.



Эксклюзивные услуги в Первом классе



Пассажиров Lufthansa ожидают лучшие образцы высокой кухни: на рейсах, вылетающих из Германии, мы меняем нашу нынешнюю концепцию «Рецепты от звездного шеф-повара» на концепцию «Кулинарные изыски».

Мы сделали акцент на мастерство самых знаменитых шеф-поваров – обладателей звезд «Мишлен» или аналогичных рейтингов. Меню по-прежнему будет меняться каждые два месяца. Дегустация икры, так же как и «красная роза», теперь обязательный атрибут Первого класса, и подается в качестве отдельного блюда на дневных и вечерних рейсах. По многочисленным пожеланиям наших пассажиров другой новинкой станет предложение ассортимента канапе вместо единственной закуски. Мы не только улучшили само питание, но и продумали более изысканную сервировку: обновился внешний вид столовых приборов, появились новые элементы, такие как индивидуальные мельницы для соли и перца, дополнительная маленькая соусница с оливковым маслом, элегантные стеклянные графины в баре Первого класса и фарфоровые сырные тарелки, подчеркивающие высокое качество кулинарии на борту Lufthansa.

Бизнес-класс: сервис высочайшего уровня

Новый бизнес-класс авиакомпании Lufthansa был тепло принят пассажирами и экипажами самолетов. Однако Lufthansa не останавливается на достигнутом: мы стремимся к тому, чтобы по-хорошему удивлять наших пассажиров, и серьезно относимся к их пожеланиям. Мы существенно обновляем предлагаемые блюда, пирожные и напитки, а также возвращаем ставшие популярными дополнительные порции салата. Четко различаемые ингредиенты в наших блюдах также важны для наших пассажиров, – эту особенность мы будем обязательно учитывать при составлении будущих меню.



Швейцарские ценности от SWISS



SWISS – авиакомпания, которая живет и дышит швейцарскими ценностями. SWISS – идеальная авиакомпания для путешествия из России в сердце Европы и далее. Благодаря оптимизации расписания мы предлагаем более удобные стыковки через свой транзитный центр – аэропорт Цюриха. Это особенно справедливо, если конечный пункт вашего путешествия – североамериканские города, например, Нью-Йорк, Майами, Чикаго, Лос-Анджелес, Сан-Франциско, Монреаль, Ньюарк или Бостон. Выбрав авиакомпанию SWISS, вы с полным правом можете ожидать от полета не просто перевозку из одной точки в другую. Мы вдохновенно работаем над увеличением ассортимента предоставляемых услуг и развитием нашего продукта. В основе каждой инвестиции лежит выражение ключевых ценностей авиакомпании: швейцарское гостеприимство, высочайшие стандарты качества продукта и услуг и персональная забота о каждом пассажире на всем протяжении путешествия. Мы также стремимся к тому, чтобы время, проведенное в аэропорту до и после рейса, было максимально приятным для пассажиров: мы предлагаем просторные лаунджи для пассажиров первого и бизнес-классов SWISS, а также для участников программы Miles & More, чей статус выше начального.

Обновленный аэропорт Цюриха

Приглашаем пассажиров посетить лаундж D авиакомпании SWISS в Доке В. Это новое, стильное и удобное помещение – идеальное место для того, чтобы отдохнуть или поработать и подкрепиться перед вылетом. Лаундж разделен на две зоны: одна для пассажиров бизнес-класса и участников программы Miles & More со статусом Frequent Traveller, другая – для пассажиров первого класса и участников программы Miles & More со статусом Senator или золотой карточкой Star Alliance. Док В стал еще более удобным для пассажиров, путешествующих между шенгенскими и нешенгенскими странами. Большой популярностью пользуется открытая смотровая площадка с видом на летное поле. Новые возможности аэропорта – отражение твердой приверженности SWISS к соединению высокого качества сервиса со швейцарским гостеприимством на всем протяжении вашего путешествия.



Регистрация через Интернет

Требования к этой процедуре весьма просты. Вы должны иметь электронный билет и зарегистрироваться на сайте swiss.com в промежутке времени от 23 до 1 часа до вылета. Зарегистрироваться на рейс SWISS можно с помощью мобильного телефона, имеющего доступ в Интернет. Посадочный талон мы пришлем по SMS или электронной почте. Благодаря этой услуге вам больше не нужно распечатывать посадочный талон на принтере. По прибытии в аэропорт вы просто оставляете регистрируемый багаж на специально выделенной стойке – baggage drop-off. Если же вы путешествуете только с ручной кладью, то можете сразу пройти к выходу на посадку. Полная информация об интернет-регистрации – на сайте www.swiss.com/webcheckin.



В расслабляющей спокойной атмосфере

Первый класс SWISS на борту новых Аэробусов A330-300 устанавливает новые эталоны комфорта, приватности и элегантного дизайна. Особое освещение, современный, и в то же время теплый дизайн SWISS, раздвижные боковые стенки у кресла, – все это обеспечивает расслабляющую атмосферу, ощущение вместительности и оптимального пространства. Уникальное кресло для гостя, оснащенное подлокотниками и спинкой, позволяет обедать или работать в компании другого пассажира первого класса. Одним нажатием кнопки кресло первого класса SWISS можно трансформировать в настоящую кровать длиной более двух метров. Двойное пуховое одеяло и подушка прилагаются. Лайнер оборудован современной развлекательной системой с экраном диагональю 58 см. SWISS устанавливает новые стандарты кресел в бизнес-классе. На Аэробусах A330-300 и A340, летающих на дальние направления, кресла также раскладываются в плоскую кровать, а подушка обладает регулируемой жесткостью. Все кресла в Аэробусах A330-300 оснащены разъемами для USB и iPod. Увеличенное пространство между рядами дает возможность беспрепятственно подойти к креслам сбоку. Перелет на SWISS превращается в незабываемое путешествие не только благодаря комфортабельным салонам, но и благодаря прекрасному сервису на борту, уже отмеченному бесчисленным количеством наград. В разработке бортового питания мы полагаемся на концепцию «Швейцарская кухня от SWISS». Раз в три месяца мы выбираем новый кантон Швейцарии, и один из ведущих шеф-поваров региона создает традиционные блюда и отбирает лучшие местные вина для наших пассажиров первого и бизнес-классов на межконтинентальных рейсах. Так путешествие со SWISS превращается в настоящий гастрономический тур по Швейцарии.

Контактная информация

Austrian Airlines

Центр бронирования: +7 (495) 995 0 995,
время работы: по будням 10:00–22:00,
в выходные дни 11:00–19:30.
E-mail: office.russia@austrian.com
Офис в аэропорту Домодедово: +7 (495) 795 3521,
время работы: ежедневно 11:00–19:00 и 23:00–07:00.
Розыск багажа: +7 (495) 363 3062, круглосуточно.
Грузовые перевозки: +7 (495) 795 3806,
время работы: пн-пт. 10:00–18:00 (время московское).
www.austrian.com

Brussels Airlines

Телефон call-center: +7 (495) 662 3172.
время работы: по будням 09:00–18:00.
E-mail: info@brusselsairlines.com
Web-site: www.brusselsairlines.com
Call-center в Брюсселе (только на английском
и французском языках): +322 723 2362.

Lufthansa

Центр информации и бронирования авиабилетов в России:
Тел: +7 (495) 980 9999.
Время работы: по будням 8:00–19:00,
в выходные дни 8:30–17:00 (время московское).
Отдел контроля качества: факс + 49 (0) 1805 83 8050.
Отправить свои замечания и предложения касательно услуг
авиакомпания Lufthansa можно на сайте www.lufthansa.com
в разделе «Обратная связь».
Контакты представительств авиакомпании в аэропортах
смотрите на сайте www.lufthansa.com.

SWISS

Отдел бронирования авиабилетов: +7 (495) 937 7767,
время работы: по будням 09:00–19:00, в выходные дни
09:30–18:00. E-mail: info.russia@swiss.com
Специальная телефонная линия для туристических агентств:
+7(495) 937 7765, время работы: по будням 09:00–19:00.
Касса продажи авиабилетов: +7 (495) 7871680,
время работы: ежедневно 04:30–09:00,
по будням 15:00–18:30, в выходные дни 12:30–
15:00//16:30–18:30. E-mail: airport.russia@swiss.com.
Бронирование групп: +7 (495) 662 1455,
факс: +41 58 582 18 02; время работы: пн-пт. 10:00–19:00.
E-mail: groupdesk.russia@swiss.com.

Санкт-Петербург

Austrian Airlines
Офис в аэропорту Пулково-2:
тел.: +7 (812) 313 3020.
Время работы: ежедневно 11:00–19:00.
E-mail: office.russia@austrian.com

SWISS

Интересы SWISS в Санкт-Петербурге
представляет Lufthansa.
Информация и бронирование:
+7 (495) 937 77 67, доб. 1.
Время работы: 09:00–18:00 (будни).
Офис в аэропорту «Пулково-2»:
тел.: +7 (812) 325 9140,
факс: +7 (812) 325 9140.
E-mail: ledst@dlh.de.
Время работы: 04:30–07:00//12:00.

Краснодар

Austrian Airlines
Городской офис: ул. Красных партизан, 238, 5 этаж.
E-mail: office.russia@austrian.com
Время работы: пн-пт. 9:00–17:00.
Офис в аэропорту:
тел.: +7 861 227 7927.
Время работы: ежедневно 11:00–19:00.

Ростов-на-Дону

Austrian Airlines
Офис в аэропорту: ул. Шолохова, 270/1, офис 1.
E-mail: office.russia@austrian.com
Время работы: пн-пт. 11:00–19:00.

Программа Miles & More в России

Тел.: +7 (495) 980 9997
Время работы: 9:00–18:00 (будни).
Получить дополнительную информацию
о программе, зарегистрироваться
и узнать статус своего счета можно на сайте
www.lufthansa.com в разделе «Miles & More»
или на сайте www.miles-and-more.com.



Швейцария.
get natural.

Швейцария. Очарование зимы.



РЕКЛАМА

Toyota Land Cruiser 200 ВСЁ В МОЕЙ ВЛАСТИ



TOYOTA

СТРЕМИТЬСЯ
К ЛУЧШЕМУ



Специальная комплектация

BROWNSTONE *

Реклама



Эксклюзивная кожаная обивка сидений и дверей

Новый декор интерьера

Безграничные возможности открывают особые ощущения. Land Cruiser 200 в специальной комплектации Brownstone наполняет их исключительной роскошью. В нем неповторимый стиль легендарного внедорожника Toyota Land Cruiser дополнен изысканными решениями в дизайне кузова и отделке салона. Черный тон решетки радиатора и фар с системой интеллектуального управления дальним светом, а также шильдики Brownstone на задних стойках подчеркивают его уникальность. Мощный дизельный двигатель объемом 4,5 л и передовые внедорожные технологии позволяют двигаться к поставленным целям, невзирая на любые преграды. С Land Cruiser 200 в специальной комплектации Brownstone Ваша власть становится еще более неоспоримой, чем когда-либо прежде.



Обмен автомобилей
В лучших традициях

* Brownstone – бурый песчаник. Этот благородный натуральный камень исторически использовался для строительства монументальных зданий и престижных частных особняков в Нью-Йорке и других городах США, став символом богатства и аристократичности.

Facebook.com/ToyotaRussia | Toyota.ru | Служба клиентской поддержки Toyota: 8-800-200-57-75